

# Montpellier

Votre ville

N° 71 - OCTOBRE 84



JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

# Toutes voiles dehors !

Montpellier a le vent en poupe et notre Prao va le faire savoir. Cette splendide "bête" de course née de l'effort conjugué du Conseil Régional et de notre ville illustrera sur toutes les mers du monde la fougue de Montpellier et du Languedoc-Roussillon ; elle proclamera notre foi, dans les technologies d'avant garde pour préparer l'avenir.

Bonne chance à "Montpellier-Languedoc-Roussillon" !

**Les décisions  
du Conseil Municipal.**

Page 2.

**Le Conseil Communal de  
prévention de la délinquance  
de la Ville de Montpellier.**

Page 4.

**Dossier :  
Construire le Sport.**

Pages 5 à 11.

**Culture c'est le grand boum !  
Notre enquête.**

Pages 13 à 15.

**Montpellier au quotidien.**

Pages 16 à 21.

**Tremplin au talent.  
L'artisanat.**

Page 23.

**L'actualité du Millénaire.**

Dernière page.



On reconnaît au premier plan, lors de la présentation officielle du Prao "Montpellier-Languedoc-Roussillon", M.M. DELAGE skipper, BENE Président de l'Association « Gagner au vent » Georges FRECHE Député Maire de Montpellier, CAPDEVILLE Président du Conseil Régional.

**Dossier : Construire le sport.**

(Pages 5 à 11)

# Les décisions du conseil municipal

Séance du 3 septembre 1984

**Affaire 1 :** Articles L 122.20 et R 122.7 du Code des Communes - Décisions prises depuis la dernière séance publique du Conseil Municipal - Communication.

**Affaire 2 :** Affaires Scolaires - CES les Aiguères - Travaux non programmés du second degré - Travaux de maintenance hygiène à la cuisine du CES Les Aiguères.

**Affaire 3 :** Affaires Scolaires - CES Croix d'Argent - Travaux non programmés du second degré - Réfection partielle de l'étanchéité des toitures.

**Affaire 4 :** Affaires Scolaires - CES Croix d'Argent - Travaux non programmés du second degré - Remplacement des vases d'expansion de la chaufferie.

**Affaire 5 :** Affaires Scolaires - CES Fontcarade - Travaux non programmés du second degré - Réfection de la canalisation d'eau potable.

**Affaire 6 :** Affaires Scolaires - LEP La Coline - Travaux non programmés du second degré - Réfection des canalisations des colonnes montantes d'eau chaude et froide à l'intérieur.

**Affaire 7 :** Affaires Scolaires - LEP La Coline - Travaux non programmés du second degré - Réfection étanchéité terrasse suite à la tempête de février.

**Affaire 8 :** Affaires Scolaires - LEP La Paillade - Travaux non programmés du second degré - Réparation des dégâts de la tempête des 8 et 9 février 1984.

**Affaire 9 :** Affaires Scolaires - LEP La Paillade - Travaux non programmés du second degré - Travaux de maintenance des canalisations d'eaux pluviales.

**Affaire 10 :** Affaires Scolaires - Classes vertes 1983-1984 - Subvention de la Ville de 200 F par enfant. Cette subvention concerne 32 classes et 737 élèves qui pourront partir en classe verte.

**Affaire 11 :** Affaires Scolaires - Etablissements d'enseignement privé sous contrat - Participation de la Ville (\*)

**Affaire 12 :** Assainissement - Gestion du cycle de l'eau dans la Ville - Equipement de pluviomètres - Demande de subvention du plan urbain afin d'améliorer le cycle de l'eau dans la ville.

**Affaire 13 :** Assainissement - Route de Boirargues (CD 21) - Collecteurs eaux usées - Adoption du dossier d'appels d'offres - Demande d'aide financière de l'Agence de Bassin.

**Affaire 14 :** Assainissement - Station d'épuration de la Cèreirède - Extension de la capacité de traitement - Aménagement des installations de prétraitement - Traitement tertiaire - Marchés d'ingénierie avec le Cabinet Marc Merlin (\*)

**Affaire 15 :** Bâtiments Communaux - Marchés d'entretien - Avenant n° 1.

**Affaire 16 :** Cathédrale Saint-Pierre - Réfection installation électrique - Affectation de subvention.

**Affaire 17 :** Centre Hospitalier Régional - Hôpital Lapeyronie - Equipements lourds - Service de Néphrologie-Hémodialyse. Emprunt de 884 668 francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 18 :** Centre Hospitalier Régional - Hôpital Lapeyronie - Travaux d'implantation de l'ordinateur Vax - Emprunt de 302 643 francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 19 :** Conseil Départemental de la Résistance de l'Hérault - Cérémonie commémorative du 40ème anniversaire de la Libération de la Ville - Subvention de 1 500 francs pour célébrer cette commémoration.

**Affaire 20 :** Foncier - Aménagement voie sur berge du Lez - Copropriété le Plein Ciel - 122, avenue du Pont Juvénal - Cession gratuite.

**Affaire 21 :** Foncier - Quartier du Lavoir - Déclaration d'utilité publique - Opéra Régional - Palais des congrès (\*)

**Affaire 22 :** Foncier - Réseau de vidéocommunication - Conventions et cessions Ville de Montpellier/Télécommunications (\*)

**Affaire 23 :** Foncier - Rue de Saint-Hilaire - Acquisition : Romero.

**Affaire 24 :** La Paillade - Projet de halle ouverte - Convention Ville/Serm (\*)

**Affaire 25 :** Logements - Cité des Gémeaux - Appartement 235 - Cage 19 - Sinistre Calise.

**Affaire 26 :** Musée Fabre - Dénomination de la cour intérieure : «Cour de la Mosaïque».

**Affaire 27 :** Personnel Municipal - Accidents du travail - Remboursement des frais.

**Affaire 28 :** Personnel Municipal - Contentieux - Affaire Seeburger Marguerite contre Ville de Montpellier - Poste d'enseignant de photographie - Autorisation de défendre.

**Affaire 29 :** Personnel Municipal - Contentieux - Prime de technicité - Appel en Conseil d'Etat - Autorisation de défendre.

**Affaire 30 :** Personnel Municipal - Service Informatique - Recrutement d'un Ingénieur Analyste contractuel.

**Affaire 31 :** Personnel Municipal - Tableau des effectifs - création d'un poste de «Conseiller en gestion».

**Affaire 32 :** Personnel Municipal - Théâtre - Directeur de la Régie - Indice de rémunération - Modification.

**Affaire 33 :** Responsabilité civile de la Commune - Affaire Barascut - Autorisation de défendre.

**Affaire 34 :** Responsabilité civile de la Commune - Affaire syndicat des copropriétaires de l'immeuble 7, Place du Marché aux Fleurs. Autorisation de défendre.

**Affaire 35 :** Restaurants Scolaires - Fourniture de repas au Bureau d'Aide Sociale de la Ville - Fixation des prix de cession - Convention : dans 17 clubs de la ville (600 repas) et 30 repas à domicile quotidiennement.

**Affaire 36 :** Restaurants Scolaires et Accueil - Tarification dégressive des repas et de l'heure d'accueil - Modification de la grille d'attribution en fonction du quotient des parents les prix du repas vont de 4 F à 12,60 F - l'heure d'accueil de 1,40 F à 3,25 F.

**Affaire 37 :** Société d'Equipement de la Région Montpellieraine - Acquisitions Foncières - ZAC de la Fontaine - Emprunt de 1 900 000 Francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 38 :** Société d'Equipement de la Région Montpellieraine - Extension ZAC 1 Antigone - Etudes - Emprunt de 1 500 000 francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 39 :** Société Héraultaise d'Economie Mixte de Construction - Programme Riche-mont II - Construction de 92 logements - Emprunt de 35 000 000 francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 40 :** Sports - Subventions 1984 - Animation Place aux Sports - Attributions Spécial Vacances - Ete au centre Equestre du Moulin de Semalen, AS Paillade Section

plongée - société Montpelliéraine d'Equitation St Georges.

**Affaire 41 :** Sports - Utilisation des installations sportives - cahier des charges - Adoption.

**Affaire 42 :** Taxis - Réglementation - Modification.

**Affaire 43 :** Voirie - Eclairage public - Entretien - Avenants n° 1 aux marchés Colas, ETM et LeFèvre.

**Affaire 44 :** Voirie - Mise à l'alignement - Rue des Bouisses - Cession gratuite MM. Reynes - Ternon.

**Affaire 45 :** ZAC de Tournezy - Annulation Délibération du Conseil Municipal : «vente Ville/Société Héraultaise d'Economie Mixte de Construction» du 26 décembre 1983.

**Affaire 46 :** ZAC de Tournezy - Vente Ville/Serm

**Affaire 47 :** Affichage Publicité - Application de la loi n°79-1150 du 29 septembre 1979 relative à la publicité, aux enseignes et aux pré-enseignes.

**Affaire 48 :** Association Montpelliéraine et Départementale d'Aide à la Santé mentale - Acquisition d'une villa pour l'hébergement de 8 handicapés mentaux - Emprunt de 350 000 francs - Garantie de la Ville.

**Affaire 49 :** Place de la Comédie - Dénivelé - Aménagement - subvention de l'Etat.

**Affaire 50 :** Prêt de plantes vertes - Tarifs de location.

**Affaire 51 :** Travaux Equipement 1984 - Emprunt de 6 500 000 francs auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.

**Affaire 52 :** Travaux d'Equipement 1984 - Emprunt de 8 500 000 francs auprès de la caisse d'Aide à l'Equipement des Collectivités Locales.

## Quelques Décisions du Conseil Municipal

**Affaire 11 :** Subvention de la Ville aux écoles privées : afin d'assurer l'égalité devant l'école sans discrimination, le Conseil Municipal a décidé d'accorder un montant forfaitaire de 488 francs par an par élève aux écoles privées sous contrat d'association (St Charles, Ste Thérèse, et la Salle). Pour les écoles sous contrat simple le montant a été fixé à 244 francs. \*

**Affaire 14 :** Extension de la station d'épuration de la Cèreirède. Cette station d'épuration de très haute qualité, unique en son genre dans tout le bassin méditerranéen permet de rejeter dans le Lez les eaux traitées - Sa capacité convenant pour une Ville de 260 000 habitants est actuellement dépassée compte tenu des raccordements des communes périphériques. Il s'avère donc nécessaire de procéder à son extension en vue d'augmenter sa capacité de traitement et d'ajouter un traitement tertiaire afin d'améliorer encore la qualité des eaux traitées - Aujourd'hui la phase d'étude a été lancée, les travaux auront lieu en 1986-1987. Vu l'exceptionnelle qualité de la station, cette opération bénéficiera d'une aide financière de la part de l'agence de Bassin-Rhône-Méditerranée-Corse. \*

**Affaire 21 :** Opéra Régional Palais des Congrès - Notre ville nécessite d'augmenter sa

capacité d'accueil en matière de congrès. Un ensemble Opéra Régional Palais des Congrès va être construit à l'emplacement de l'Esplanade (voir Montpellier Votre Ville du mois de septembre 1984) - Le choix de l'implantation s'est faite après une longue étude - Cet ensemble donnera au centre ville une nouvelle dimension digne de Montpellier capitale régionale - Il sera réalisé d'ici la fin de 1988.

**Affaire 22 :** réseau Vidéocommunication - Montpellier va être câblé. La construction de ce réseau en fibre optique va être confiée à la Direction des Télécommunications - 40 centres de distribution du réseau vont être construits dans différents quartiers de la ville afin de relayer les 25 000 postes câblés. \*

**Affaire 24 :** Halle couverte à la Paillade - La Ville de Montpellier a décidé la réalisation d'une halle couverte au coeur du quartier de la Paillade, à proximité de la Maison pour Tous «Léo Lagrange» et de la mairie-annexe, à l'emplacement actuel du terrain de tambourin. Le jeu de tambourin serait alors transféré à la Paillade Sud dans le complexe sportif. La halle couverte sera constituée d'un bâtiment rectangulaire d'environ 54 m sur 40 m, pouvant accueillir 40 commerçants, soit installés en états fixes, soit en équipements mobiles.

# EDITO



## Propos de rentrée

**La rentrée 1984 à Montpellier se place à l'évidence sous le signe des grands travaux.** Grands travaux du Verdanson pour la mise en place du plan de circulation des quartiers Nord et le désengorgement du bouchon qui se produisait régulièrement au bas de la rue du Pila St-Gély; travaux de mise en souterrain de la Nationale 113 sous la Place de la Comédie, sans compter de multiples autres chantiers : aménagement Place du Marché aux fleurs, rue de la Loge mise en voie semi-piétonne avec une seule voie réservée aux bus et aux voitures, divergent au niveau de la Grand'Rue Jean Moulin, les bus seuls continuant jusqu'à la Place de la Comédie ; travaux de la station de clarification des eaux de Montmaur, voir sur berge faisant communiquer les quartiers Ouest et Nord le long du Lez sous le Pont Juvénal et bien d'autres encore.

Nous remercions par avance tous les montpelliérains et montpelliérains de nous excuser des difficultés accrues de circulation et de la gêne causée à la vie quotidienne par ces travaux dans les mois à venir. Tout sera fait pour que les délais soient respectés, en particulier ouverture du souterrain de la Comédie avant les fêtes de Noël 1985 et ouverture de la voie du Verdanson début février 1985. Un effort important d'information sur la circulation sera fait par plans, panneaux, communiqués de presse. Merci de leur accorder une particulière attention, cela sera utile à vos déplacements dans les 15 mois de travaux qui nous attendent.

**La rentrée c'est aussi l'Ecole.** Dans l'ensemble elle s'est bien déroulée avec l'ouverture de deux nouveaux Groupes scolaires à la Rauze près des Aiguères et au Mas de Bagnères au-delà de la Croix d'Argent. Un groupe entièrement refait à neuf avait été mis en place à Pâques de cette année au Plan des 4 Seigneurs, de nouvelles classes ont été ouvertes à Bologne, Barcelone, etc... Un C.E.S. a ouvert ses portes près du quartier Paul Valéry pour desservir dans le premier cycle du secondaire les quartiers entre la Chamberte et la Route de Toulouse. La Municipalité poursuit son effort pour la construction d'un 5ème Lycée, le développement de l'enseignement professionnel (extension continue du L.E.P. du Mas de Tesse) et la reconstruction des écoles encore en préfabriqués. Dans les années à venir l'effort portera sur la construction d'un deuxième groupe au Jeu de Mail, la finition de la Rauze, les Aiguères, le Groupe Paul Painlevé qui sera entièrement reconstruit. Un groupe neuf devra aussi être établi dans le quartier d'Antigone. L'effort continuera vers de nouvelles écoles, Lantissargues, etc... et au Centre Ville. L'école du Mas de Bagnères devra s'étendre en bâtiments définitifs dans les meilleurs délais.

**La rentrée s'est faite aussi sous le signe du Sport.** Développement des installations, succès toujours renouvelé de Place aux Sports particulièrement durant les vacances, et première édition du Forum International du Film Sportif co-organisé par notre Ville et la Guilde du Raid. Le Service Municipal des Sports a démenagé de son installation sur Antigone dans un local destiné à disparaître, vers des locaux qui sont aménagés sous les tribunes du Stade Richter.

**Rentrée culturelle également avec un copieux programme de l'Opéra Municipal** dirigé par M. Andreu, du Centre Dramatique National (Magic Circus de Jérôme Savary),

après une édition prestigieuse du Festival de Danse. Le 2 octobre à Paris, puis le 4 à Montpellier, j'ai le plaisir d'annoncer avec M. Jean-neney, Président Directeur Général de Radio France, France Musique et France Culture, le nouveau Festival National d'Été de Musique organisé par les institutions précitées et la Ville de Montpellier, à Montpellier même et dans tout le Nord de l'Hérault.

En même temps, le nouvel Orchestre Philharmonique Montpelliérain-Languedoc-Roussillon fort de ses 80 musiciens, est devenu le 7ème Orchestre de France de Catégorie A après l'Orchestre du Rhin, celui des Pays de la Loire, et ceux de Toulouse, Lyon, Lille, Bordeaux, etc... sous la baguette de Cyril Diederich.

Le Centre Chorégraphique Régional de Montpellier dirigé par Dominique Bagouet a été nommé Centre National par le Ministère de

la Culture faisant entrer Montpellier dans le cercle fermé des 3 grandes villes françaises de la danse avec Paris et Lyon.

L'Ecole des Beaux-Arts dirigée par Mme Pingaud a déménagé dans des nouveaux locaux prestigieux dans l'ancienne Maison Letellier au coin de la Route de Nîmes et de la rue du Marché aux Bestiaux, dans une maison de maître avec un parc classé d'un hectare réunifiant ainsi dans un même campus les deux cycles de l'Ecole des Beaux-Arts. N'omettons pas de signaler la continuation de l'excellence des résultats du Conservatoire de Musique réparti dans trois maisons proches rue Eugène Lisbonne, rue Cardinal de Cabrières face à la cathédrale et boulevard Henri IV dans l'ancienne Ecole d'Infirmières, grâce à la compétence efficace de M. Debels.

**La rentrée s'est également bien passée, malgré des difficultés persistantes, dans le domaine de l'emploi.** Annonce de la première pierre de l'usine d'informatique Inter-technique à Vendargues, ouverture et inauguration prochaine d'une douzaine de P.M.E. à Vendargues et à la Zolad, pose prochaine de la première pierre de la Société Israélienne d'appareillage médical Elscint. L'ensemble des projets sus-indiqués touche entre 500 et 800 emplois dans l'année à venir. L'usine I.B.M. qui a créé plus de 1 000 emplois au cours des dernières années, installe actuellement 6 000 m² de superficie nouvelle. Les travaux de câblage de la Ville en fibres optiques ont largement débuté. Nous aurons l'occasion de revenir plus avant sur le domaine économique que la Ville de Montpellier traite dans le cadre du District en collaboration étroite avec les douzes autres communes qui le composent à la Puissance XIII en somme.

De nombreux secteurs restent à traiter. 3ème Age où le bal de rentrée de l'Age d'Or a connu un très grand succès, vie associative avec l'explosion que le public a réservé à la 5ème édition de la Foire aux Associations et vie des quartiers, Opéra Régional-Palais des Congrès.

Mais point trop n'en faut, pensons aux éditoriaux à venir. Montpellier l'Entrepreneur a encore beaucoup de travail devant elle.

Bonne rentrée.

Georges Frêche  
Député Maire.

**AU VERT EN VILLE**

**Phémitage**

DU STUDIO AU 4 PIECES

**2 PIECES à partir de 280 000 F\***

BUREAU DE VENTE SUR PLACE  
316 Rue Casseyrols  
(54.33.95)

REALISATION ROCAMAR SA  
710 rue d'Alco 34100 MONTPELLIER (67)75.30.82

**S.O.M.E.L.**  
Société Méditerranéenne d'Electricité

Réseaux électriques aériens Souterrains MT-BT  
Poste de transformation  
Eclairages publics  
Réseaux P.T.T. aériens-souterrains

Les Coutaux  
Route Départementale 116 E  
34430 Saint-Jean-de-Vedas  
(57) 42.76.70  
(5 lignes groupées)

Centre de travaux du Roussillon  
Rue Jean Estienne/Boulevard Z.I. Nord  
34090 Perpignan (68) 52.79.14

**ENTREPRENEURS ARTISANS - PARTICULIERS**

**BETON PRET A L'EMPLOI**

CONSULTEZ-NOUS  
75-43-10 - 75-37-24

2 années de production

- JUVIGNAC : 143, route de Lodève - 34990 JUVIGNAC
- VENDARGUES : Z.I. RN 113 - 34740 VENDARGUES

Siège Social et Bureau : 103, rue de l'Industrie - 34990 JUVIGNAC B.P. N°102

**SUPERBETON : QUALITE et SERVICE**

**SOLEG**

Société Languedocienne d'Entreprise générale

Entreprise de bâtiment et de travaux publics

S.N.C. au capital de 2 750 000 Francs

Siège Social : 1, rue Cité Benoît  
34 000 Montpellier  
Tél. : (67) 64.49.24

Votre maison de confiance

**LE PALAIS DU MEUBLE**

17 et 19, cours Gambetta - 34000 Montpellier  
☎ 92.32.07

**JAVEL**

groupe CLEMESY

Equipements Electriques  
29, rue Marcel de Serres  
34000 Montpellier  
☎ (67) 63.04.23

**alain arty**

postformage lamifié agencement

Z.I. route de Lodève  
Juvignac - 34990 Montpellier  
☎ (67) 75.11.35

**servigel**

restauration collectivités demi gros

marché gare n° 15  
Z.I. - boîte postale 1085  
34000 Montpellier  
☎ (67) 92.29.31

**ab2i Méditerranée**

BATIMENTS TOUT CORPS D'ÉTAT  
INFRASTRUCTURES  
ÉNERGIE — O.P.C.

Béziers — 13, rue Diderot — 34500  
☎ (67) 49.13.66

Aix-en-Provence — Le Mansard  
Av. du 8-Mai — 13090 — ☎ (42) 59.04.15

**EGH COMPAN**

- Arrosage espaces verts - Publics et Privés
- Tennis - terrains de sports
- Forage Pompage
- Installations Industrielles et Agricoles

Siège Social : Route de Carnon - 34970 Lattes - Tél. 65.66.74  
Agence Nîmes : Tél. : 84.07.10



Beaucoup d'entre nous ont été frappés par un spot publicitaire diffusé sur les trois chaînes de télévision en avril dernier ; le texte en était :

« Quand l'un d'entre eux risque de tomber, que faisons-nous, que faites-vous ? Des élus, des municipalités, des associations, des gens, vous pouvez... la prévention de la délinquance c'est l'intérêt de chacun. Prévention et assurance, deux formes de solidarité ».

C'était un spot du Conseil National de Prévention de la Délinquance réalisé avec le concours des sociétés d'assurances.

L'idée nouvelle transmise par ce spot est l'absolue nécessité face à l'augmentation de la petite et moyenne délinquance de s'impliquer davantage individuellement et surtout collectivement dans les actions de prévention, c'est à dire d'aide aux jeunes en difficulté.

Les conseils municipaux de prévention de la délinquance pensés par un célèbre rapport des maires, sur la sécurité (Rapport Bonnemaison, la documentation française, janvier 1983) et organisés par un

décret de juin 1983 sont justement ces lieux où collectivement on coordonne et on invente des actions de prévention.

L'originalité et la force des conseils communaux de prévention de la délinquance est de mêler des élus de tous bords, des associations, des syndicats dans la recherche de solutions à des problèmes précis se posant à la commune.

Le 5 juillet a été installé par le Maire de Montpellier, le Conseil Communal de prévention de la délinquance qu'il préside de par les textes.

Cinquante membres de ce conseil se sont trouvés réunis dans l'ancienne salle du conseil municipal non pas seulement pour une séance formelle d'installation mais pour une première séance de travail.

Quatre commissions ont été mises en place :

- 1) Environnement social  
Habitat-Insertion-Ilôtage  
Président : Jean-Marie Bonnemaison
- 2) Coordination Animation Prévention  
Président : Yves Larbiou

## Le conseil communal de prévention de la délinquance de la ville de Montpellier.

### 3) Justice Police

Président : Christine Lazerges  
4) Drogue-Alcoolisme-Prostitution  
Président : Robert Brès

Chacune de ces commissions, qui rendra compte au conseil communal régulièrement, de son travail comprend outre des élus, des représentants d'administrations, d'associations ou de syndicats concernés, quelques personnalités sont également invitées à participer au travail des commissions.

Ces commissions voudraient réaliser les objectifs des conseils communaux de prévention de la délinquance, tels qu'ils sont décrits par le décret les instituant ; elles s'en donneront les moyens :

- faire le bilan des problèmes à résoudre, par exemple celui de l'ilôtage,
- déterminer des actions de prévention prioritaires avec tous les partenaires du conseil communal de prévention,
- redéployer les moyens existants,
- créer des services nouveaux si cela est nécessaire,
- favoriser la mise en oeuvre de la nouvelle peine de substitution à l'emprisonnement ; le travail d'intérêt général,
- favoriser l'aide aux victimes (article sur l'ADIAV).

Le programme est ambitieux, mais nécessaire. Il doit être réalisé avec l'aide de tous.

### Christine Lazerges

Députée au Conseil Communal de Prévention de la Délinquance. Professeur à l'Université de Droit et des Sciences Economiques de Montpellier.

Pour tous renseignements vous pouvez contacter le service enfance cadre de vie, conseil communal de prévention en Mairie, 64.34.34 poste 4285.

### L'Association Départementale d'Information et d'Aide aux Victimes

L'un des axes prioritaires de la politique criminelle actuellement conduite est la protection accrue des victimes d'infractions pénales. C'est pourquoi le Ministère de la Justice a mis en place en Septembre 1982, un bureau des victimes chargé de susciter la création d'associations d'information et d'aide aux victimes et de soutenir financièrement, en partie du moins, de telles associations.

Localement un petit groupe d'élus, d'universitaires, de magistrats, d'avocats, de travailleurs sociaux, après de nombreux contacts a créé l'ADIAV (association loi 1901) qui fonctionne effectivement à Montpellier depuis Novembre 1983, à Lodève depuis Janvier 1984, à Béziers depuis Mars 1984.

Les victimes d'infractions se trouvent généralement isolées et démunies face à des administrations dont les rouages complexes et les logiques propres ne permettent pas toujours de s'occuper de leurs difficultés momentanées, en prenant le temps d'écoute nécessaire. Conscients de ce que les victimes vivent une période difficile, soit à la suite d'un choc psychologique que représente l'infraction, soit à cause des démarches compliquées à effectuer, les permanents de l'ADIAV et l'équipe de bénévoles qui les entoure ont pour objectifs :

- d'intervenir en cas de détresse morale ou matérielle, afin d'apporter une aide immédiate après l'infraction, d'essayer de mobiliser au profit des victimes, les différents services locaux susceptibles de leur

venir en aide, de faciliter entre eux, une meilleure circulation de l'information,

- de favoriser la connaissance des droits d'une victime en lui expliquant les démarches à accomplir et en l'accompagnant éventuellement pour celles-ci (problèmes administratifs, judiciaires, d'assurance, explication des cas dans lesquels l'Etat indemnise les victimes d'infractions pénales, etc...).

Beaucoup d'entre vous se sont déjà adressés à l'ADIAV ou ont assisté à l'une ou l'autre des conférences de l'ADIAV (dans les lycées, dans les clubs du 3ème âge, à la Mairie). Ils sont les meilleurs agents de transmission des services que l'ADIAV peut rendre.

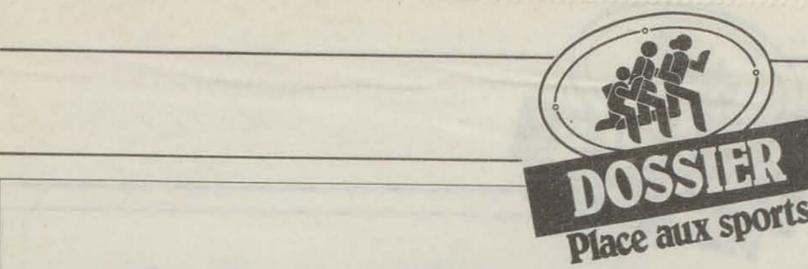
L'action de l'ADIAV s'inscrit très exactement dans les objectifs définis par la Commission des Maires pour la sécurité des villes et repris par le décret qui crée les conseils départementaux et communaux de prévention de la délinquance.

La région Languedoc-Roussillon estimant que l'Aide aux victimes et la prévention qui lui est liée, était un enjeu important, a conclu avec l'Etat un contrat de plan sur cette question. L'ADIAV bénéficie donc du soutien de la Région et en outre de celui du département et de la ville de Montpellier.

### Christine LAZERGES

Conseillère Municipale  
Présidente de l'ADIAV.

Nouvelle adresse :  
Montpellier - 12, rue Eugène Lisbonne  
Tél : 66.21.11  
Heures d'ouverture :  
du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h.



# Construire le sport.



Un des objectifs prioritaires de notre mandat est la politique de l'emploi et le logement social. A ce titre nous mettons en place une dynamique qui consiste à couvrir l'ensemble du terrain montpellierain en matière de sport.

### Le sport et les scolaires

Etre présent sur le terrain, c'est d'une part ouvrir au maximum toutes les installations sportives à l'école. On a commencé par le primaire et dès cette année on va s'attaquer au secondaire. On va essayer de donner des créneaux entre midi et deux heures et le soir aux établissements secondaires. Pour les écoles primaires 8 000 enfants chaque semaine vont dans les piscines. Ils sont pris en charge par les bus de la SMTU mis à notre disposition, gratuitement, pour les amener dans les piscines, de 8 heures du matin à 17 heures. La même expérience va être mise en place sur les stades Grammont (ligne 15). On est en train de faire en sorte, que dans tous les gymnases et dans toutes les salles municipales de la Ville, on puisse amener tous les enfants gratuitement, le matin pour découvrir les «fondamentaux du sport» : natation, course à pied, sport de balle.

### Dans les quartiers : Place aux Sports, une activité quotidienne

Depuis deux ans, nous avons mis en place les «Places aux Sports». Aujourd'hui, il y en a à peu près 50, elles sont variables en fonction de la demande, à la carte. C'est le principe de «en deux enjambées, j'y vais». Ce sont les Places aux Sports polyvalentes. Il existe une dizaine de places aux sports, spécialisées dans certains sports comme l'aviron, l'équitation, le mini-tennis... D'autre part, des Places aux Sports handicapés.

### Place aux Sports Spécial Vacances

Ces places aux Sports ont lieu pendant toutes les vacances scolaires. Elles sont destinées à ceux qui ne partent pas. Cet été 50 activités physiques différentes ont permis à des enfants de découvrir gratuitement telle ou telle activité qu'ils n'auraient pas pu connaître autrement. Par exemple cet été, environ 2 000 enfants ont pu pratiquer l'équitation, 1 000 l'aviron, 1 500 le tennis ; des dizaines d'enfants se sont battus pour faire le stage de spéléologie. Ceci est vraiment extraordinaire.

Ces activités ont été possibles grâce à l'investissement des associations dans notre opération, associations qui ont mis à notre disposition leurs moniteurs, leur matériel. Ainsi, nous avons pu diversifier la

panoplie des activités proposées. Un stage fantastique a été monté cet été, celui de «moto verte». Le club des motards en colère a pris en charge pendant les deux mois d'été chaque semaine, cinq enfants de la ville de 14 à 18 ans, gratuitement, en fournissant les motos, en les entourant de conseils et de tous les soins voulus.

l'esplanade. Chaque fois 15 000 personnes sont concernées, ce qui prouve aujourd'hui la pérennité de cette opération.

### Place aux Sports sans danger

Le sport sans danger, c'est d'abord se soucier de sa santé. Sur Montpellier nous avons une des structures de l'évaluation de la condition physique des plus évoluées en Europe et peut-être dans le monde, puisque le centre d'évaluation de la condition physique qui fonctionne maintenant depuis près de 5 ans a eu une quinzaine de milliers de personnes de la Ville avec une moyenne annuelle de cinq mille personnes. Gratuitement, des médecins sont mis à la disposition de la population de la Ville et du District pour assurer cette évaluation de la condition physique qui

permet à chacun de se situer dans l'activité qu'il veut pratiquer en prenant conscience de ses possibilités, de ses limites.

Après un examen médical approfondi qui permet de déceler l'aptitude à un sport, l'important est d'apprécier de façon fine quelles sont les possibilités et les limites de la pratique de tel ou tel sport, pour chaque cas particulier. C'est une véritable éducation de la santé à travers l'activité physique que nous proposons à la population. C'est un des grands objectifs de Place aux Sports, rendu possible grâce à l'équipe régionale de la médecine du sport et à l'équipe municipale de l'évaluation de la condition physique.

### Les investissements Des équipements

Dans le précédent mandat, nous avons tenté de rattraper le retard en matière d'investissement sportif en réalisant Grammont et des installations comme la Rauze. Nos priorités dans ce mandat sont de divers ordres :

- Tout d'abord amener la population sur les stades existants,
- Poursuivre les équipements dans les quartiers, notamment par la construction de terrains de football en stabilisé,
- Construire un stade d'athlétisme ainsi que trois gymnases sur la ville.

Montpellier est aussi une ville où de nombreuses installations privées ou semi-privées tournent à petit rendement. Actuellement, nous sommes en pourparler afin de «municipaliser» les installations du Lycée Joffre et les installations du CREPS où nous allons réaliser la piste d'athlétisme.

Nous mettons en place tous les moyens pour que chaque montpellierain puisse développer son goût du sport dans les meilleures conditions possibles.

**Christian BENEZIS**  
Adjoint au Maire  
Délégué aux Sports

**CERT architectures et techniques**

Réhabilitation en logements occupés  
Maîtrise d'œuvre clés en mains  
Plans et montages financiers  
Missions d'ingénierie M I  
qualité à l'OPQIBI

**CERT** 1 rue Joubert - 34000 Montpellier  
☎ (67) 66.10.40

**IBM FRANCE en LANGUEDOC-ROUSSILLON**  
C'EST

- 2500 techniciens et cadres à l'usine de Montpellier
- 130 spécialistes à Nîmes, Perpignan et Montpellier qui assurent la commercialisation et la maintenance de l'ensemble des matériels
- 260 personnes embauchées en 1982 et 1983
- 1000 emplois de sous-traitance dans la région

C'EST AUSSI :

- une production de haute technologie dont 80 % est exportée
- une participation importante à la vie régionale
- un climat social favorisant à la fois l'épanouissement du personnel et la bonne marche de l'entreprise.

**IBM**  
Usine de la Pompignane Montpellier

**RENAULT B70 : UN VRAI CAMION.**  
MECALOUR  
Z.I. de la Lauze  
34 430 St-Jean-de-Vedas  
Tél. : 42.44.00 **RENAULT**  
RENAULT REPOND

**Société de Construction Générale Montpelliéraine s.a.**  
S.A. au capital de 257.200 F  
16, rue Saint-Louis  
34000 MONTPELLIER  
☎ (67) 58.84.25

**Jean-Marie DOUMERGUE**  
Maison fondée en 1900  
FRUITS ET PRIMEURS EN GROS  
Tél : Marché-Gare 92-29-73 - Domicile 63-31-02

**rogier**

TRAVAUX PUBLICS • ADDUCTION D'EAU  
ASSAINISSEMENT • GAZ  
ROUTES VRD

Tél. : 42.45.99

109, rue de la Jeanne Parquin  
Zone Industrielle  
34100 MONTPELLIER

éd. Rogier Ing.ETP

**EGS**

Entreprise Générale Sanitaire

Chauffage - Plomberie  
Climatisation

**M. FROMONT**  
S.A. au capital de 500.000 F

9, rue du Lantissargues  
Av. Paysagère  
34970 Maurin-Lattes  
☎ 27.89.21

**SCREG**  
MEZZITERRANEA

SCREG MEDITERRANEE

TOUS TRAVAUX ROUTIERS  
TERRASSEMENTS  
ASSAINISSEMENT  
REVÊTEMENTS SPÉCIAUX  
LIANTS HYDROCARBONES  
TENNIS

83 route de Montpellier  
B.P. 98  
34202 SETE  
— Tél. (67) 48.63.14 —

Chemin des Pattes  
JUVIGNAC  
34000 MONTPELLIER CEDEX  
— Tél. 75.17.75 —

# En 2 enjambées j'y vais !

## C'est vivant et spontané

Place aux Sports est une initiative typiquement montpelliéraine. Cette démarche de style «Sport pour Tous» est un mouvement sportif vivant populaire et spontané. C'est une action continue et régulière destinée à renforcer l'action des clubs. Place aux Sports se situe en marche intermédiaire entre les non pratiquants et le club. En appliquant la bonne tactique, nous donnerons le goût du sport ! le leit-motiv de Place aux Sports tient en ces quelques mots. Cette dynamique sportive a tout l'avenir devant elle, et surtout beaucoup de pain sur la planche au vu des objectifs à atteindre. 8 à 10 % de pratiquants dans la population est le pourcentage moyen au niveau national et dans beaucoup de villes. A Montpellier ce taux doit passer à 30 % en 5 ans. Les résultats extraordinaires de participation à ces animations jusqu'à présent, permettent de rester serein sur cet objectif. Actuellement après deux ans d'existence, nous devons avoir décollé à 16 % au moins ! Il est vrai que la panoplie de programmes fort respectables proposée trouve un large écho et une réussite incontestable.

époque, se construisaient de solides fondations pour une grande maison dénommée Sport. Depuis beaucoup de terrain a été parcouru. A tout moment les innovations ne cessent de venir compléter les actions déjà en place.



## Place aux sports

### Déjà 54 Places aux Sports

Il est vrai que Place aux Sports est rentré dans les habitudes de beaucoup de Montpelliérains. A tel point qu'il est difficile de se rappeler qu'il y a tout juste 2 ans tout commençait. Pourtant Place aux Sports n'a pu voir le jour que parce qu'une phase d'équipements de notre ville en lieux adaptés pour le sport, a été permise de 1977 à 1982. Après quoi l'animation par le sport est possible. De 15 places aux sports dans les quartiers, la panoplie s'est enrichie de programmes spéciaux pour les vacances. Toussaint 1982 a été la première expérience avec l'ouverture gratuite des piscines pour Tous. Depuis les «Spécial Vacances» grossissent de vacances en vacances - celles d'été étaient l'occasion de mettre en place pour la 10ème fois un nouveau pro-



Mini tennis sur l'esplanade.

gramme - (Toussaint 1982 - Noël 1982 - Février 1983 - Pâques 1983 - Eté 1983 - Toussaint 1983 - Noël 1983 - Février 1984 - Pâques 1984 - Eté 1984).

Au programme de cet été, 17 places aux Sports étaient proposées. Toutes ont reçu une participation et une fréquentation énorme. Actuellement le programme pour les vacances de Toussaint est en cours d'élaboration. Après les quartiers, les vacances, les fêtes sont venues se joindre aux actions. D'abord des fêtes d'initiatives municipales au printemps et en automne... puis des tournois, compétitions et autres pour venir animer dans la joie et l'effort - pas moins de 10 fêtes sont à l'actif de ce seul printemps 1984 - très souvent l'esplanade est le lieu de rassemblement - d'ailleurs l'esplanade devient de plus en plus une espèce de «Central parc de Place aux Sports».



Karting à Grammont

### Multiplier les innovations

Pratiquement chaque activité de Place aux Sports a été en soi au moment du lancement une innovation : tennis de table sur table en béton - équitation pour tous - piscines ouvertes à tous - hockey - patins à roulettes - tennis gratuit - moto prêtée - aviron gratuit - etc... Kurling - échecs géants - cyclisme - bi-cross - planche à voile - spéléo - danse - etc.... Très vite, l'activité

devient ensuite une classique pour les organisateurs, et alors il faut la maintenir et enrichir le programme d'un nouveau sport au nom bien alléchant. Pour la saison 1984-85 plusieurs pistes de travail : tir à l'arc dans les quartiers - tennis de table sur mini table transportable en voiture - mini basket - half court ou mini tennis - musculation - canne de combat - canoë - ... Bonne année sportive sur les Places aux Sports - pour tous renseignements, allo 64.33.64.

## C'est jeune de 2 ans

En Septembre 1982, Georges Frêche lançait officiellement l'organisation de nouvelles structures sportives animées par le Service des Sports. Place aux Sports venait de naître. 15 lieux d'activité prenaient forme dans divers quartiers. A cette



L'équitation pour tous même les plus petits.

# En 2 enjambées j'y suis allé !

Au terme d'une période estivale 1984 riche en innovations il convient de lui porter un regard interrogateur. Seize disciplines ont été proposées à tous les habitants de la ville restant en leurs murs au cours de l'été. Ce fait est déjà en soi une première. Le monde associatif ainsi que les clubs privés sont venus se joindre à l'action municipale.

## La grande évasion

### Montpellier - Bord de mer

- A coup sûr la grande innovation de l'été - 52 % voire davantage. Telles sont les révélations des statistiques portant sur le nombre de montpelliérains restant à domicile lors des vacances !

base de cette réussite sociale, reportant bien souvent leurs vacances afin d'apporter un peu d'or à la grille de beaucoup.

### Canoe-Kayack :

Deux sites, deux manières d'aborder un sport peu connu il n'y a pas des lustres. Les jeunes de la Paillade en premier, puis l'ensemble de la faune juvénile montpelliéraine alertée par cette proposition

che à voile. Si l'apprentissage de la voile a intéressé bon nombre de néophytes, en revanche les demandes pour devenir véliplichiste ont très vite débordé le standard. Beaucoup d'enseignements à tirer de cette belle expérience.

### Aviron :

La métamorphose d'un club, la découverte d'une discipline extraordinaire aux plans physique et écologique ont donné un accent parti-



La fête de l'eau.

La ville s'est préoccupée de ce phénomène. Le district a tout aussitôt réagi et mis à disposition deux jours entiers par semaine, un car pour embellir les vacances des plus défavorisés. C'est ainsi que des rotations ont été organisées matin et après-midi passant par les principaux points de la ville, pour transporter enfants, adolescents, voire des adultes en bord de mer. Cette activité fonctionnant chaque jour et prouvant combien son aspect ludique devra se multiplier à l'avenir.

alléchant, planchèrent avec délice sur le b-a : ba du canoë et du kayak. Le lac des garrigues a servi de support logistique chaque lundi après-midi où nous avons noté une belle affluence. Il faut remercier le M.U.C. et son président pour son dynamisme et sa pédagogie. Le stage de Carnon n'a malheureusement pas eu ce succès ; les enseignements viennent toujours des leçons bonnes ou mauvaises.

### Voile - Planche à Voile :

L'U.F.O.L.E.P. en collaboration avec la ville de Montpellier a mis à disposition sa base nautique de Carnon et son encadrement pour l'initiation à la voile et à la plan-

culier à cette «Place aux Sports». Montpelliérains, estivants venus d'Oxford, du Canada, d'Amérique Latine, se sont succédés à une fréquence inouïe aux avirons de tous les bateaux - succès sans précédent mais que le seul plaisir de ramer ne justifie pas totalement ; le climat d'ambiance en est l'origine.

### L'Esprit pour l'équilibre

### Echecs :

Le cercle Alekhine est certainement l'association qui peut se vanter d'avoir eu en l'espace de deux années la plus forte progression. Quantitativement et qualitativement

ment, les échecs, sport intellectuel mais qui nécessite une immense concentration et un équilibre général parfait, ont fait leur place en notre cité. Les manifestations de grande ampleur se sont succédées (venue du vice champion du monde

médiocrité sont synonymes. Il n'en est rien. L'art ne se discute pas, son enseignement n'est pas fonction du prix qu'on lui destine mais de la qualité des hommes qui le créent. Aux vacances de Pâques, la démonstration a été faite que même



Les échecs : une passion.

Victor Korchnoi) ainsi que les compétitions au plus haut niveau. Mais, les dirigeants aidés en cela par la municipalité, ont à cœur d'amplifier ce creuset inestimable puisqu'il s'inscrit dans le programme de certains établissements scolaires. En cet été, au cœur de Montpellier, en plein air et en salle chaque personne passant par là pouvait voir ces «fous de la réflexion» pour ensuite déplacer comme un «maître» ces pièces magiques. Grand merci aux dirigeants et à cet art, gymnastique de l'esprit.

En plein été 60 stagiaires ont fait la découverte de ce sport. Des chiffres se passant de commentaires : 540 heures de patinage - 240 heures d'encadrement. Un résultat : des éléments neufs pouvant d'ores et déjà entrer au sein d'équipes de compétition et pour tous la connaissance d'un club.

### Piscine :

Les quatre bassins de la ville ont ouvert leurs portes pour une action - Apprendre à mieux nager - Cette initiative a reçu une totale adhésion que ce soit auprès des enfants aussi bien que des adultes. Après les énormes succès d'affluence que les piscines ont connu, il importait de mieux canaliser les énergies en donnant par les maîtres nageurs sauveteurs de la ville, de véritables leçons de natation. Leçons gratuites comme il se doit lorsqu'il s'agit du sport et de la santé pour le plus grand nombre. Les créneaux réservés à cet effet ont été véritablement pris d'assaut.

un club privé pouvait adapter certains créneaux gratuits. La réussite était là, surprenante pour certains, valorisante pour d'autres, en tous les cas en accord avec notre objectif. L'été 1984 n'a pas démenti - belle conclusion.

### Hockey sur Glace :

Grâce à l'aide de la municipalité et avec le Montpellier Languedoc Hockey Club pour maître d'oeuvre, quatre stages se sont déroulés dans les meilleures conditions à la patinoire de Montpellier. En plein été 60 stagiaires ont fait la découverte de ce sport. Des chiffres se passant de commentaires : 540 heures de patinage - 240 heures d'encadrement. Un résultat : des éléments neufs pouvant d'ores et déjà entrer au sein d'équipes de compétition et pour tous la connaissance d'un club.

### Le plaisir dans l'effort

### Dans les quartiers :

Ceci n'est plus à démontrer, l'animation sportive dans les quartiers est, et demeurera, la pierre angulaire de l'édifice «Place aux Sports». En période estivale les quartiers perdent leur caractère pluridisciplinaire sauf exception pour se consacrer à des disciplines plus spécifiques. Montpellier - Place aux Sports a donc fonctionné sur six poumons.

Paillade «Les Tritons» - seule Place aux Sports à garder son activité annuelle avec cependant des amé-

### Judo :

Un art martial parmi d'autres mais sans doute sport roi parmi ceux-là. Le judo est venu depuis deux séances de vacances s'ajouter aux activités gratuites proposées par la ville et un club privé. Dans l'esprit de beaucoup, gratuitité et

Entreprise de Maçonnerie et Rénovation de Monuments Historiques

**Louis NAZON**

Avenue de la Pompignane  
Villa des Tilleuls n° 774  
34000 MONTPELLIER  
Tél : 79-60-89  
Entrepôt Avenue  
Villeneuve d'Angoulême

Entreprise Travaux MICHEL

**ETM Michel**

Bureaux  
Z.I. Mas d'Astre - 34000 Montpellier  
☎ (67) 27.43.00

Travaux Publics  
Assainissements  
V.R.D.  
Maçonnerie  
Canalisations et Pose  
EDF - GDF

Correspondance  
25, route de Montpellier - 34430 St. Jean-de-Védas  
☎ (67) 27.42.77

CONTRATS ENTRETIEN  
DEPANNAGES RAPIDES

**E.G.C.C.P.**

VEHICULES D'INTERVENTION  
GUIDES PAR RADIO - TELEPHONE

Chaine gaz recommandée par GDF

EAU GAZ  
CHAUFFAGE  
CLIMATISATION  
PLOMBERIE

**Entreprise B. BRUNO**

Siege et Bureaux : 19 rue Herard 34000 MONTPELLIER  
Tél. : 58.80.73

**JEAN LEFEBVRE**

DIRECTION MEDITERRANÉE

TRAVAUX PUBLICS et ROUTIERS  
TRAVAUX de V.R.D.

Centre de MONTPELLIER

Bureaux - Atelier Depot  
Route de Lodève - Juvignac  
B.P. 105, 34990 JUVIGNAC  
☎ 75.36.80 - Telex 480-177 TARTIL-MONTP

Etanchéité - Isolation  
Dallage asphalte  
Etanchéité façades

**MIDI ASPHALTE**

Z.I. des Prés d'Arènes  
365, rue de la Jeune-Parque  
34100 MONTPELLIER

Adresse postale : B.P. 3605  
34048 Montpellier Cédex  
Tél. : (67) 27.84.00

**SUPERMARCHÉS**

**BRAVO**

Avenue des Moulins - MONTPELLIER

## En 2 enjambées j'y suis allé (suite).

nagements horaires - ici 98 % des jeunes poursuivent en été leur vie sportive sous la houlette de l'animateur municipal.

**Tastavin** - lieu privilégié et dévolu en la circonstance au «tambourin» - participation record - un indice significatif : les parents désirent acquérir des tambourins ainsi que les estivants venus de tout l'hexagone.

**Grammont** - ses dix courts de tennis, son animation gratuite et compétente ont fait de cet énorme complexe à deux pas du centre ville un haut lieu de tennis pour tous à Montpellier.

### Cyclisme :

Il est des éducateurs qui vivent leur sport dans la journée, en parle le soir avec passion et en rêve la nuit

### Squash :

Sport en salle par définition le squash continue de progresser malgré l'attrait du plein air à la bonne saison. Là encore un club privé a ouvert ses portes largement. Pour «faire plus avec moins de moyens» il faut conjuguer nos efforts. Certains l'ont compris et le principal bénéficiaire est la population de

faire son chemin. Pour nous, athlétisme, sport pour le plus grand nombre, cela veut dire des clubs qui accueillent toute l'année y compris durant les vacances. L'encadrement d'un club sympathique s'est relayé mercredis et samedis au lycée Mas de Tesse pour donner à chacun le goût du plaisir dans l'effort et la satisfaction personnelle de la progression. Une belle leçon pour la jeunesse qui est loin d'être mauvaise mais qui tourne et retourne souvent sans objectif précis et devrait tourner son regard vers des stades ou des installations trop vides.

### La passion de la découverte

### Danse Moderne - Jazz :

Dans toute la ville nous avons dansé ou appris à danser au rythme des claquettes, au son du jazz ou sur les phrases musicales de la danse classique. Beaucoup de monde, mais aussi beaucoup de refus malheureusement - énormément de travail et d'efforts - des stages pleins et intenses laissant danseurs et danseuses vides de force mais riches d'enseignements ; telles sont les réalités de la vie physique et culturelle en cet été 1984.

Une preuve, s'il en fallait une, que Montpellier vit très fort en période estivale. Déjà les demandes abondent pour l'avenir proche et plus lointain.

### Spéléo :

Gentillesse, compétence, altruisme, autant de qualités et bien d'autres encore rencontrées au hasard des entretiens et des stages avec les cadres, du Spéléo Club Alpin Languedocien. Les décou-

tes de merveilleuses cavités ont été réparties sur deux stages de quarante huit heures. Cette reconduction d'une activité physique et culturelle est le fait de la grande passion de celles et ceux ayant déjà participé ou bien de l'attraction irrésistible exercée sur le sens de la découverte de beaucoup. Discipline fabuleuse puisqu'elle nous offre les trésors de la terre. Vivre et revivre ces stages telles sont les conclusions unanimes de nos apprentis spéléologues.

### Moto-verte :

Deux formules étaient proposées. Un stage de trois semaines pour adolescents dans le massif central suivi de quatre stages au mois d'août à Montpellier. La Fédération Française des motards en colère Loisirs a démontré en ces deux initiatives sa capacité d'entreprendre et d'initier. Garçons et filles (et oui !) ont goûté ce plaisir, souvent interdit, de chevaucher de belles «machines» en pleine nature. Le suivi de cette action - essentielle - se situe bien évidemment dans la mise en place d'une base permanente à Montpellier. Les deux partenaires Municipalité et Fédération des motards travaillant déjà sur ce projet.

### Equitation :

Avec la participation de la municipalité, aux mois de juillet et août, au cœur de ville pour les enfants de 7 à 13 ans et les adolescents de 13 à 18 ans, quatorze stages de poneys et chevaux se sont répartis les quelques 230 apprentis cavaliers. Beaucoup de joies tout au long de ces journées passées au Centre équestre du Moulin de Sémalen ; soins, théorie et jeux. Une grande découverte pour beaucoup. L'Equitation pour tous est née.



Motocross : photo la Marseillaise.

**Paillassade** (Maison pour Tous Léo Lagrange) - même discipline - même engouement. Mas de Tesse - ainsi que dans les différentes places aux Sports - une constante : sérieuse, disponibilité, gratuité. Tennis, cyclisme et danse ont composé le programme été 1984 à la plus grande satisfaction de tous.

**Chamberte** (esplanade Paul Valéry) - énormément de participants pleins d'énergie pour : foot - cyclisme - tambourin et sorties bord de mer.

avec bonheur. Au sein de l'A.S.P.T.T. un homme, irréductible fervent de la petite reine, transmet jour après jour son feu sacré. Cet été encore, et toujours, il a mis à disposition ses éducateurs fédéraux pour l'initiation des cyclistes en herbe et le perfectionnement des futures «vedettes». A l'évidence, Montpellier n'a jamais bénéficié d'un tel encadrement de valeur et les participants ont pu l'apprécier en venant nombreux et souvent.

Montpellier et du grand Montpellier. A la zolad, les courts n'ont pas désempli, sportifs et raquettes ont souffert mais le but-recherché est atteint : apporter du plaisir dans l'effort.

### Athlétisme :

Nul doute que quelque chose bouge en ces temps à Montpellier - L'athlétisme prend forme - Bien sûr il y a l'élite, mais laissons la

## en bref... en bref... en bref... en bref... en bref...

### Nouveaux locaux du Service des Sports

Le service Municipal des Sports vous accueillera désormais au Stade Richter, dans ses nouveaux locaux. Sports - Info : un numéro de téléphone 64.33.64 (4 lignes groupées).

Ouverture au public :  
du lundi au vendredi  
8 h 30 - 12 h  
12 h 45 - 17 h  
Tél. 64.33.64

### Attribution de créneaux pour la saison sportive

Les 28 et 29 juin derniers, ont eu lieu en mairie les réunions publiques annuelles d'attribution des créneaux d'utilisation des équipements sportifs municipaux.

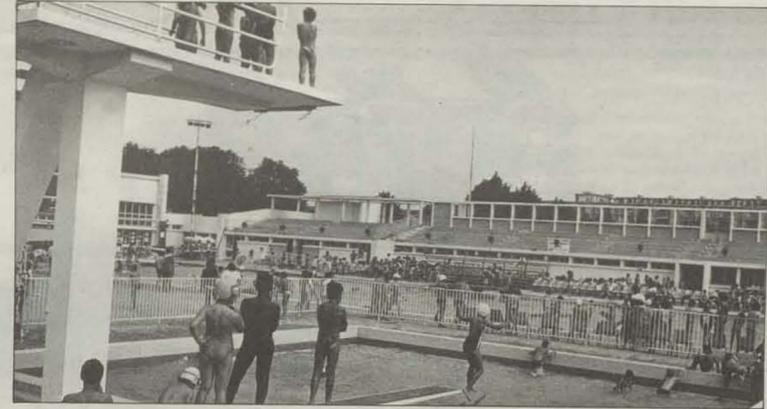
1 500 heures d'entraînement ont pu ainsi être attribuées, par semaine, et au-delà de 18 heures aux 120 clubs qui en avaient fait la demande.

Un seul objectif dans cette laborieuse distribution : satisfaire le maximum de personnes. Les nouvelles réalisations et acquisitions entreprises par la Ville de Montpellier cette année, permettent d'être, au plus près, à l'écoute de l'ensemble des utilisateurs et de satisfaire dans les meilleures conditions toutes les demandes.

### Moto-Cross

Les 5, 6 et 7 juillet 1985, à Richter : Super Moto Cross. Avec la participation de pilotes de haut niveau internationaux et nationaux.

Du grand spectacle assuré ! Les amateurs pourront se confronter au circuit, dans le cadre de Place aux Sports : A vos motos !



Nager à Montpellier.

### Sport Etude Echecs

Une section Sports Etudes Echecs fonctionnera à la rentrée dans les établissements suivants : - collège Croix d'Argent, collège Clémence Royer, collège Gérard Philippe, collège les Garrigues.

Cette section intéressera cette année les classes de 6ème. Un financement tripartite pour la mise en place de cette section :

- la Ville de Montpellier,
- l'Etat,
- la Fédération Française des Echecs.

### Centre régional d'entraînement de patinage

Création d'un Centre Régional de Patinage artistique, à l'initiative

de la Ville de Montpellier, la Direction Régionale Jeunesse et Sports et la Fédération Française des Sports de glace.

### Subventions

Subventions aux associations sportives : 4 000 000 F ont été distribués cette année 1983-1984 :

- 1 000 000 F pour le sport professionnel
- 1 000 000 F pour le sport de haut niveau
- 1 000 000 F pour les associations sportives de quartier
- 1 000 000 F pour l'animation et Place aux Sports.

### Stade d'Athlétisme

Pour 1985, la Fédération Française d'athlétisme et le Ministère de

la Jeunesse et des Sports ont décidé de subventionner Montpellier pour la réalisation du stade d'athlétisme, cent millions de centimes seront octroyés à la Ville pour cette opération. Les études sont actuellement en cours sur les terrains du stade universitaire.

### Nager le soir à Montpellier

Le fonctionnement des 4 piscines municipales permet cette année d'accueillir le public en soirée de 18 h à 21 h. Pratiquement, chaque soir une piscine est de service dans ce cadre là :

- le lundi : Maurin
- le mardi : Centre Nautique Paillassade
- le mercredi : Pompignane
- le vendredi : La Rauze
- le samedi après-midi jusqu'à 18 h dans les 4 piscines.

Les autres créneaux sont mis à la disposition des clubs de la Ville pour l'entraînement.

### On parle de Montpellier

Pendant tout l'été, une dizaine d'articles de presse (la Marseillaise, le Midi-Libre, le Journal de Montpellier) ont parlé de Place aux Sports Spécial Vacances.

Un ouvrage du Ministère du Temps Libre, de la Jeunesse et des Sports consacre ses colonnes à l'opération de Place aux Sports en saluant l'initiative de la Ville de Montpellier dans le domaine du sport.



M

### MONTPELLIER ASSAINISSEMENT

Intervention 24 h sur 24

Débouchages  
Pompages  
Vidanges de fosses, bacs à graisses...  
Nettoyages, entretien de réseaux  
Entretien de stations d'épuration, postes de relèvement

942, rue de l'Industrie  
34000 MONTPELLIER TÉL. (67) 92.95.89

### Plans-Languedoc

microcopies - tirages de plans - photocopies  
14, rue Dom Vaissette - 34000 Montpellier  
☎ (67) 58.34.61

CONSTRUCTIONS METALLIQUES  
FERRONNERIE MENUISERIE METALLIQUE CLOTURES  
S.A.E.G.

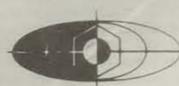
SOCIÉTÉ DES ANCIENS ETABLISSEMENTS GOMEZ  
17, rue du Lantissargues  
34000 MONTPELLIER Zone Industrielle  
Gérant : ZAPATA Tél. : 92.02.83

### Pièces détachées Occasion

**auto express**  
dépannage - remorquage  
carrosserie - peinture  
rue du mas de saint-pierre  
montpellier Z.I. - tél. 92.80.00

### CLINIQUE CLEMENTVILLE

Médecine - Chirurgie  
Obstétrique - Radiologie  
Physiothérapie  
25, rue de Clémentville  
34000 MONTPELLIER  
Tél. : 92.85.54



### BCEOM FRANCE

259, Avenue de Melgueil  
34280 LA GRANDE MOTTE  
Tél. : (67) 56.90.40

Un bureau d'étude international au service du développement régional

urbanisme environnement  
hydraulique assainissement  
génie civil infrastructure  
économie transports

aménagement littoraux

20 ans d'expérience régionale avec plus de 500 études

collecte et traitement des ordures ménagères de Montpellier  
aménagement de la basse vallée de l'Hérault - mise au grand gabarit du canal du Rhône à Sète - mise en valeur du milieu lagunaire  
réhabilitation de la décharge de Maurin

### CLAUDE GARCIA

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE ET VITRERIE

Enduits Parements Plastiques  
Revêtements de Sols et Murs  
Papiers Peints - Moquettes  
12, Rue Bigot - La Paillade  
34100 Montpellier - ☎ (67) 75.15.07



### S.T.E.C.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES TECHNIQUES ET DE COORDINATION

J. GUTKNECHT - R. DELMARE

Réalisation d'études techniques tous corps d'état

- Structure acier - béton
- Plomberie - Ventilation - Génie climatique
- Chauffage - Isolation thermique
- Economie d'énergie
- Sécurité Incendie
- V.R.D.
- Génie civil
- Piscines

- Métiers
- Coordination d'études et de chantiers
- Pilotage d'entreprises
- Conseils et expertises

3, rue du Plan du Parc - 34000 Montpellier  
☎ (67) 58.22.44

### Votre Entreprise Régionale

SNEATT

Terrassement  
Assainissement  
Voirie  
Béton armé  
Terrains de sport

B.P. 33 - Route de Lodève  
34990 JUVIGNAC  
☎ (67) 75.29.29

### CARRIERES DE LA MADELEINE S.A.

Bureau 42-42.60  
Chantier : 78.15.11-78.14.78  
Télex : 4901919

Chantier R.N. 112  
34750 Villeneuve-les-Maguelonne  
Adresse Postale :  
Boite Postale 1244  
34011 Montpellier Cédex

### Ets A. CAPORTORTO

34, av. des Levades  
Téléphone : (67) 50.03.44  
34470 PEROLS - FRANCE

- Projection mécanique
- Protection incendie
- Plâtrerie
- Isolation
- Cloisons
- Façades



### COMPAGNIE SAUPIQUET

Conserves de Poissons : thon, sardines, maquereaux, hors-d'œuvre.  
Conserves de plats cuisinés : plats exotiques - plats traditionnels.  
Sur tous les segments où elle est présente, la marque Saupiquet occupe une place prépondérante.

Cassegrain  
Conserves de légumes : petits pois, haricots, pois carottes, macédoines, légumes divers.  
Cassegrain est la 1<sup>re</sup> marque du Marché familial France de légumes en conserve.  
Cie SAUPIQUET - 128, bd J. Verne 44300 NANTES

### PRETS P.A.P./A.P.L.

la colline aux amandiers

36 VILLAS 4 ET 5 PIECES

bureau de vente sur place  
rue de la marquise / 34000 Montpellier  
(67) 75.34.01

# Géant Casino

CENTRE COMMERCIAL Montpellier Autoroute - sortie Sud

Pour régler tous

vos achats

avec ou sans crédit

**carte C**

COMPTANT EN COMPTE  
4631 002 410814

Membre depuis 1982 MONTPELLIER Expire à fin 11/84  
M. DUVAL JEAN PAUL



Cafétéria

ouverte de  
11 h à 22 h  
y compris  
le Dimanche

Entreprise de travaux

## SOBEA

publics et privés

SOCEA-BALENCY

Pose de canalisations pour le transport de tous fluides  
Fabrication de tuyaux en béton précontraint et en béton armé  
Gestion et entretien de services publics d'eau et d'assainissement  
Collecte et traitement des ordures ménagères

Béton armé  
Génie civil  
Bâtiment

MONTPELLIER - 381, Avenue du Mas d'Argelliers - Tél. : 92.12.86

### MES

**MENUISERIE  
EBENISTERIE  
SALVADOR**

bois et aluminium pour chauffage électrique  
faux plafonds • cloisons sèches  
agencement de magasins • meubles stratifiés  
escaliers

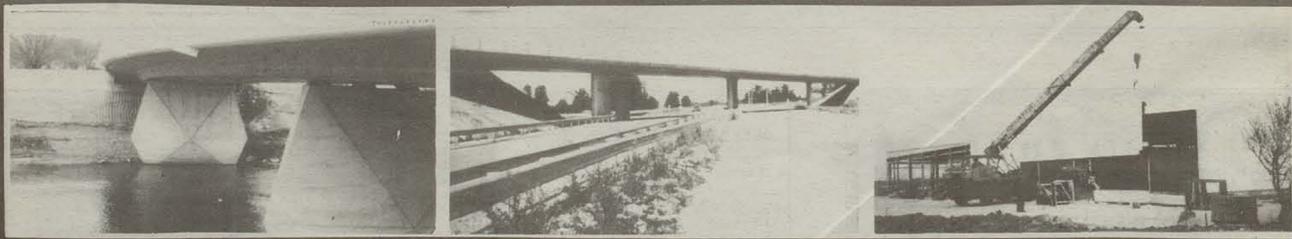
732, rue du Pas du Loup  
34000 Montpellier  
Tél. : (67) 42.49.67

## bec

Travaux Publics  
Génie Civil  
Bâtiments Industriels

**BEC FRERES S.A.**

B.P. 10 - 34680 SAINT-GEORGES-D'ORQUES  
Tél. : (67) 40.40.40 - Télex 480288



### URBAT CONSTRUIT MONTPELLIER

des villas et des appartements terminés

1. **LES MAS DU CRES**  
Avenue de la Tramontane - Le Crès.  
Villas type 5 - PAP ou PC.

2. **LES MAS DE LA MARTELE**  
Avenue de Monsieur Teste à Montpellier, près de « Super M ».  
Villas type 4 - PC.

3. **L'ERASME**  
Rue de Bugarel à Montpellier, près du parc Montcalm.  
Des appartements de standing, 4 à 5 pièces en PC.

des villas et des appartements en cours de réalisation

1. **MONTPELLIER VILLAGE**  
Route de Lavérune à Montpellier, à quelques minutes du centre-ville.  
Des villas de 4 à 6 pièces, en PAP.  
Des appartements du studio au 4 pièces en PAP, dans des résidences de 2 ou 3 étages.

2. **LE PARC**  
Dans le quartier d'avenir de Montpellier, au calme et entouré de verdure,  
Rue de Saint Priest par l'Avenue du Père Soulas, de petites résidences :  
Des appartements du 2 au 5 pièces, en PC

- **LE JARDIN DU PERE SOULAS**  
P1 et P2.

3. A l'Aiguelongue, rue de la Roqueturière, la **BELLE AIGUELONGUE**, dans un quartier privilégié.  
Des villas de 3 à 5 pièces en PC.  
Des appartements du studio au 3 pièces dans des résidences sur 2 étages maximum en PC.



## C'est la fête... la fête... la fête... la fête... la fête...

Le Service des Sports s'implique largement dans la réussite des fêtes du sport, qu'il soit à l'initiative ou qu'il contribue à l'organisation matérielle. Et ce printemps nous avons vécu à l'heure des fêtes :



Les fêtes sur l'esplanade... bataille de pelotons.

#### Sur l'Esplanade

- **Le 26 mai : 3ème grande fête de printemps**  
où malgré la pluie, 7 000 personnes sont venues sur l'esplanade voir, s'informer, tester et pratiquer différents sports, grâce aux animateurs municipaux et aux quelques 50 associations qui ont participé à cette grande vitrine du sport.

- **du 10 au 16 juin : symposium de mini-volley**  
80 personnalités du monde entier sont venues à Montpellier réfléchir

sur le thème du volley. A cette occasion, une animation rassemblant 600 jeunes au cœur de ville - 25 terrains de mini-volley ont été mis à leur disposition. Ce fut une grande réussite au niveau des poussins et des benjamins, et l'occasion d'expérimenter un matériel adapté aux différents sports collectifs pour l'initiation (sacs de matériel transportable).

- **13 juin : Prologue du Midi-Libre**

1,7 km pour lancer le grand prix du Midi-Libre. Grande fête cycliste où les montpelliérains sont venus nombreux applaudir les «vedettes».

- **23 juin : 1er prix cycliste de la Ville de Montpellier**

événement original où une cinquantaine de cyclistes amateurs, à l'initiative de l'A.S.P.T.T. ont parcouru un circuit de 80 km.

- **6 - 7 - 8 juillet : XV<sup>e</sup> championnat de France de Pétanque**

Grande animation : 12 000 personnes enthousiastes ont applaudi les quelques 300 joueurs évoluant sur les 112 jeux tracés (tout spécialement à leur intention).

#### A la Paillade

- **22 juin : Fête de l'eau au Centre Nautique**

Sous un soleil radieux, plus de 5 000 enfants ont pu goûter les joies de l'eau et s'essayer à de nouvelles activités telles que le Water-polo, le plongeon, le canoë, la plongée sous-marine etc... et tout cela dans une ambiance extraordinaire qui faisait chaud au cœur.

#### Et .... de passage

- **12 juillet : Relais de l'Union**

Grande course à pied pour l'Europe - Le relais Portugal - Strasbourg a fait étape à Montpellier. Les coureurs, parmi lesquels le Docteur Benezis Adjoint délégué aux Sports, ont porté haut les couleurs de notre ville puisque le logo «Place aux Sports» figurait en bonne place sur les maillots aux côtés du drapeau européen.



Le prologue du Midi-Libre.

#### Dans les quartiers

- **du 3 au 8 juin : à Saint-Martin**

où le sport a tenu une grande place. Les jeunes et les moins jeunes ont pu se familiariser en compagnie des animateurs de Place aux Sports avec le mini-tennis (Half-court) le jeu de tambourin ou encore le hockey sur gazon et le patin à roulettes.

- **les 16 et 17 juin : à la Chamberte**

dont les activités sportives ont été encadrées et dynamisées par les animateurs municipaux (cross, jeux attractifs, etc...)

#### Et pour finir

29 et 30 septembre 1984  
Tous sur l'Esplanade le samedi  
Tous à vélo le dimanche  
Tous sur patins

#### Au Stade Ritcher

- **28 - 29 - 30 juin : Grand concours National Hippique**

organisé par le SME St Georges où de nombreux cavaliers, venus de toute la France ont pu évoluer dans un cadre exceptionnel.

du 27 octobre au 5 novembre programme spécial vacances de Place aux Sports RENSEIGNEZ-VOUS  
Tél 64.33.64

Pour un bilan de santé  
Pour faire du sport sans danger  
Centre d'évaluation de la condition physique Tél 54.51.02

## AGORA D'ANTIGONE: L'ARCHI-PERFECTION

2P à partir de 350.000F  
PRETS PAP  
en cours d'attribution



**copra**  
LA REFERENCE

BUREAU DE VENTE:  
SUR PLACE ET ANGLE RUE BAUDIN-COMEDIE TEL. 58.52.58

**JPR RAMBIER immobilier**  
toutes transactions immobilières  
9, bd du Jeu-de-Paume  
34000 Montpellier  
☎ (67) 60.55.33 +

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL  
Directeur de la Publication : Georges Frèche  
Promotion - Maire de Montpellier  
Tél. (67) 64.34.34  
O.E.R.E.S. 118, avenue des Champs-Élysées  
75008 PARIS - Tél. : 225.10.10  
Ce journal municipal d'information est financé par les recettes de publicité auprès des entreprises et du commerce montpelliérains que nous remercions.

**JB** ENTREPRISE JEAN BELMONTE  
TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS  
maçonnerie générale  
3, Impasse Vivaldi - 34920 Le Crès - ☎ (67) 70.36.24

A MONTPELLIER...

INVESTIR POUR DEPENSER MOINS...

FOYER du 3<sup>e</sup> AGE de CAMPERIOLS

Le B.A.S. et la direction du Foyer ont opté pour un chauffage central fonctionnant au GAZ NATUREL.



la salle à manger



l'entrée du foyer

la vapeur d'eau : une source de chaleur  
le gaz naturel : une source de vapeur d'eau

Plus loin dans le sens des économies d'énergie avec

LES CHAUDIERES GAZ A CONDENSATION

Renseignez-vous :

GAZ DE FRANCE - Collectivités communales  
3 Rue Dubreuil - 34000 MONTPELLIER  
☎ 63.21.30

# Beau et en PAP

VOTRE 4P. DUPLEX ET LOGGIA  
POUR 2334 F par mois (APL déduite)

- Avec 10 000 F d'apport personnel
- T4 duplex, 2ème étage : 81,05 m<sup>2</sup> + loggia, cave et parking en sous-sol : 465 000 F (val. Janv. 84)
- Couple avec 2 enfants
- Vos revenus imposables en 1982 : 58 000 F
- Vous gagnez 7700 F par mois
- Vous pouvez bénéficier d'un prêt PAP de 85% : 395 250 F et d'un prêt 1% sur 15 ans de 44 050 F
- Vos remboursements mensuels la première année seront de : 3231 F pour le PAP + 260 F pour le 1% = 3491 F - l'APL de 1157 F = 2334 F



## LE PUECH D'ARGENT

TEMOIN DECORE: Av. de Varières/Rocade ouest sud  
Tous les jours : 14 h/19 h sauf vendredi et samedi  
Dimanche : 10 h/12 h et 14 h/19 h  
TEL : (67)42-60-85



**ETUDE - CREATION  
ENTRETIEN  
P J  
Piscines - Parcs - Jardins**

Mas de Sueilles  
34270 CAZEVIELLE  
TEL (67) 84.00.94

**Ent. Bedos et Fils**  
Plomberie - Sanitaire  
Chauffage

Vente Pièces Détachées  
Plomberie - Sanitaire  
27, rue de Verdun  
☎ 58.43.67  
MONTPELLIER

## S. T. M.

Société de Travaux Méditerranéens  
Michel FROMONT  
Rue du Lantissargues - MAURIN - 34970 LATTES  
☎ (67) 27.73.99  
Carrelages - Plâtrerie - Cloisons sèches - Sols souples



**SOPREMA**  
AGENCE DE MONTPELLIER  
12, rue Emile Zola - Tél : 92.25.57

Tous procédés d'Etanchéité par :  
- Sopralène  
- Bitume armé

Avec isolation thermique  
3 usines 17 agences A votre service

MAMMOUTH SOPRALÈNE

Références locales :

Municipalités - Education Nationale  
Génie militaire - P. T. T.  
Industrie hôtelière (Frantel-Novotel)

LA CAISSE D'ÉPARGNE DE MONTPELLIER

C'est avant tout :

- un Réseau à votre disposition
- \* 16 Bureaux urbains
- \* 27 Agences rurales
- \* 4 Bureaux mobiles
- des Hommes à votre service,
- des Conseils Objectifs et désintéressés.

Là où est l'ÉCUREUIL...



ENTREPRISE GENERALE  
D'ELECTRICITE

BAT. INDUSTRIE. VRD

**GUEBINIAN**

Les Cévennes - Bât. N  
avenue Louis Ravas  
34000 MONTPELLIER

☎ 41.20.20

**voilà votre maison  
dans montpellier**

**PRETS P.A.P.**

MAISONS 3 - 4 ET 5 PIÈCES  
AVEC GARAGE ET JARDIN

le hameau  
de Pinville  
quartier de la pompière  
rue de pinville,  
face à la M  
Tél. (67) 64.12.79

le mas  
de bellevue  
rue du cortès de l'éc  
Tél. (67) 45.22.02

le hameau de  
l'écuse  
quartier de la rade  
Tél. (67) 66.38.44

le hameau des  
GREZES  
27 maisons  
individuelles  
dans un quartier  
très calme

visitez dès aujourd'hui nos maisons et  
appartements décorés  
Tél (67) 66.38.44

# PUISSANCE

# 13

Castelnau  
Clapiers  
Grabels  
Jacou  
Juvignac  
Lattes  
Le Crès  
Montferrier  
Montpellier  
Palavas  
Perols  
St Jean  
de Vedas  
Vendargues

N° 1 - OCTOBRE 84

JOURNAL DU DISTRICT DE MONTPELLIER

## 13 COMMUNES UNIES DANS L'INTERET COMMUN.

### EMPLOI : LE DISTRICT SE BAT SUR LE TERRAIN.

Castelnau - Clapiers - Grabels  
Jacou - Juvignac - Lattes - Le Crès  
Montpellier - Montferrier - Palavas  
Perols - St Jean de Vedas - Vendargues

District de Montpellier.

### SERVICES : LE DISTRICT SE MET EN QUATRE.

Castelnau - Clapiers - Grabels  
Jacou - Juvignac - Lattes - Le Crès  
Montpellier - Montferrier - Palavas  
Perols - St Jean de Vedas - Vendargues

District de Montpellier.

Mais qu'est-ce donc que le District, dont vous faites partie, habitants de la région *Montpelliéraine*? Puissance 13 est là pour vous le dire!

Légalement le DISTRICT URBAIN de l'Agglomération de

MONTPELLIER, établissement public soumis aux conditions de l'ordonnance de 1959 a été créé à la demande des 13 Communes membres, par le Préfet de l'Hérault en Janvier 65. Au fil des années ce groupement de Communes a,

par le biais et grâce à l'action des délégués de ces 13 localités, pris de l'extension, augmenté ses compétences et il mérite bien aujourd'hui le titre que nous avons choisi de donner à ce journal : «PUISSANCE 13».

### SOMMAIRE

DOSSIER :	Le District.....	pages 1 et 2
L'EMPLOI :	Les Comités industriels Les zones d'activités La construction du Prao.....	pages 3 - 4 - 5
LE PROGRAMME CULTUREL	.....	pages 6 et 7
TRANSPORTS :	Mise en place du ramassage scolaire Les transport d'handicapés.....	pages 8 et 9
SECURITE INCENDIE :	L'antenne de Palavas.....	page 10
ENVIRONNEMENT :	Assainissement : La protection du massif de la Gardiole.....	page 11
SUITE DU DOSSIER :	.....	page 12

### EDITORIAL



#### ENSEMBLE, LES COMMUNES SONT PLUS FORTES

Clapiers, Castelnau, Grabels, Jacou, Juvignac, Lattes, Le Crès, Montpellier, Montferrier, Palavas, Perols, Saint-Jean-de-Védas, Vendargues et pourquoi pas bientôt d'autres...

13 communes différentes, mais une seule agglomération : c'est là une évidence incontestable mais méconnue. Or ces 13 communes travaillent ensemble depuis 1965 dans le cadre du District de l'Agglomération de Montpellier. Longtemps cantonné dans des compétences réduites, le District a aujourd'hui un rôle beaucoup plus étendu.

Les Pompiers c'est le District ; la S.M.T.U., le ramassage scolaire, le transport des handicapés, c'est encore le District. Les zones industrielles et l'action pour l'emploi, c'est aussi le District ; le traitement des ordures ménagères, c'est toujours le District. Chacune le voit, cet établissement de coopération intercommunale a une grande importance. Au moment de la décentralisation, dans cette période économique difficile, il ne peut que prendre plus d'importance encore, car aucune de ces grandes questions et par dessus tout celle de l'emploi, n'a de réponse dans le cadre isolé d'une commune. Le District c'est donc 13 communes regroupées qui, ensemble, luttent pour un développement plus harmonieux dans les domaines social, économique, culturel et de l'environnement.

Ce nouveau Journal, Puissance 13, sera chaque mois l'expression de cet effort, vers une meilleure sécurité, de meilleurs transports, vers la création d'emplois. Il apparaît normal, en effet, que chaque citoyen parce qu'électeur et contributeur soit régulièrement tenu informé de ces actions ; c'est le but de ce journal.

Expression de la nécessaire solidarité intercommunale, le District de l'Agglomération de Montpellier, par les Pompiers, les transports, les zones d'activités mais aussi par de nombreuses autres actions, que vous découvrirez au cours des numéros de Puissance 13, participe ainsi pleinement à la vie des habitants de l'Agglomération, de Palavas à Montferrier, de Saint-Jean-de-Védas à Vendargues. Nous vous invitons à le mieux connaître, parce que la conscience de chacun d'appartenir à une même collectivité c'est aussi un atout du développement.

G. FRÈCHE

Président du District  
de Montpellier  
Député de l'Hérault.





## LE DISTRICT DE MONTPELLIER

Témoignant par leur expansion et leur prospérité que «l'union fait la force», CLAPIERS, LE CRES, GRABELS, JACOU, JUVIGNAC, LATTES, MONTFERRIER sur LEZ, MONTPELLIER, SAINT JEAN de VEDAS, VENDARGUES, PEROLS, PALAVAS et CASTELNAU s'y trouvent associés pour oeuvrer collectivement à résoudre ensemble leurs problèmes de sécurité, incendie, assainissement et environnement, transport, industrialisation et emploi.

Présidé par Georges FRÉCHE, son Conseil décide, gère et administre tous les dossiers traités par l'administration du District. La vocation du DISTRICT se résume en un seul mot : la solidarité. Une solidarité rendue nécessaire par l'explosion démographique du secteur, par les nécessités du temps et par un légitime souci d'économie des deniers publics.

Le soutien logistique ou financier qu'il offre aux Communes dont il émane, les conseils et études qu'il prodigue depuis ses bureaux ne lui font pas oublier de s'ouvrir sur l'extérieur. Depuis quelques années, le DISTRICT désireux d'être présent sur le terrain économique, a été conduit à prendre place aux côtés de la Région, du Département ou de la ville de MONTPELLIER et agit à leurs côtés comme partie prenante au sein d'opérations d'envergure, il importe de présenter quelles sont ses compétences, au nombre de 4, à chacune est associée une Commission de travail présidée par un élu.

### 1/ LE DEVELOPPEMENT DE L'AGGLOMERATION

C'est là, la compétence du District. D'abord parce qu'elle est la plus vaste, ensuite parce qu'elle est la plus urgente. Par développement de l'Agglomération, chacun comprend qu'il s'agit avant tout de problèmes économiques. L'emploi est clairement la priorité des priorités tracées pour le District. Cette action se développe selon 3 axes :  
- la mise en place d'infrastructures destinées à accueillir les industriels (terrains et bâtiments), et les activités tertiaires et quaternaires.  
- la prospection, c'est-à-dire, la recherche d'investisseurs susceptibles de s'implanter dans l'agglomération,  
- l'accompagnement des entreprises en développement ou en création.  
C'est donc là une action importante pour laquelle le District agit en outre, et à leur demande, au profit direct des Communes. Ainsi, par exemple, l'extension des bureaux IBM, s'est faite sous l'égide du District.

Président de la Commission  
**Patrick GENESTE**  
Professeur à l'U.S.T.L.  
Directeur de l'Ecole de Chimie.

MONTFERRIER-sur-LEZ, MONTPELLIER, PALAVAS-les-PLATS, ST JEAN-de-VEDAS, et VENDARGUES ;

- Considérant que le District Urbain de Montpellier offrira aux communes susvisées la possibilité d'étudier et de résoudre en commun, dans l'optique de l'agglomération Montpelliéraine, les problèmes qui débordent le cadre strictement communal ;

- SUR proposition de M. le Secrétaire Général de l'Hérault ;

**ARRÊTE**

- L'ARTICLE 1ER - Il est créé sous le nom de "DISTRICT URBAIN DE L'AGGLOMERATION DE MONTPELLIER" un établissement public régi par les dispositions de l'ordonnance n° 59-30 du 5 Janvier 1959.

- L'ARTICLE 2 - Le District Urbain de l'Agglomération de Montpellier associe les communes ci-après : CASTELNAU-le-LEZ, CLAPIERS, LE CRES, GRABELS, JACOU, JUVIGNAC, LATTES, MONTFERRIER-sur-LEZ, MONTPELLIER, PALAVAS-les-PLATS, ST JEAN-de-VEDAS et VENDARGUES.

Le siège du district est fixé à MONTPELLIER.

...../

Pour approbation  
L'ATTACHE TELEGR.

municipaux de Castelnaud-le-LEZ, CLAPIERS, LE CRES, MAGUELONE, JUVIGNAC, LATTES, Montpellier, Palavas-les-Plats, St Jean-de-Vedas et Vendargues donnent leur accord à l'extension des attributions du District ;

- Considérant que le Conseil de District a manifesté la volonté de s'orienter vers des actions directes et qu'il convient à cet effet d'étendre les attributions primitivement fixées ;

- SUR proposition de M. le Secrétaire Général de l'Hérault ;

**ARRÊTE**

- L'ARTICLE 1ER - Les dispositions du 2ème alinéa de l'article 4 de l'arrêté préfectoral du 19 Janvier 1965 sont abrogées et remplacées par les suivantes :

" Le District aura, en outre, pour mission de procéder à l'étude et à la réalisation de toutes opérations et travaux susceptibles de favoriser le développement de l'agglomération de Montpellier".

- L'ARTICLE 2 - M. le Secrétaire Général de l'Hérault, M. le Président du Conseil de District, MM. les Maires des communes intéressées sont chargés de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Recueil des Actes Administratifs du Département de l'Hérault et adressé à M. le Ministre de l'Intérieur.

Montpellier le 23 DECEMBRE 1970  
LE PREFET,  
Bernard VAUGON



Pompiers de Montpellier

### 3/ L'ASSAINISSEMENT

Chacun connaît maintenant le projet des Jardins de MAGUELONE, poumon vert du grand Montpellier en l'an 2000, au centre d'un triangle Montpellier, Palavas, Vic-la-Gardiolle face à la cathédrale de Maguelonne, projet qui deviendra réalité en Janvier 85 avec l'ouverture au public de la 1ère tranche. Ainsi la compétence assainissement, gestion de la décharge d'ordures ménagères se trans-

forme rapidement en un souci d'environnement. Aujourd'hui, le District participe à l'Office de l'Environnement et au Syndicat de Gestion de la GARDIOLE. Précisons encore que la décharge gérée par le District accueille les déchets de nombreuses autres communes du Département.

Président de la Commission  
**Mr C. MORALÈS**  
Architecte  
Maire adjoint.



### 4/ LES TRANSPORTS

C'est la compétence la plus connue du District. Chacun a pu, en effet, un jour ou l'autre, prendre les bus verts de la S.M.T.U. Mais, autorité organisatrice de transport au sens de la «loi d'orientation de transports intérieurs», le District gère, autorise et contrôle l'ensemble des transports publics routiers de voyageurs dans sa zone.  
A ce titre, il s'occupe, outre la S.M.T.U., du transport des Handicapés

(c'est l'action du G.I.H.P.). Il est désormais seul compétent en matière de ramassage scolaire. Ainsi, depuis la rentrée de Septembre, les écoliers de l'Agglomération sont transportés par les soins du District, permettant une meilleure analyse des besoins nécessaires et donc un meilleur service.

Président de la Commission  
**Mr Yvan VELAY**  
Maire adjoint.

### 2/ LA SECURITE ET LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Aux 194 Sapeurs-Pompiers Professionnels ou volontaires du District Urbain de Montpellier incombe la rude tâche d'assurer la sécurité de quelques 300.000 habitants du District et des Communes environnantes.  
Répartis en 4 centres (MONTAUBEROU, LA PAILLADÉ, PALAVAS et VENDARGUES) placés sous le Commandement du Colonel LIBERCIER, ces hommes ont pour mission d'intervenir dans de nombreux cas où la vie des hommes et de leurs biens est menacée, notamment en

cas d'accidents routiers ou domestiques, d'incendies ruraux ou urbains. Ceux de l'antenne d'été de PALAVAS assurent la surveillance côtière depuis CARNON jusqu'à VILLENEUVE les MAGUELONE.  
Leur effectif se répartit en 140 Sapeurs-Pompiers professionnels, tous employés par le District et 60 Sapeurs-Pompiers volontaires. Ils disposent de 32 véhicules.  
Président de la Commission  
**Mr Alain BOSCH**  
Vice-Président  
du Conseil Général.

## DERNIERE HEURE

### - LE SALON DE LA COMMUNICATIQUE

Il a eu lieu le 2ème semaine de Septembre. Les bilans définitifs ne sont pas encore tirés mais d'ores et déjà, plusieurs faits peuvent être soulignés :  
- l'enthousiasme de toutes les Institutions qui ont voulu ce Salon, porteur d'un développement économique dans ce domaine,  
- le rôle actif du DISTRICT au sein de l'Association pour la Communicatiquie qui regroupe, outre celui-ci, le Département de l'Hérault, le Conseil Régional, les Chambres de Commerce, la Chambre des

Métiers, les Universités et le Journal MIDI-LIBRE,  
- le succès professionnel du Salon, puisque chacun des exposants présents s'accorde à le reconnaître,  
- le succès auprès du public. En 1985, le Salon de la Communicatiquie se déroulera au mois de Mars et nul ne doute de son ampleur.  
Délégué à l'organisation  
**Mr Max LEVITA**  
Enseignant à l'U.S.T.L.  
Délégué à l'informatique et au cablage en fibres optiques.



**GLACE A RAFRAICHIR**  
BARRES 25 Kg SACS 3 Kg  
Avenue du Marché Gare  
34000 MONTPELLIER  
Tél. : 92.29.60



**viafrance**  
**TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS**  
Routes - Aéroports - Revêtements  
V.R.D. - Enrobés  
Tennis TRU-FLEX  
MONTPELLIER  
Z.A. « les Barannes »  
34980 PRADES-LE-LEZ  
☎ (67) 59.76.70  
30000 NIMES  
846, Ancienne Route d'Uzès  
☎ (66) 26.89.58

# ZONES D'ACTIVITES

## VERS DE NOUVELLES ZONES INDUSTRIELLES.



Tout le monde a entendu parler des zones industrielles de VENDARGUES ou de SAINT JEAN DE VEDAS. Peu de gens savent qu'il s'agit là de réalisations du District. En effet, en plus des zones communales, (Près d'Arènes et ZOLAD pour MONTPELLIER, zones d'activités de CASTELNAU, du CRES, de JUVIGNAC), le District, dans le cadre de sa compétence économique, met en place des zones et bâtiments d'activités susceptibles d'accueillir les entreprises créatrices d'emploi.

Chaque mois nous vous entretiendrons des efforts menés en faveur de l'emploi. Chaque mois nous vous présenterons un des aspects de la politique mise en oeuvre, des entreprises performantes, des réalisations particulières. Pour ce premier numéro de « PUISSANCE 13 », il semble important de traiter 3 sujets :

- la politique suivie en matière de terrains et bâtiments industriels ou commerciaux parce que c'est l'effort de base à accomplir pour créer des emplois,
- la création de Comités spécialisés parce que ce n'est que par la collaboration de toutes les parties prenantes que pourra se gagner cette bataille pour la création d'emploi,
- «Le Prao» Montpellier Languedoc-Roussillon, parce qu'il démontre toutes les potentialités et les espoirs d'une région et de l'agglomération montpelliéraine.

### UNE NOUVELLE POLITIQUE DE ZONES

Les réalisations citées sont déjà anciennes et très peu de places se trouvent aujourd'hui disponibles. Il fallait donc créer de nouvelles zones d'accueil et c'était là l'occasion de repenser celle-ci.

D'abord dans leur définition. Il faut que les nouvelles zones d'accueil soient plus spécifiques (regrouper les entreprises du même type), plus accueillantes (nécessité d'espaces verts et de constructions harmonisées) plus homogènes (mieux jalonnées et mieux signalées), mieux commercialisées.

Ainsi la conception de ces zones d'accueil a fait l'objet d'études approfondies confiées à des spécialistes.

Parallèlement, l'action du District envers les Communes sur lesquelles sont implantées ces zones a été redéfinie. La vocation du District c'est de créer, d'impulser et non pas de gérer les zones industrielles. Les futures zones créées sous formes de ZAC seront donc rétrocédées aux Communes d'accueil passé un certain délai.



M. Patrick GENESTE  
Président de la Commission Industrialisation du District.

### DES 1985, 3 NOUVELLES ZONES

Si en 85, la ville de MONTPELLIER entend réaliser l'extension de la zone des laboratoires (ZOLAD) le District a, quant à lui, 3 projets en cours qui devraient aboutir dès 1985.

- La première réalisation sera celle dite des «DEVES D'EMPENE» à SAINT JEAN DE VEDAS. C'est en Septembre qu'a été déposé le dossier de création de ZAC ; Zone d'activité industrielle classique. Cette zone aura l'avantage d'être primable au titre de l'Aménagement du Territoire.

- La deuxième réalisation dans l'ordre chronologique sera celle dite «zone du Millénaire». Accolée au Château de FLAUGERGES pour remonter jusqu'à l'usine IBM, cette zone accueillera des industries «quaternaires», celles où la «matière grise» a remplacé la matière première.

- La troisième réalisation du District est la création de ce qu'il est convenu d'appeler «Village d'Entreprises Naissantes». Avec la collaboration active du Conseil Régional qui finance la majeure partie des études, du Département de l'Hérault, de CODEPIC, de l'APRIL, la CCI, la CRCI, il sera possible de créer à MONTPELLIER ce village d'entreprises réservé aux créateurs d'emplois. C'est en Octobre que démarra l'étude préopérationnelle.

### EN MATIERE DE BATIMENTS UNE INTENSE COLLABORATION AVEC LES PROFESSIONNELS

Le District construit par ailleurs des bâtiments, dits Ateliers Relais destinés à loger les Industriels. Devant le succès du premier bâtiment de ce type (2200 m<sup>2</sup> installé à VENDARGUES (CGEE, 5 emplois, IROWA, 20 emplois, AUBERTIN, 5 emplois), deux autres bâtiments seront construits : l'un toujours à VENDARGUES, l'autre à SAINT JEAN DE VEDAS.

Pourtant en matière de bâtiment, la politique suivie par le District est avant tout de faire appel à des professionnels, 4 opérations majeures doivent prendre place d'ici à la fin 1984, 1er trimestre 1985.

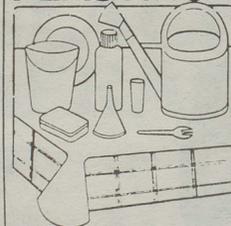
- Le Parc Club SAI à la ZOLAD : création de 8 plots de bureaux de 800 m<sup>2</sup> chacun dont trois sont déjà terminés et occupés (UBIX, Laboratoire Roger BELLON, CET/ORSTOM) et deux sont en cours de construction.

- Le Parc d'activité B.P.G.F., inclus dans la zone du Millénaire, et dont le premier coup de pioche devrait avoir lieu en Janvier 1985.

- Les bureaux de l'Aéroport. En liaison avec le District, le Cabinet Auguste THOUARD a sollicité de la Chambre de

suite p. 5

### PLASTIROA



La Matière Plastique et ses applications  
21, 23 rue Foch  
MONTPELLIER  
TEL : 66.15.79

Travaux publics  
Exploitation carrière  
Revêtement de routes  
Terrassements-Démolition

### entreprise JOULIÉ et Fils

Rue des Barrys  
B.P. N° 4  
34660 Cournonsec  
(67) 85.01.13  
85.00.08

## EMPLOI

### UNE CREATION DU DISTRICT POUR PROMOUVOIR L'EMPLOI : LES COMITES INDUSTRIELS

La création d'emploi est l'un des objectifs majeurs du District, un secteur difficile sur lequel il a lancé une action vigoureuse, concrétisée par de nombreuses initiatives en faveur de l'implantation industrielle. Mais M. GENESTE, Président de la Commission Industrie et la Direction Générale du District ont souhaité mettre en place cette politique active en s'appuyant sur le tissu industriel existant : les contacts pris avec les chefs de plus grosses et plus dynamiques entreprises de la région Montpelliéraine ont permis de mettre en place dès la fin du printemps trois comités industriels sectoriels (Electronique et Informatique, Santé et Industrie Médicale, Aéronautique) coiffés par un comité global. Ces comités se réunissent trimestriellement pour étudier les modalités de développement de chacun de leurs secteurs d'activités économiques. Voici leur composition :

#### COMITE GLOBAL pour le développement des activités

- Direction Départementale du Travail M. LENK
- Direction Régionale de l'Industrie et de la Recherche M. COSTA de BEAUREGARD
- Usine IBM M. TAVERNE
- AIR LITTORAL M. DA ROS
- D.M.S. M. CRESPO
- Banque Populaire M. MARAIS
- B.N.P. M. ROUBAUD
- SEMY ENGINEERING M. PELLEGRIN
- Laboratoire CHAUVIN BLACHE M. CHAUVIN
- C.C.I. M. CURE
- C.N.R.S. M. DURANTE
- C.R.C.I. M. LOTTHE

#### COMITE ELECTRONIQUE INFORMATIQUE

- IBM M. TAVERNE
- DATA SUD M. PAILLET
- SEMY ENGINEERING M. PELLEGRIN
- MORARI M. ONAGOITTY
- VALREX M. BELTRAN
- S.N.D. M. BOTTE (Société Nouvelle D. L. M.)

#### COMITE INDUSTRIEL MEDICAL

- D.M.S. M. CRESPO (ELCINT)
- M. le Directeur FERTE SECIF
- SANOFI M. PUY RENIER
- Laboratoires CHAUVIN BLACHE M. CHAUVIN
- M. le Directeur INTENSIF S.A.
- Société S.S.I. M. le Directeur Général
- C.E.R.P. Méditerranée M. HUGEZ
- S.M.I. M. ALLOING

#### COMITE AERONAUTIQUE

- AIR LITTORAL M. DA ROS
- Centre de Formation pilotes M. GATI
- Société GELBON M. VITELLI
- Entreprise CURE M. CURE
- Mairie de Montpellier M. BELORGEOT (Adjoint au Maire)
- Société S.N.A. d'Albray M. BRUNES

## ACTIVITES (suite)

Commerce, maîtrise des lieux, l'autorisation de réaliser des plots de bureaux près de l'Aéroport. Les premiers travaux devaient commencer avant la fin de l'année.

- Des usines mixtes en location. C'est le 7 septembre qu'au cours d'une réunion qui s'est tenue dans les locaux du District que s'est décidée la construction de tels bâtiments sur les zones de VENDARGUES

et de SAINT JEAN DE VEDAS. Ce sont les cabinets THOUARD et BOURDIS qui ont été chargés de l'opération.

Ainsi le District de MONTPELLIER essaie, comme les Communes peuvent le faire par ailleurs, de développer l'offre de terrains et de bâtiments d'activités. C'est la première démarche en faveur de la création d'emploi.

## INDUSTRIALISATION



La mise au point de «MONTPELLIER LANGUEDOC-ROUSSILLON» a nécessité huit mois d'études. Il mesurera 20 mètres sur 20, pèsera 4 tonnes, aura une voileure de 190 m<sup>2</sup> et pourra atteindre la vitesse de 35 noeuds. Il sera composé de deux bras non articulés et d'un flotteur long. Un nouveau grément à balestron a été mis au point de même qu'un système de foils à incidence proportionnelle à la vitesse. Coût total : de 2 à 3 millions de francs.

1ère COURSE : La Transatlantique ESPAGNOLE EN DECEMBRE  
Alors bon vent !

### NOUVEAU NOUVEAU

#### MONDIOMEDEC ?

Nicholas N'GUYEN Chirurgien Dentiste de LOS ANGELES a été récemment reçu par Mme Marie-Louise BOLARD, chargée de la prospection industrielle du District. Nicholas N'GUYEN s'intéresse semble-t-il fortement au grand Salon de la Santé EUROMEDECINE organisée dans le cadre des festivités du Millénaire en Juin 1985.

Mais sa visite pourrait aussi avoir des retombées positives et déboucher sur l'implantation d'une industrie médicale US en zone montpelliéraine.

### NOUVEAU NOUVEAU

#### UN FILM INDUSTRIEL

Pour parfaire ses moyens de prospection le District de l'Agglomération de MONTPELLIER a commandé un film de présentation de ses atouts économiques. Disponible dès le 15 Octobre, ce film sera utilisé pour la première fois lors de la venue le 31 Octobre de plus de 100 investisseurs Parisiens : M. TAVERNE, Directeur d'I.B.M., M. DA ROS, P.D.G. d'Air Littoral, M. BARRERE, Délégué Général de la Santé ont accepté de collaborer à ce film. Il sera en versions française et anglaise.

### NOUVEAU NOUVEAU

#### VERS UNE NOUVELLE SIGNALÉTIQUE DES ZONES

Les Services Techniques du District travaillent actuellement à une refonte de la signalisation des zones industrielles de l'Agglomération. Sont concernées les zones de VENDARGUES et de SAINT JEAN DE VEDAS mais aussi les zones communales de MONTPELLIER, CASTELNAU, le CRES, JUVIGNAC. Les Maires de ces communes seront saisis tout prochainement.

suite p. 8

## BREVES

### L'AGENCE POUR L'EXPORTATION : UN ATOUT POUR L'INDUSTRIE

Le District y collabore. La présence sur les marchés extérieurs est une nécessité pour nos industriels. Pour réussir dans cette nouvelle compétition les entrepreneurs disposeront d'un nouvel atout : l'agence pour l'exportation dont le Directeur est M. HARRUS. Cette agence a vu officiellement le jour le 27 Septembre sous la présidence de Georges FRECHE, Président du District de l'Agglomération de MONTPELLIER, en tant que Vice-Président du Conseil Régional. L'action de l'Agence pour l'exportation portera sur tout ce qui peut favoriser l'accession de nos productions sur le marché international. De nombreuses entreprises de l'Agglomération sont parties prenantes à cette action. La première réalisation de l'Agence sera la participation du LANGUEDOC-ROUSSILLON à la foire exposition des régions françaises qui se tiendra à TOKYO ( Japon ) du 16 au 21 octobre avec une quinzaine d'entreprises régionales.

### VENDARGUES

#### UNE VOIE NEUVE POUR LA Z.I.

La Zone Industrielle de VENDARGUES se refait une beauté ! Les Services Techniques du District, après ceux de l'EDF et des PTT s'emploient à refaire le revêtement et les accès de la voie C, une artère très passante de cette zone d'activités. Ils y ont même prévu des plantations d'arbres !



La réfection en cours de la voirie sur la Z.I. de Vendargues.

### PROSPECTION INDUSTRIELLE TOUS AZIMUTS

Comment inciter les industriels étrangers à s'installer dans la région MONTPELLIÉRAINE ? La concurrence est rude mais néanmoins, durant l'été, le District a jeté de sérieux jalons aux USA, notamment dans le secteur médical.

Cette prospection industrielle doit se poursuivre, en direction du JAPON cette fois, où une délégation (formée du District, de l'APRIL, de la DATAR et de l'Association MIDI-JAPON) doit se rendre dès ce mois de Novembre.

**BETEREM**  
bureau d'études pour l'urbanisme et l'équipement de la région méditerranéenne

INFRASTRUCTURE - BATIMENT T.C.E.  
URBANISME - ETUDES ECONOMIQUES  
PILOTAGE - COORDINATION

2595, Boulevard Paul Valéry - Montpellier  
Tél. : (67) 42.66.00

**SOLEG**

Société Languedocienne d'Entreprise générale  
Entreprise de bâtiment et de travaux publics

S.N.C. au capital de 2 750 000 Francs

Siège Social : 1, rue Cité Benoît  
34 000 Montpellier  
Tél. : (67) 64.49.24

Etanchéité - Isolation  
Dallage asphalte  
Etanchéité façades

**MIDI ASPHALTE**

Z.I. des Prés d'Arènes  
365, rue de la Jeune-Parque  
34100 MONTPELLIER

Adresse postale : B.P. 3605  
34048 Montpellier Cédex  
Tél. : (67) 27.84.00

# Octobre à Montpellier

LUN 1 <sup>er</sup> 22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Murphy, musique Irlandaise
MAR 2 15 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Ciné-Club : Age d'Or
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Western Swing, musique Américaine années 30
MER 3 15 h	SALLE DES RENCONTRES - MAIRIE	Variétés : Age d'Or Marcel Amont - Tél. 64.34.34
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
21 h	MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : Bistourire
22 h 30	LE DOYEN	Café-Concert : New-Brésil
JEU 4 14 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Conférence : Age d'Or - "Du Languedoc à la Provence" (1ère partie) - Diaporama présenté par M. AZEMARD
17 h	TERRASSE GARE S.N.C.F	Spectacle gratuit : "L'Opéra nomade" par la Compagnie du Lierre
21 h	MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Bistourire" Spectacle à sketches
VEN 5 14 h	A PRECISER	Sortie : Age d'Or - "Visite de Notre- Dame- de-Londres - Tél. 64.34.34
21 h	MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Bistourire" (sketches)
22 h 30	LE DOYEN	Café-Concert : Soirée Jazz
SAM 6 21 h	SAX APHONE 24, rue Ernest Michel	Café-Concert : "Little Big Horn" Renseignements : Tél. 58.80.90
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
22 h 30	LE DOYEN	Café-Concert : Soirée Jazz
DIM 7 8 h	RENDEZ-VOUS ARCEAUX	Rallye Surprise : Organisé par Tourisme et Travail Tél. 65.82.20
8 h	RENDEZ-VOUS PLACE RONDELET	Randonnée : "Les Calanques de Marseille" Tél. 58.71.96
A préciser	A PRECISER	Sortie : Visite du Château de Montaigut et de l'Abbaye de Sylvanès - Tél. 92.83.21 après 18 h
21 h	SAX APHONE 24, rue Ernest Michel	Café-Concert : "Little Big Horn" Tél. 58.80.90
21 h	MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : Bistourire
LUN 8 14 h 30	FACULTE DE MEDECINE	Visite de Ville : Age d'Or - La Faculté de Médecine Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Service Age d'Or 64.34.34
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Murphy, musique Irlandaise
MAR 9 15 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Ciné-Club : Age d'Or
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : musique Américaine avec Western Swing
MER 10 15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
A préciser	A PRECISER	Excursion : Age d'Or "Une journée aux Caves de Roquefort - Service Age d'Or, Tél. 64.34.34
20 h	GRAND ODEON	Concert : "Les Rois Fainéants"
21 h	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
JEU 11 14 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Conférence : Age d'Or "Du Languedoc à la Provence" (2ème partie)
21 h	PALAIS DES SPORTS	Concert : Murray Head Service musique 92.23.50
21 h	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h	LE DOYEN	Café-Théâtre : Dario Fo par le Théâtre de la Rampe
VEN 12 14 h 30	MAISON POUR TOUS A. SARRAZIN	Conférence : Age d'Or - "Initiation à l'Astronomie" par le Centre Culturel d'Astronomie
15 h	OPERA DE MONTPELLIER	Concert Educatif : Orchestre Montpellier Languedoc-Roussillon
20 h 45	THEATRE DE GRAMMONT Salle Bobby Lapointe	Théâtre : Tartarin de Tarascon Création du N.T.P.M
20 h 30	OPERA DE MONTPELLIER	Concert : Orchestre de Montpellier Bruno Pasquier, alto et Régis Pasquier, violon Direction musicale : Cyril Diederich

VEN 12 21 h	PALAIS DES SPORTS	Concert : Bernard Lavilliers Location 92.23.53
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h	LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo par le Théâtre de la Rampe
22 h 30	LE DOYEN	Café-Concert : Soirée Jazz
SAM 13 7 h	RENDEZ-VOUS PLACE RONDELET	Sortie de deux jours : Champignons à Prats-de-Mollo Tél. 58.26.04
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S, Tél. 58.26.04
20 h	GRAND ODEON	Concert : Eartha Kit
20 h 45	THEATRE DE GRAMMONT	Théâtre : Tartarin de Tarascon du N.T.P.M.
SAM 13 21 h 22 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du Riffi dans les labours" Café-Théâtre : Bistourire
21 h 22 h 30	LE DOYEN LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo Café-Concert : Soirée Jazz
DIM 14 10 h 45	ANTIGONE PLACE OCCITANIE	Concert : Orchestre de Montpellier Languedoc- Roussillon. Direction : Cyril Diederich. Au programme - Bériot : Ronde nocturne de Madrid. Paganini : Concerto pour violon. Berlioz : Harold en Italie (en cas de pluie, repli sur l'Opéra)
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
LUN 15 A préciser	A PRECISER	Voyage : Age d'Or - "Les Châteaux Cathares" du lundi 15 au jeudi 18 octobre - Age d'Or 64.34.34
23 h	GRAND ODEON	Concert : Rita Mitsushko
MAR 16 21 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Ciné-Club : Age d'Or Tél. 58.71.96
20 h	GRAND ODEON	Concert : Comateens (sous réserve) - Tél. 58.42.72
21 h	SALLE MOLIÈRE	Concert : Premier trophée Rameau
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Western Swing
MER 17 14 h 30	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Conférence : Age d'Or "Les plantes et leurs vertus"
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S Tél. 58.26.04
21 h	OPERA DE MONTPELLIER	Variétés : Léo Ferré
21 h	GRAND ODEON	Concert : Archipel (Brésil)
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
JEU 18 14 h 30	MAISON POUR TOUS L'ESCOUTAIRE	Spectacle : Age d'Or - Extraits d'Opérettes anciennes par Ch. ROZYKI et son groupe
20 h 30	CRDP ALLEE CITADELLE	Conférence : La Rose-Croix d'Or, Christianisme ésotérique
20 h 45	GRAMMONT Salle BOBY LAPOINTE	Humour-Variétés : Jacques Villaret
21 h	SAX APHONE 24, rue Ernest Michel	Café-Concert : Les Etoiles (musique Brésilienne) Renseignements : 58.80.90
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h	LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo
VEN 19 15 h et 21 h	OPERA DE MONTPELLIER	Folklore : Sangre Flamenca par le "Teatro del Arte Flamenco" avec : Danse : Carmen Alvarez, Soledad Capa, Mari Carmen Garcia - Soliste et Chorégraphie : Juan Fuentes
A préciser	A PRECISER	Sortie : Age d'Or - Visite d'un laboratoire de recherche - Age d'Or 64.34.34
20 h 45	THEATRE DE GRAMMONT Salle BOBY LAPOINTE	Humour-Variétés : Jacques Villaret
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" "Bistourire"
SAM 20 de 15 h à 24 h	PALAIS DES SPORTS	Sports : Championnat individuel national III de Tennis de Table
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S, Tél. 58.26.04

21 h	OPERA DE DE MONTPELLIER	Concert : Canto Général
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Di riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h	LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo
DIM 21 8 h	RENDEZ-VOUS ARCEAUX	Randonnée : Lac du Salagou - Tél. 65.82.20
de 8 h à 19 h	PALAIS DES SPORTS	Sports : Championnat Individuel National III de Tennis de Table
8 h 30	RENDEZ-VOUS PLACE RONDELET	Randonnée : De Colognac à Sumène Tél. 58.71.96
15 h	SALLE MOLIÈRE	Gala : donné par l'Association Flora Tristan
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
LUN 22 22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Murphy, musique Irlandaise
22 h	GRAND ODEON	Concert : The Cult
MAR 23 15 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICÔME	Ciné-Club : Age d'Or
21 h	OPERA DE MONTPELLIER	Variétés : Donovan
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Western Swing
MER 24 15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
A préciser	A PRECISER	Sortie : Age d'Or Visite du laboratoire pharmaceutique de recherche Clin Midy - Age d'Or 64.34.34
21 h	SALLE MOLIÈRE	Danse : Kathak de l'Inde du Nord, avec Malini Ranganathan
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
JEU 25 21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" "Bistourire"
21 h	LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo
VEN 26 14 h 30	MAISON POUR TOUS ALBERT CAMUS	Rencontre : Age d'Or - Débat avec Yves Cabrol qui présente un diaporama sur la Chine, et dédicace son livre "500 jours à Nankin"
15 h	OPERA DE MONTPELLIER	Concert Educatif : par l'Orchestre de Montpellier- Languedoc-Roussillon
19 h	GRAND ODEON	Concert : Twisted Sisters
20 h 30	OPERA DE MONTPELLIER	Concert : Orchestre de Montpellier Languedoc- Roussillon - Paul Apellian, clarinette Direction musicale : Jean-Claude Hartemann
21 h	SALLE PETRARQUE	Conférence : "d'Art et la Rose-Croix"
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h 22 h 30	LE DOYEN LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo Café-Concert : Soirée Jazz
SAM 27 13 h 30	RENDEZ-VOUS ARCEAUX	Week-end, Randonnée : Le Ventoux - Tél. 65.82.20
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
A préciser	A PRECISER	Sortie : Visite du Château d'O, Tél. 92.83.21
21 h	SALLE MOLIÈRE	Concert : Chorale de Heidelberg
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h 22 h 30	LE DOYEN LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo Café-Concert : Soirée Jazz

## Programme du Forum Culturel de Montpellier

	GRAND ODEON	RENCONTRES	GRAMMONT	VICTOIRE	SAX APHONE	T.O.M.	C.C.I.	URBAIN 5	RABELAIS	MOLIÈRE	PAILLADE	TH. ISEION
	20, rue de Verdun 64.42.72	Mairie de Montpellier	Rue de Mauquo 64.42	Chemin du Moulin de l'Évêque	24, rue Ernest Michel 58.80.90	5, rue du Carré du Roi 63.35.83	20, rue Lakanal 59.65.51	Rue Saint Alexis	Bld Sarrail	Place de la Comédie	Rue de Bari 40.33.57	18, rue Fourques 58.38.15
29.10	Accueil général des 14 h 15 h. Allocation d'ouverture Les Cécrops par ZERO de CONDUITE (Th. musical) 0 h - Nuits (Jazz) Soirée spécial Forum		21 h : "Tartarin de Tarascon" par le NTPM Met. en scène Jean LEBEAU (Théâtre)	21 h : "Kaddish" d'Allen Ginsberg Met. en Sc. M. Touraille (Théâtre)	18 h 30 : "ANA POLIS GONG du Balayer" (musique)	18 h 30 : "Kaddish" d'Allen Ginsberg (Théâtre)	21 h : "Un homme, une femme" d'après les Dactylos et les Tigres de Murray Schipani par le PETIT TH. (Théâtre)	18 h 30 : "Le jeu de la marotte" de Th. de LA MAROTTE (Marionnettes)	18 h 30 : "Où bonni par MOUTASSE et PAILLASSE (Théâtre)	21 h : "Presqu'île" par Jackie Taffanel (Danse)	18 h 30 : "Prométhée Enchaîné" par le Groupe TOTEM (Théâtre)	18 h 30 : "Prométhée Enchaîné" par le Groupe TOTEM (Théâtre)
30.10	Accueil général Rencontres Informations Animations Spectacle de Marionnettes	9 h à 17 h 30 Forum (550 groupes et pro- grammateurs)	21 h : "Desert d'Annie" par le Cie Dominique BAGOUET (Danse)	21 h : Concert de groupe rock régional "FLEURS du MALE" "CARGO de NUIT" "LES PROVISOIRES" O.T.H. "VITRIOL"	18 h 30 : GRANDE BLEUE TABASCO (musique)	21 h : "Kaddish" d'Allen Ginsberg (Théâtre)	18 h : "Un homme, une femme" par le PETIT THEATRE	18 h : "L'Ami retrouvé" par le TH. de "L'OMBRE du SOIR" (Théâtre) 21 h : "Le jeu de la marotte"	18 h 30 : "Culture Physique" de Michèle ETORI, Duo de THERON et Cie (Danse)	18 h 30 : "Presqu'île" par Jackie TAFFANEL (Danse)	18 h 30 : "Prométhée Enchaîné" par le Groupe TOTEM (Théâtre)	21 h : "Prométhée Enchaîné" par le Groupe TOTEM (Théâtre)
31.10	Rencontres Informations Animations	9 h à 17 h 30 Forum 11 h : bilan du Forum									18 h : "Presqu'île" par Jackie TAFFANEL	

DIM 28 6 h 30 8 h 30	RENDEZ-VOUS ARCEAUX	Randonnée : Le Ventoux Randonnée : Les Gorges de la Buëge - Tél. 65.82.20
8 h 30	RENDEZ-VOUS PLACE RONDELET OPERA DE MONTPELLIER	Sortie : Châtagnes Le Château du Val Obscure - Tél. 58.71.96 Concert : Orchestre de Montpellier Languedoc- Roussillon - Direction : J.C. Hartemann. Au programme - Vivaldi : Concerto Grosso en ré mineur, Mozart : Concerto pour clarinette et orchestre, Rossini : Sonate pour cordes, Haydn : L'Horloge.
10 h 45		
17 h et 21 h	PALAIS DES SPORTS	Concert : Téléphone - location 92.33.53
LUN 29 14 h 30	MUSEE DU VIEUX MONTPELLIER 1, pl. Pétrarque, 2 <sup>e</sup> étage	Conférence : Age d'Or - Montpellier et ses fontaines par Mirceia Lacave, Historien
21 h	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Danse : "Presqu'île" par Jackie Taffanel et le groupe Incliné
MAR 30	Divers lieux	Forum Culturel de Montpellier
19 h	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Danse : "Presqu'île" par Jackie Taffanel et le groupe Incliné
20 h 30	ROSE-CROIX 25, rue Hippolyte	Débat : "La tradition Rose-Croix"
21 h	OPERA DE MONTPELLIER	Théâtre : "Comment devenir une mère juive en 10 leçons ?"
21 h	SAX APHONE 24, rue Ernest Michel	Café-Concert : La Grande Bleve, Tabasco Renseignements : Tél. 58.80.90
22 h	LE DOYEN	Café-Concert : Western Swing
MER 31	Divers lieux	Forum Culturel de Montpellier
15 h	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Spécial Enfants : "Presqu'île" spectacle de danse, avec Jackie Taffanel et le groupe Incliné
15 h	BUREAU MUNICIPAL DU TOURISME	Visite de Ville : Commentée par une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S - Tél. 58.26.04
A préciser	A PRECISER	Excursion : Age d'Or - Visite de la Provence Age d'Or 64.34.34
21 h	OPERA DE MONTPELLIER	Folklore : Chans et Danses d'Azerbaïdjan
21 h 21 h 30	MELO D'AMELIE MELO D'AMELIE	Café-Théâtre : "Du riffi dans les labours" Café-Théâtre : "Bistourire"
21 h 22 h 30	LE DOYEN LE DOYEN	Café-Théâtre : Spectacle Dario Fo Café-Concert : New Brasil

## EXPOSITIONS

Tout le mois	MUSEE FABRE	Dans les voûtes : Jeanne Girardin Salles du Bas : Collection de dessins du Musée 7 <sup>e</sup> étage : Claude Amaouche R-de-C : F. Bazille dans les collections particulières
jusqu. 6 oct. 8 au 31 oct	GALERIE F.BAUZILLE GALERIE F. BAUZILLE	Photos-Couleurs : Christian Ramade Tony et Jean Iacoponelli
2 au 26 oct 29 oct 3 nov	SALLE St RAVY SALLE St RAVY	Peinture et Gravure : Joseph Ghin Conception et Réalisation de décors par les plasticiens scénographes (dans le cadre du forum)
25 au 29 oct 9 au 31 oct	SALLE VICTOIRE PLACE DES ARTS	Exposition de Champions Sculpture et Terres Teintées, Tapisseries haute lice Aline et Combes
3 au 22 oct	R. JEAN BAIZ	Bilbeaud - Bossières - Escudé - Raquin Brayer - Pelletier - Travadel Roubeaud
24 au 31 oct	R. JEAN BAIZ	
18 oct 18 nov	GALERIE H. TRINTIGNAN	* Rétrospective Christine Bovmeester (1904-1971) * Peinture de Fabresse
20 au 27 oct	MED A MOTH	Aquarelle sur papier : Jean-Claude Bohin
1 au 15 oct	GARE S.N.C.F	"L'élimination des déchets" Expo du Conseil Général Peintures : Buchini
16 oct 4 nov		
16 oct 17 nov	OPERA MUNICIPAL	"Diderot"
15 oct Dec	MUSEE DU VIEUX MONTPELLIER	Exposition "Montpellier et ses Fontaines"
9 au 31 oct	F.O.L 44, Fg St Jaumes	Claude Ferraud
18 sept 15 dec	ARTHOTEQUE 2, place Pétrarque	Les Graveurs Polonais
10 au 24 oct	C.R.D.P	Photo et Besie - "Oeil et Mot" par la Compagnie Chambre Noire

## FOIRES - SALONS

12 au 21 oct	PARC DES EXPOSITIONS	Foire Internationale de Montpellier Tél. 64.12.12
5 au 13 oct	POLYGONE	Salon des Antiquaires et de la Brocante
19 sept 15 oct	MAISON DE HEIDELBERG	Gravures Contemporaine en RFA

## LE CADEAU DE LA VIE

**"NON AU CANCER"  
AVEC L'ARC ET LES ARTISTES  
AIDEZ LA RECHERCHE**



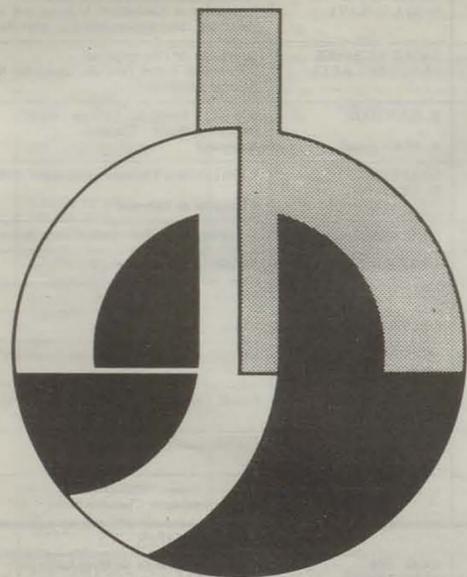
BERNARD  
KIM WILDE  
YVES DUTEL  
YVES SIMON  
FRANÇOIS GALL  
LINDA DE SUZA  
FRANÇOIS CABREL  
ENRICO MAGIAS  
MICHEL SARGOU  
CLAUDE BARZOTTI  
JACQUES HIGELIN  
JEAN-LUC LAHAYE  
JOHNNY HALLYDAY  
JEAN-JACQUES GOLDMAN

KATIA & MIRELLE LABEQUE  
ELISABETH SCHWARZKOPF  
MONTSERRAT CABALLE  
BERGANZA CARRERAS  
BARBARA HENDRICKS  
CLAUDIO DOMINGO  
KLAUS TENNSTEDT  
GEORGES COFFRA  
WILLI BOSKOVSKY  
YEHUDI MENUHIN  
ALFREDO KRALUS  
YOURI BOGOROV  
ANDREA GIULI  
MADY MESPLE  
MARIA CALLAS

**COFFRET DOUBLE ALBUM  
DISQUES OU CASSETTES**

PAR LES ÉCHANGES ÉCHANGES DE POSTE  
ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE SUR LE CANCER

BP 3 VALMILAN 34802



**guy hervé**  
19, rue henri rené  
peinture revêtements  
34000 montpellier  
(67) 64.44.14

## INDUSTRIALISATION (suite).

### MONTPELLIER OUTREMER

De nombreux journalistes des pays du monde entier connaîtront les 3 grands Salons (Communicative, Santé et Eau) organisés ce printemps par le District. Le second, celui d'Avril qui portera sur les problèmes d'alimentation et plus particulièrement sur «l'eau facteur de développement» sera présidé par le Président du Comité National contre la Faim, Monsieur Paul Marc HENRY, Ambassadeur de France. De nombreux agronomes seront présents à cette grande manifestation qui connaîtra des retombées dans les pays francophones d'Outre Mer puisque Radio France International couvrira les débats. Les Communes du Nord de Montpellier (CLAPIERS et VENDARGUES) sont les premières intéressées à cette manifestation qui s'inscrit dans la perspective du développement du pôle agroalimentaire de La Valette.

### EUROMÉDECINE : Plein feu sur la Santé

La santé, doux souci de tout en chacun, entre aussi dans les préoccupations du District. Il vient d'apporter son soutien logistique et financier sous la responsabilité d'Hélène Colas à Igor BARRERE pour l'organisation en Juin 1985 d'un grand Salon International de la Santé : EUROMEDEC. Les spécialistes (scientifiques, médecins et étudiants) y trouveront une exposition «haut de gamme» des dernières technologies médicales, participeront à des colloques et interviendront directement au niveau du grand public par le biais d'une animation audiovisuelle et informatique axée sur la prévention.

Igor BARRERE, en tant que spécialiste des médias, envisage pour l'occasion de s'assurer la collaboration quotidienne d'une chaîne de télévision nationale FR3.

Cette opération est l'un des éléments forts de l'action entreprise par le District pour renforcer le pôle d'Industrie Médicale présent dans l'Agglomération à travers des entreprises telles DMS (LATTES) SSI (ST MARTIN de LONDRES) SANOFI, CHAUVIN BLACHE (MONTPELLIER) et SAI (Le CRES).

## TRANSPORTS



A chaque numéro, vous découvrirez ce qu'est le travail accompli dans le cadre des Transports de l'Agglomération. Aujourd'hui, peu après la rentrée, il était normal de faire le point sur le ramassage scolaire.

Nous avons aussi voulu parler du transport des handicapés, secteur dans lequel le District fait un effort financier et technique très important.



M. Yvan VELAY  
Président de la Commission Transport du District.

car vert qui les attendait en cette matinée de rentrée 84, mais bien vite les jeunes garçons et filles de MAURIN ont retrouvé leur sourire et, en arrivant au collège de LATTES, ils n'avaient pas encore fini de se raconter leurs vacances.

«Bonne rentrée, à tout à l'heure» leur a lancé Jacques, le sympathique chauffeur de la SMTU qui en était lui à sa 22ème rentrée... de chauffeur ! Mais ordinairement, Jacques se contentait de transporter les écoliers de MONTPELLIER. Pour la première fois, en cette année 84, c'est sous la double casquette DISTRICT-SMTU qu'il officiait. La loi de décentralisation a en effet transféré les compétences en matière de transport scolaire du Département au District.

Ses services et ceux de la SMTU ont donc œuvré pendant plusieurs mois à la mise en place d'un nouveau réseau de transporteurs. Au niveau des familles, peu de changements, sinon la simplification non négligeable que constitue pour elles le fait d'acheter les cartes et tickets de bus sur place, à la Mairie des communes où elles résident.

A MAURIN, par exemple, chaque matin, ce sont près de 270 enfants qui à 7 h 55 et 8 h 15 sont conduits à quelques km de là au CES de LATTES et ramenés à leur point de départ le soir après les cours.

### LE RAMASSAGE SCOLAIRE : C'EST LE DISTRICT

OPERATION RENTREE : ÇA ROULE !

MAURIN, Place de la Vierge, 7 h 45, le 7 Septembre. Bien sûr ils ont un peu hésité avant de monter dans l'inhabituel



S.A.R.L. au capital de 485.000 F

**Bâtiment — Rénovation**  
maçonnerie, B.A., s/s œuvre, ravalement, couverture

**Techniques nouvelles**  
isolation par l'extérieur, découpe béton, carottage

**Travaux publics**  
murs, voirie, réseaux, piscine, aires stabilisées

**Transport — Location**  
transport de matériaux, location de matériels.

Bureau : ☎ 75.60.76 Entrepôt : ☎ 72.48.86  
Z.A. La Garrigue 34170 Castelnau/Lez

## TRANSPORTS

En cette matinée de rentrée les responsables de la SMTU s'étaient rendus sur place pour suivre au plus près la mise en place de cette nouvelle ligne.

Et dans l'après-midi ils pouvaient enfin pousser un grand ouf de soulagement. Pas de problème sur les 27 lignes du réseau scolaire qui chaque jour de classe transportent jusqu'à l'école 3 500 enfants du District Montpellierien.

### HANDICAPES : UNE SECTION IMPORTANTE DU DISTRICT

Ce n'est pas nous qui le disons mais Josiane CRISCUOLO la présidente du GHIP du Languedoc-Roussillon.

«Pour nos handicapés, avoir les moyens de sortir de chez soi, c'est la vie !» Mais c'est difficile lorsque les jambes sont défaillantes que descendre l'escalier de sa maison est une épreuve, et que prendre le bus devient impossible. Alors le GHIP a mis sur pied un service de transport capable de satisfaire les demandes locales. Et très vite le District lui a offert son aide sous la forme d'une subvention qui permet à ce service d'exister et de grandir, mais aussi et surtout sous la forme d'une assistance technique.

«Car au départ», explique Christiane MONTREDON, responsable passionnée de ce service, «nous ne faisons des trajets que sur MONTPELLIER. Et puis nous avons été amenés à desservir tous les handicapés moteurs des 13 Communes du District». Tant et si bien que l'an dernier tous les jours, les 22 minibus du GHIP et leurs 18 chauffeurs ont effectué 38 757 trajets et quelques 361 000 km ! Où veulent-ils aller tous ces handicapés moyennant la somme de 5 F 50 ? Selon leur désir, à leur travail, à l'école ou à la fac, à l'institut de rééducation mais aussi tout simplement, en ville pour faire leurs courses, à la mer ou au cinéma. «On note», dit Christiane MONTREDON, «une forte progression de la demande en matière de trajets, loisirs, conséquence d'une meilleure intégration des handicapés dans la Société». Tant mieux mais pour pouvoir continuer à la satisfaire, le GHIP, envisage dès l'an prochain de mettre sur pied de véritables circuits de ramassage et que son rêve, ce serait de gérer son planning à l'aide d'un ordinateur ! Là encore, l'assistance technique du District est indispensable : la convention est en cours de négociation.



## BREVES

### SMTU : LA JEUNE PARQUE UN NOUVEAU DEPOT POUR LES BUS

Ca y est, les voici chez eux ! dans le dépôt tout neuf créé à leur intention par le District. Depuis les premiers jours de Septembre les autobus de la SMTU sont hébergés dans les locaux du nouveau dépôt de la JEUNE PARQUE en bordure de l'Avenue de Maurin.

Seul l'atelier de réparation demeure encore, pour quelques semaines à l'ancien dépôt de la Zone Industrielle.

La JEUNE PARQUE, a été conçue pour répondre aux besoins des 280 chauffeurs receveurs et des mécanos de la SMTU.

### VIVE LA LIGNE BRONZANTE !

L'ancien petit train départemental de PALAVAS est devenu depuis quelques années sous le patronage DISTRICT SMTU, la ligne de bus n° 17, surnommée «la ligne bronzante». Cet été 84, cette ligne paraît bien avoir battu tous ses records de fréquentation avec près de 100 000 personnes transportées. Notamment en Juillet où les bus n'ont parfois pas suffi à absorber toutes les demandes aux heures de pointe et les jours de grand beau temps. Pourtant ils étaient 6 à faire la navette toutes les 1/2 heure entre le centre ville de MONTPELLIER et PALAVAS et ce de 7 h à 20 h !

### Yvan VELAY à la Commission Départementale des transports

Le District fera entendre sa voix à la Commission Départementale des Transports puisque le Président de la Commission «ad hoc» Monsieur Yvan VELAY, adjoint au Maire de MONTPELLIER, siègera désormais au sein de ce comité chargé d'harmoniser la circulation des biens et des personnes sur l'ensemble de l'Hérault.

### CHANGEZ VOS TICKETS !

En raison des travaux, le point de vente des tickets de bus a quitté sa «hutte» transparente sur la place pour s'installer au 4, de la Rue Maguelone (ancien établissements Runel) local loué par le District pour la SMTU.

### BUS PEDAGOGIQUES

Ils sont d'une telle couleur jaune boudin d'or et évoquent les sorties champêtres pour lesquelles ils ont justement été créés par la SMTU et le District. Durant la période scolaire, 13 bus jaunes sont en permanence à la disposition des conseillers pédagogiques pour conduire les jeunes élèves du District à la piscine, au stade, au zoo, à la source du Lez, à Grammont ou sur tout autre lieu d'activité de plein air.



## MERIDIONALE DES CLOTURES ET METALLERIE

### CLOTURE

Portails, portillons, serrurerie et ferronnerie du BAT et des T.P., constructions métalliques, entretien d'usines et d'équipements...

### METALLERIE

métalliques/bois/béton...) usines, parcs stades, tennis, villas, parre-ballons, brise-vent, grilles, garde corps, haute sécurité...

### MOBILIER BOIS

Parcours sportifs, murs anti bruits, bancs, tables, caillebotis, palissades, cabanes, bacs à fleurs, jeux...

☎ (67) 84.25.68

Montpellier - Perpignan - Narbonne  
Béziers - Nîmes - Toulouse - Avignon

## A. CREGUT

TRAVAUX ROUTIERS - V.R.D.

1740, av. du Maréchal Juin  
30014 Nîmes Cédex B.P. 1080  
☎ (66) 84.99.98

Chemin de Malpas  
34000 Montpellier  
☎ (67) 65.96.68

## SANITAIRE LANGUEDOCIEN

### Yves ANDRES

100, rue des Gours - Lot Plein Soleil  
34100 MONTPELLIER  
☎ (67) 27.66.72

Plomberie - Sanitaire  
V.M.C. - Climatisation  
Génie Climatique

## GESTION TECHNOLOGIE RECHERCHE L'EFFICACITÉ D'UN GROUPE AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ



## COMPAGNIE GENERALE DES EAUX

52, rue d'Anjou, 75384 Paris Cedex 08. Téléphone : 266.91.50  
CENTRE REGIONAL DU LANGUEDOC-ROUSSILLON  
657, avenue de Borargues, 34010 Montpellier Cedex. Téléphone : (67) 65.61.65.

# INCENDIE



Le Corps des Sapeurs-Pompiers de MONTPELLIER est l'occasion d'une actualité riche et fournie. En ce mois d'octobre, pour ce premier numéro de Puissance 13 qui arrive à la fin de l'été, il était logique de tirer la leçon de l'activité estivale du corps : c'est l'Antenne de PALAVAS.

depuis 4 ans par le District Urbain de MONTPELLIER à PALAVAS dont ils assurent la sécurité estivale, ont effectué une démonstration de leur savoir-faire devant la mairie de la station. Le Député Maire de

## LES PERSONNALITES PRESENTES

Outre MM FRECHE et GIRET étaient présents :

M. Alain BOSC de la Commission Sécurité Incendie du District représentant le Conseil Général.

M. BIAU, REBOAH, TETARD et VELAY adjoints au Maire, (M. DUGRAND, Conseiller Général était excusé.)

M. le Colonel LIBERCIER et l'Etat Major du Corps de Sapeurs-Pompiers Professionnels du District.

De nombreux adjoints à la Mairie de PALAVAS, dont M. BOURDALE chargé de la Sécurité, et Mr TOURRIERE, vice Président du District Maire de Montferrier.



## PALAVAS : L'ETE CHAUD DES POMPIERS DU DISTRICT

Ils ont été à la guerre, il était juste qu'ils soient à l'honneur ! Tout récemment, les sapeurs-détachés comme chaque été



M. Alain BOSC  
Président de la Commission Sécurité Incendie du District - Vice Président du Conseil Général.

MONTPELLIER, Président du District, son hôte Jacques GIRET, Maire de la cité chère à DUBOUT ainsi que de nombreuses personnalités (voir encadré) ont en effet assisté à une série de manœuvres - fort heureusement fictives ! - mettant en évidence les techniques humaines éprouvées, l'efficacité des actions et la sûreté du matériel de plongée.

En quelques minutes des pseudo plaisanciers ont été secourus en mer par les plongeurs, treuillés jusqu'à l'hélicoptère de la protection civile où les attendait un médecin capitaine sapeur-pompier professionnel (le Docteur PROST) et évacués sur l'hôpital St Eloi. Car pour sauver des vies, chaque minute compte, en mer encore plus qu'ailleurs.

Cet été encore les Sapeurs-Pompiers de PALAVAS n'ont guère eu le temps de songer à bronzer ; ils ont répondu à quelques 310 demandes de secours allant des plus bénignes (piqûres de vives ou de guêpes) aux plus graves (noyades, 2 cet été). 24 h sur 24 ils ont rempli leur mission avec constance et opiniâtreté. Georges FRECHE et Jacques GIRET ont rendu hommage à leur courage et dirent merci au nom de tous avant qu'ils ne réintègrent leur caserne mère jusqu'à la saison prochaine.



# ASSAINISSEMENT - ENVIRONNEMENT



## LES ETANGS, LA GARDIOLE et les JARDINS DE MAGUELONNE Un poumon vert pour le District

L'été est fini. Plutôt que d'aborder les problèmes sérieux et difficiles que sont les questions de traitement d'ordures, de réhabilitation de décharge (mais nous en reparlerons), gardons un air de vacances. Le District de l'Agglomération de MONTPELLIER a, en effet, décidé de s'intéresser aux problèmes posés par la gestion du massif de la GARDIOLE. M. DUGRAND, Conseiller général et Conseiller du District présente ce projet :

Aux portes de la région MONTPELLIERAINE, LA GARDIOLE et les étangs forment un vaste poumon vert qu'il convenait de protéger des convoitises de tous ordres, tout en l'ouvrant aux habitants du secteur, amoureux de la nature.

Dans sa séance du 6 Juillet, le District a décidé du principe de prendre rang au sein du nouveau Syndicat Mixte des espaces naturels de la Gardiole et de ses étangs aux côtés du Département et des Communes riveraines : LATTES, PALAVAS, FRONTIGNAN, BALARUC, GIGEAN, FABREGUES, VIC LA GARDIOLE, MIREVAL et VILLENEUVE les MAGUELONNE.

A ce titre, il participera au co-financement du budget de fonctionnement de ce Syndicat dont le programme prévoit la protection et la mise en valeur du cordon littoral. Ainsi les Communes du District seront exonérées du financement direct de ce Syndicat.

Les premières actions prévues portent sur :

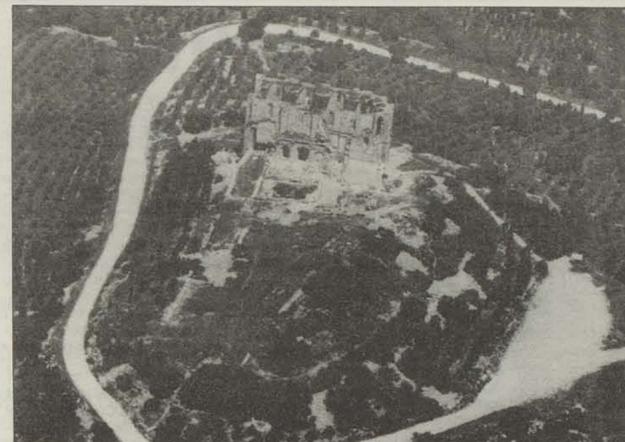
- la réalisation de circuits de randonnée balisés et entretenus,
- la mise en valeur des sites archéologiques forestiers et paysagers existants,
- la réalisation d'aires de stationnement contrôlées permettant d'interdire la circulation des engins à moteur.

Avec la mise en place de ce Syndicat, l'action de longue haleine en faveur de la protection du littoral de l'Hérault se poursuit. Menée avec sévérité par le Département et le Conseil de rivage, il était normal que l'Agglomération de Montpellier y participe puisque ses habitants sont les premiers utilisateurs de ce domaine.

Syndicat de gestion d'espaces à protéger, pour une meilleure utilisation, au bénéfice de tous, le futur organisme aura ainsi une valeur exemplaire dans le domaine de la coopération entre collectivités publiques, dans le domaine de l'environnement et du tourisme.

R. DUGRAND

Conseiller du District  
Vice-Président du Conseil Régional  
Vice-Président du Conseil Général.



La Gardiole



M. C. MORALES  
Président de la Commission Assainissement du District.

## BREVES

### ASSAINISSEMENT DU REFUGE DE LA SPA

Personnel et animaux confondus, ce sont près de 150 âmes qui vivent quotidiennement au refuge SPA de MAURIN. Jusqu'à ce jour leurs eaux usées étaient déversées dans une «roubine» de drainage longeant le grand terrain sur lequel le chenil est installé. La Commission Assainissement du District a décidé en accord avec la DDASS, la Mairie de LATTES, la SPA et les riverains, la réalisation d'une station d'épuration dont la mise en service est prévue pour la mi-Novembre. Basée sur le principe de l'épandage d'effluents elle comprend un bac décanteur et des tuyaux drainants. Ils évacueront les effluents traités sous un terre de terre planté d'arbustes. Cette station qui jouxte la décharge du Thor pourra également traiter les eaux usées des futures installations des Jardins de Maguelonne.

# VISITEZ LA MAISON PERFORMANCE

LA VUE LE JARDIN L'ESPACE



ET ACHETEZ-LA POUR

2243F PAR MOIS

- Avec 48 200 F d'apport personnel
- Type 4P.A., Lot N. 76 : 82,67 m<sup>2</sup>+garage 18,18 m<sup>2</sup>
- Jardin (221 m<sup>2</sup>) : 482 000 F (val. Fév. 84)
- Vos revenus imposables en 1982 : 64 000 F
- Vous gagnez 8000 F par mois
- Vous pouvez bénéficier d'un prêt PAP de 85% : 409 700 F et d'un prêt 1% sur 10 ans de 24 100 F
- Vos remboursements mensuels la première année 3350 F pour le PAP+223 F pour le 1% = 3573 F
- L'APL de 1330 F = 2243 F (assurance comprise)

PRETS PAP



Les Collinières

BUREAU DE VENTE SUR PLACE  
AV. DU COMTE DE NICE/R. DE SICILE MONTPELLIER  
LES HAUTS DE LA PAILLADE  
Tous les jours sauf vendredi et samedi : 14 h/19 h et dimanche : 10 h/12 h et 14 h/19 h TEL. 45-62-97



Vous avez besoin d'une banque qui vous écoute, qui vous explique et qui vous protège



CREDIT LYONNAIS

VOTRE PARTENAIRE

20 Boulevard Victor Hugo  
34000 MONTPELLIER

Vous avez besoin d'une banque qui vous écoute, qui vous explique et qui vous protège



CREDIT LYONNAIS  
VOTRE PARTENAIRE

20 Boulevard Victor Hugo  
34000 MONTPELLIER

S.O.M.E.L.  
Société Méditerranéenne d'Electricité

Réseaux électriques aériens Souterrains MT-BT Poste de transformation Eclairages publics Réseaux P.T.T. aériens-souterrains

Les Coutaux  
Route Départementale 116 E  
34430 Saint-Jean-de-Vedas  
(57) 42.76.70  
(5 lignes groupées)  
Centre de travaux du Roussillon  
Rue Jean-Baptiste Biot - Z.I. Nord  
66400 Perpignan - (68) 52.79.16

# DISTRICT

## Des élus motivés

Ils forment l'exécutif du District. Vice-Présidents ou Présidents de Commission, tous ont à l'esprit de conduire la machine aussi vite et aussi loin que possible. Leur Maitre mot : l'efficacité.

**M. TOURRIÈRE, M. GROLIER, M. CHALIER**  
DES VICE-PRÉSIDENTS AU SERVICE DES COMMUNES PÉRIPHÉRIQUES

M. Tourrière, Maire de Montferrier ; M. Grolier, Maire de Jacou ; M. Chalier, Maire de Vendargues ; Ce sont les trois vice-Présidents du District. Le rôle qu'ils s'assignent est essentiel : faire valoir dans le cadre de l'intérêt général de l'agglomération, l'intérêt particulier de chacune des communes. La mise en œuvre de la solidarité c'est eux. Aussi certains projets leur tiennent particulièrement à cœur. Pour M. Tourrière, c'est la Décentralisation culturelle : il aimerait la voir aboutir au château de Montferrier, au château du Terral à St Jean de Védas, à la cathédrale de Maguelone pour la commune de Palavas. M. Grolier défend particulièrement les implantations périphériques pour les casernes de Sapeurs Pompiers ; Vendargues existe mais il faudra bientôt équiper le nord et le sud de l'agglomération. M. Chalier, Maire de l'une des communes industrielles du District est quant à lui particulièrement attentif aux relations du District avec les communes où sont implantés les zones industrielles.

**Pierre MAUREL**  
LA RIGUEUR DU FINANCIER

Quand on est le Comptable des Finances du District, il faut avoir la confiance de tous. C'est le cas de Pierre Maurel, Maire de Clapiers. La rigueur des chiffres, il connaît : tous les 15 jours il vient passer une demi-journée dans les bureaux du District, pour se faire présenter la comptabilité des dépenses. Rien ne peut être acheté, ou commandé sans son accord : et pour cause, c'est lui qui signe.

**PATRICK GENESTE**  
LA SOLIDARITÉ AVANT TOUT

«La chimie fait partie du quotidien. Elle entre dans l'élaboration du moindre des objets usuels qui nous entourent, alors pas surprenant qu'elle m'ait conduit à m'intéresser à l'Industrialisation». Patrick GENESTE, Directeur de l'Ecole de Chimie balaye d'un revers de main l'image du chercheur confiné dans un laboratoire. Mais son langage traduit sa formation : «Le District doit être le catalyseur des Communes et des différents partenaires industriels ou économiques».

Mais il ne perd pas de vue la nécessité d'une solidarité entre les Communes qui composent ce District. Au-delà des querelles politiques ou partisans, Patrick GENESTE s'honore d'avoir réussi à faire aboutir le projet de création d'une ZAC (les Devezes d'Empene) à SAINT JEAN de VEDAS, car pour lui la gestion du patrimoine des Zones Industrielles est une partie importante de sa mission. «Si le District se refuse à intervenir dans les entreprises, par contre il est prêt à les aider de toutes ses ressources, et par là même à favoriser leur implantation sur le territoire, équipé en conséquence de la Commune de leur choix. Les maires l'ont compris et ils nous font confiance».

Mais les industriels, eux aussi découvrent qu'il y a pour eux des perspectives intéressantes du côté de MONTPELLIER; bientôt à MONTFERRIER un village de créateurs d'entreprises, créé par le District leur permettra de trouver sur place l'aide logistique de la Chambre de Commerce, guide compétent et efficace.

**Yvan VELAY**  
«MON COEUR FAIT VROOM»

Quand on est Président de la Commission des Transports mieux vaut avoir un tigre dans son moteur. Yvan VELAY, s'est juré de conduire à bonne allure un bus nommé District. Qu'est-ce qu'il voit dans

son rétroviseur ? «Pas grand chose avant 1977. Mais depuis 1982, date de la création de la Commission» ça a changé, on a mis de l'huile dans les rouages des transports en Commun et la route de l'avenir se présente directissime et sans cahots. «La priorité des priorités expose-t-il ce sont eux et nos usagers ; et notre action tendra à accroître et à augmenter les lignes et la sécurité ainsi que les dessertes de la Paillade, du Centre Ville et des Communes du District». Ces dernières sont reliées aujourd'hui par la SMTU. Pour lui l'expérience de PALAVAS est exemplaire : plus de 200 000 km parcourus annuellement pour sa seule desserte assurée quotidiennement toutes les 1/2 heures, de 6 heures du matin à 8 heures du soir durant l'été. Et cela sans répercussion sur le porte monnaie des usagers bien au contraire.

**Christophe MORALES**  
UN JARDIN SUR LES DÉCOMBRES !

Mais où vont-ils donc ces lourds camions chargés des ordures pudiquement abandonnées devant nos portes ? Leur lieu de ralliement s'étend sur près de 60 hectares, propriété du District et fait l'objet de toute la sollicitude de Christophe MORALES, Adjoint au Maire de MONTPELLIER et Président de la Commission Assainissement et Environnement du District. Deux mots antagonistes à priori mais que M. MORALES s'est juré de faire harmonieusement rimer. Car plus de 130 000 tonnes d'ordures ça ne s'abandonne pas ainsi au coin d'un champ, ça se circonscrit, se trie, se traite, se mesure, bref, ça se gère comme une autre denrée.

Et l'avenir, M. MORALES le voit vert. Sur les décombres ils sait déjà que vont pousser des jardins, ceux de Maguelone. «Quand ? Mais lorsque nous aurons résolu l'épineux problème du traitement des ordures ménagères». Le District étudie actuellement le choix d'un procédé à la fois économique et écologique. «Aujourd'hui nous sommes presque prêts à proposer une solution globale».

**ALAIN BOSCH**  
«POUR QU'IL N'Y AIT PLUS DE PÉRIL EN LA DÈMEURE»

Alain BOSCH ne dort pas tranquillement toutes les nuits. Dur, dur d'être Président de la Commission Sécurité Incendie du District : on a alors à cœur d'être sur place aux côtés des pompiers lorsque se déclare un important sinistre. Son heureux caractère ne lui fait pas oublier que sur ses épaules repose la lourde responsabilité d'assurer la sécurité de quelques 300 000 personnes réparties à MONTPELLIER et dans les villages environnants. Pour le faire bien, il faut s'en donner les moyens : en hommes, en matériel et en structures adéquates. Alain BOSCH a décidé une vaste opération de rajustement visant à doter le District d'un Corps des Sapeurs-Pompiers digne de lui. Les 77 hommes le composant à sont arrivés sont devenus 177 et il est prévu qu'ils soient 200 en 1989. Il faut dire qu'on a multiplié leurs zones d'intervention (création d'une antenne estivale à PALAVAS par exemple) et leur champ d'activité (médicalisation de 3 ambulances du Centre de MONTAUBEROU pour le transport des accidentés de la route notamment).

**GILBERT ROSEAU**  
PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES FINANCES

Pour mettre à la disposition des services du District les financements nécessaires, la Commission des Finances du District fait chaque année les propositions budgétaires. Sous la houlette de G. Roseau elle assure la rigueur budgétaire, condition de l'Action.

# Enquête

## L'explosion culturelle à Montpellier

Montpellier est devenue une ville culturellement très riche. Le dynamisme d'aujourd'hui n'existait pas il y a une dizaine d'années. Des rendez-vous annuels ont été donnés tels les «Journées de la Photographie et de l'Audio-Visuel» et ainsi que le «Festival International de la Danse» qui attirent un public nombreux de montpelliérains mais aussi de la France et du monde entier. Cette année, nous avons inauguré le Forum International du Film Sportif à l'occasion duquel la salle Rabelais a été entièrement refaite. Pendant toute l'année hors ces moments forts, un programme complet d'expositions, de spectacles donne à chaque montpelliérien l'occasion de se cultiver, de se détendre.

Attirés par ce dynamisme, de grands créateurs se sont installés à Montpellier ; dans le domaine de la danse, Dominique Bagouet et son Centre Chorégraphique, Jackie Taffanel (Groupe Incliné) ; Pour le Théâtre, Jérôme Savary et le Centre Dramatique National du Languedoc-Roussillon, et Guy Vassal (Théâtre Populaire des Cévennes) et Michel Touraille (TQM), Cyril Diederich et l'Orchestre Philharmonique et Roland Laboye qui dirige les «Journées Internationales de la Photographie et de l'Audio-Visuel». Pour l'Architecture, trois grands noms : Boffil, Vasconi, Portughesi.

Des salles nombreuses telles l'Opéra, le Théâtre de Grammont, la salle Victoire pour le rock, la cour Jacques Coeur, la salle Rabelais ainsi que de nombreuses salles d'expositions ont été ouvertes au public. En 1988, l'Opéra Régional sera un merveilleux lieu de concerts. L'année 1985 va être un point culminant dans le domaine de la culture avec le Millénaire, un programme très riche vous attend tout au long de l'année. L'élan est donné, Montpellier ville culturelle est devenue une réalité reconnue par tous.

Jérôme Savary et le N.T.P.M.



La notoriété de Jérôme Savary n'est plus à faire. Jérôme Savary c'est le Grand Magic Circus ainsi que le nouveau Théâtre Populaire du Midi installé à Grammont depuis cette année. Ce créateur mondialement connu par ses créations comme «La Belle-Hélène», «Superdupont» et «Cyrano de Bergerac» sévit donc à Montpellier. Il sillonne le monde depuis 15 ans avec le «Magic Circus» mais aussi pour de nombreuses mises en scènes surtout en Allemagne et en Italie.

Il a monté de nombreux ouvrages de Jacques Offenbach, «La péricole» à Hambourg, «La Vie Parisienne» à l'Opéra de Francfort, «La Belle-Hélène» à l'Opéra Comique de Paris et à Montpellier, «Anacréon» à la Scala de Milan... Sa carrière se complète par la télévision : la réalisation d'un film sur Offenbach pour l'Allemagne et le cinéma «L'Orpheline, la Star et le Boucher» avec Michel Simon, Delphine Seyrig...

En 1983, il monte «Cyrano de Bergerac» au Théâtre de Mogador qui rencontre un triomphe que l'on verra à Montpellier cette saison, «l'Histoire du cochon qui voulait maigrir» et «Bye Bye Show Biz» programmé dans plus de 100 villes pendant la saison 84-85, et qui a reçu un grand succès en Autriche, Allemagne, Italie ainsi qu'au Festival de Venise où il a été créé.

La saison 84-85 s'annonce très riche pour Jérôme Savary ; à Montpellier, où il dirige le Centre Dramatique National du Languedoc-Roussillon il montera «La Vie Parisienne». A Paris 10 000 spectateurs auront quotidiennement la possibilité de voir un de ses spectacles, la suite de «l'Histoire du Cochon qui voulait maigrir», une mise en image du spectacle d'Eddy Mitchell au Palais des Sports...

Un metteur en scène à la vie artistique fort bien remplie.

**André LEVY**  
Adjoint au Maire  
Délégué à la culture.

**Dominique Bagouet**  
Le Centre chorégraphique de Montpellier

De formation classique, Dominique Bagouet est passé avec brio à la danse contemporaine. Depuis 1980, la Compagnie Dominique Bagouet est rattachée à Montpellier en tant que Centre Chorégraphique Régional. C'est une personnalité phare dans le Monde de la Danse Française. Il vient d'être classé Centre National Chorégraphique. Il bénéficie en outre du fond de promotion chorégraphique qui a pour but de faciliter l'accès à la dimension internationale des compagnies de pointe - Donc double consécration.

Cette dimension internationale s'est déjà confirmée par des invitations à créer des spectacles dans le monde entier. La Compagnie a été invitée à participer à l'«American Dance Festival» aux Etats-Unis en juillet 1983 et Dominique Bagouet a représenté la France à l'«East West Encounter» à Bombay, en janvier 1984. En outre, la Compagnie a participé en mai 1984 au Festival de Berlin, organise une tournée nationale en octobre-novembre 1984 et internationale en février-mars 1985, notamment en Allemagne.

Du 31 juillet au 4 août 1984, Dominique Bagouet présente «F. et Stein» aux «Pénitents Blancs» dans



le cadre du Festival d'Avignon. D'autre part, il signera sa première mise en scène pour le comédien Gérard Guillaumat sur un texte d'Emmanuel Bove «Mes Amis» produit par le T.N.P. et créé au C.A.C. de Douai les 9, 10, 11 octobre 1984 et entreprend ensuite une création avec le C.A.C. d'Angoulême en direction des enfants dans le cadre de l'«Opération Inter-Régionale «Créativité Jeunesse»».

Vo dans la presse nationale

La Croix  
16 décembre 1983  
Le Nouvel Obs.  
16 décembre 1983  
Le Monde  
6 juillet 1984



**Jackie Taffanel.**

Autre tête d'affiche de la danse montpelliéraine, Jackie Taffanel a acquis ses lettres de noblesse.

Installée avec «Le Groupe Incliné» à la salle Victoire depuis la rentrée 1983, elle excelle dans l'art de la danse contact. Par deux fois, elle a été invitée aux Etats-Unis par la direction de l'«Améric Dance Festival» ; elle est en outre lauréate du prix Bagnolet de Danse contemporaine et a obtenu le prix de la Maison de la Culture de la Seine Saint-Denis. Une renommée fort bien méritée.

**CONFORAMA**  
Le pays où la vie est moins chère.

MEUBLES - TELE - MENAGER - HI-FI - LUMINAIRES

AIGUES-VIVES  
RN 113

Telephone (66) 88.02.80

AUTOROUTE A 9 (Sortie GALLARGUES)  
OUVERT LE DIMANCHE après-midi

PARKING GRATUIT ASSURÉ

voilà votre maison dans montpellier

PRETS P.A.P.

MAISONS 3 - 4 ET 5 PIECES AVEC GARAGE ET JARDIN

le hameau de Pinville  
quartier de la porpignane  
rue de pinville  
face I.S.M.  
Tél. (67) 64.12.79

le mas de bellevue  
rue du comte de nice  
rue de sicile  
la paillade  
Tél. (67) 45.22.02

le hameau de l'Écluse  
quartier de la raule  
Tél. (67) 66.38.44

le hameau des GREZES  
27 maisons individuelles dans un quartier très calme

visitez dès aujourd'hui nos maisons et appartements décorés

Tél.(67) 66.38.44

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE

**Bâtiments et Travaux publics**

Méridionale de travaux  
Bureaux du Nouveau Monde  
Rue des Etats du Languedoc  
B.P. 1187  
34009 MONTPELLIER CEDEX  
Tél. : 64.44.40

**RAMBIER immobilier**

toutes transactions immobilières  
9, bd du Jeu-de-Paume  
34000 Montpellier  
☎ (67) 60.55.33 +

**TRIVELLA**

Tél. : (90) 93.64.19  
Chemin de Séverin  
13200 Arles

**MAROQUINERIE FRADET-LAFARGE**

6, Grand Rue Jean Moulin  
7, rue de la Croix d'Or  
Montpellier

Parapluies - Sacs - Bagages

**MIDI T.P.**

Travaux Publics  
Voie et Réseaux divers  
Génie Civil  
Aménagement terrains  
Espaces verts

659, rue de la Castelle  
34100 Montpellier  
☎ (67) 27.41.23

**SUD CLOTURES**

515, rue de l'Industrie  
34000 MONTPELLIER  
Tél. (67) 58.93.01

Spécialiste en clôtures de :  
Tennis  
Stades  
Usines

N° Réf. Mairie/EDF/Armée/PTT/DDE

# E Enquête

## Michel Touraille et le TQM.

Installé depuis une dizaine d'années à Montpellier, Michel Touraille avec le Théâtre Quotidien de Montpellier (TQM) est l'auteur de 17 créations, soit environ 450 représentations en dix ans. Récent-

ment à l'Opéra, il a fait une création mondiale «le grand architecte» de Christian Ligier. Lors du Festival de Danse, il a présenté sa pièce «Nina c'est autre chose» qui a remporté un grand succès. Il vient par ailleurs d'être nommé «Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres» pour son action éminente dans le domaine de la culture.



## Guy Vassal, Théâtre Populaire des Cévennes.



Guy Vassal est un artiste complet. Metteur en scène, auteur de théâtre, auteur de télévision, il excelle dans notre région. Il est le directeur du Festival d'Aigues-Mortes, du Festival d'Albi. En outre, il dirige le Théâtre Populaire des Cévennes. Cette troupe possède depuis 1979, une convention qui la lie avec la Ville de Montpellier.

Coeur, «Le Prince Travesti», «Le Roman Comique», «Le Roi Esos» sont les créations théâtrales les plus marquantes. Cette année, il participera avec Antenne 2 en tant que producteur délégué, à la réalisation de scénarios d'une dramatique sur l'histoire de la Région dirigée par Stelio Lorenzi. En 1980, Guy Vassal obtenait le prix Georges Pitoeff de la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques pour son action de décentralisation théâtrale.

## Cyril Diederich, chef de l'orchestre philharmonique de Montpellier Languedoc-Roussillon.

Discographie : Ciboulette de Reynaldo Hahn avec l'Orchestre de Monte Carlo et José Van Dam, Mady Mesplé, Nicolai Gedda. GLUCK Symphonie pour cordes Disques ARIOM.

Nommé Directeur de l'Orchestre philharmonique Montpellier Languedoc-Roussillon depuis janvier 1984, Cyril Diederich a derrière lui une longue carrière de Chef d'Orchestre.

Né à Marseille, d'un père musicien, Cyril Diederich, après avoir obtenu deux prix internationaux aux concours de direction d'orchestre de Florence (Italie) et de Katowice (Pologne), dirige les plus grands solistes internationaux tels M. Rostropovitch, C. Ferras, J.P. Rampal, M. André...

Il fonde, il y a 12 ans, les Semaines Musicales du Lubéron (festival annuel de musique de chambre de Provence) qu'il continue de diriger aujourd'hui, et participe à d'importants festivals en France et à l'étranger.

Assistant de Serge Baudo à Lyon, pendant deux ans, Cyril Diederich fut ensuite second chef permanent à l'Orchestre National de Lille, auprès de Jean-Claude Casadessus.

Parallèlement il est invité à diriger de nombreux orchestres : Bordeaux - Aquitaine, pour le Mai de Bordeaux, R.T.B., Orchestres du Capitole, des Pays de Loire, Monte Carlo, Lyon...

Passionné de lyrique, Cyril Diederich participe activement à la redécouverte des Opéras de Haydn au Festival de Carpentras : 1979 «Le Spéziale»... et ouvre, dans le cadre des Semaines Musicales du Lubéron un cycle des Opéras de jeunesse de Rossini : 1983 «La Cambiale di Matrimonio».

Depuis janvier 1984 pas un moment sans faire parler de lui. En mars 1984 : La Flûte Enchantée à l'Opéra de Montpellier très favorablement accueillie par la critique.



En avril-mai 1984 : Opéra de Paris, Salle Favart, «Il Matrimonio Segreto» dans lequel Cyril Diederich remporte un triomphe tant auprès du public que de la critique. En juin 1984 : Série de Concerts avec l'Orchestre Philharmonique de Montpellier Languedoc-Roussillon.

En juillet 1984 : Festival International Montpellier Danse avec le C.C.R.M. Compagnie Dominique Bagouet. Festival de Vaison la Romaine : l'Isola Disabitata de Haydn et reprise de la Cambiale di Matrimonio de Rossini.

**L'Orchestre philharmonique :** Le succès, la reconnaissance, cinq saisons d'existence pour cet orchestre, qui a reconquis le public. Installé à Montpellier où il donne des concerts, il parcourt aussi des milliers de kilomètres par an pour apporter la musique dans toute la région. La qualité musicale s'est affirmée au cours des ans : des artistes aussi prestigieux qu'Edda Moser, Paul Badura-Skoda ou Térésa Zyllis-Gara ont manifesté leur étonnement et leur satisfaction devant la jeunesse (la moyenne d'âge des musiciens qui le composent est de 27 ans), l'enthousiasme et cependant déjà l'expérience de ces instrumentalistes qui n'hésitent pas à se retrouver entre eux en dehors des services d'orchestre pour monter des programmes de musique de chambre. Là est peut-être l'explication de l'accord musical et de la couleur de cet orchestre où l'on sent la volonté commune d'en faire un des meilleurs de France.

Orchestre Municipal d'abord, même si sa vocation régionale s'est affirmée dès le début, il reçoit au cours de la Conférence de Presse tenue à Montpellier par Maurice Fleuret, Directeur de la Musique le 7 janvier 1984, le label d'Orchestre Régional catégorie A, reconnaissance de la qualité de son travail.

**Vu dans la presse nationale**

### Cyril Diederich le chef à la moto

*Le Figaro 27 avril 1984*

**Pour le meilleur et pour le rire**

*Le Monde 10 mai 1984*

*Le Monde 17 mai 1984*

*Le Monde 24 mai 1984*

*Le Monde 31 mai 1984*

*Le Monde 7 juin 1984*

*Le Monde 14 juin 1984*

*Le Monde 21 juin 1984*

*Le Monde 28 juin 1984*

*Le Monde 5 juillet 1984*

*Le Monde 12 juillet 1984*

*Le Monde 19 juillet 1984*

*Le Monde 26 juillet 1984*

*Le Monde 2 août 1984*

*Le Monde 9 août 1984*

*Le Monde 16 août 1984*

*Le Monde 23 août 1984*

*Le Monde 30 août 1984*

*Le Monde 6 septembre 1984*

*Le Monde 13 septembre 1984*

*Le Monde 20 septembre 1984*

*Le Monde 27 septembre 1984*

*Le Monde 4 octobre 1984*

*Le Monde 11 octobre 1984*

*Le Monde 18 octobre 1984*

*Le Monde 25 octobre 1984*

*Le Monde 1 novembre 1984*

*Le Monde 8 novembre 1984*

*Le Monde 15 novembre 1984*

*Le Monde 22 novembre 1984*

*Le Monde 29 novembre 1984*

*Le Monde 6 décembre 1984*

*Le Monde 13 décembre 1984*

*Le Monde 20 décembre 1984*

*Le Monde 27 décembre 1984*

*Le Monde 3 janvier 1985*

*Le Monde 10 janvier 1985*

*Le Monde 17 janvier 1985*

*Le Monde 24 janvier 1985*

*Le Monde 31 janvier 1985*

*Le Monde 7 février 1985*

*Le Monde 14 février 1985*

*Le Monde 21 février 1985*

*Le Monde 28 février 1985*

*Le Monde 6 mars 1985*

*Le Monde 13 mars 1985*

*Le Monde 20 mars 1985*

*Le Monde 27 mars 1985*

*Le Monde 3 avril 1985*

*Le Monde 10 avril 1985*

*Le Monde 17 avril 1985*

*Le Monde 24 avril 1985*

*Le Monde 1 mai 1985*

*Le Monde 8 mai 1985*

*Le Monde 15 mai 1985*

*Le Monde 22 mai 1985*

*Le Monde 29 mai 1985*

*Le Monde 5 juin 1985*

*Le Monde 12 juin 1985*

*Le Monde 19 juin 1985*

*Le Monde 26 juin 1985*

*Le Monde 3 juillet 1985*

*Le Monde 10 juillet 1985*

*Le Monde 17 juillet 1985*

*Le Monde 24 juillet 1985*

*Le Monde 31 juillet 1985*

*Le Monde 7 août 1985*

*Le Monde 14 août 1985*

*Le Monde 21 août 1985*

*Le Monde 28 août 1985*

*Le Monde 4 septembre 1985*

*Le Monde 11 septembre 1985*

*Le Monde 18 septembre 1985*

*Le Monde 25 septembre 1985*

*Le Monde 2 octobre 1985*

*Le Monde 9 octobre 1985*

*Le Monde 16 octobre 1985*

*Le Monde 23 octobre 1985*

*Le Monde 30 octobre 1985*

*Le Monde 6 novembre 1985*

*Le Monde 13 novembre 1985*

*Le Monde 20 novembre 1985*

*Le Monde 27 novembre 1985*

*Le Monde 4 décembre 1985*

*Le Monde 11 décembre 1985*

*Le Monde 18 décembre 1985*

*Le Monde 25 décembre 1985*

*Le Monde 1 janvier 1986*

*Le Monde 8 janvier 1986*

*Le Monde 15 janvier 1986*

*Le Monde 22 janvier 1986*

*Le Monde 29 janvier 1986*

*Le Monde 5 février 1986*

*Le Monde 12 février 1986*

*Le Monde 19 février 1986*

*Le Monde 26 février 1986*

*Le Monde 5 mars 1986*

*Le Monde 12 mars 1986*

*Le Monde 19 mars 1986*

*Le Monde 26 mars 1986*

*Le Monde 2 avril 1986*

*Le Monde 9 avril 1986*

*Le Monde 16 avril 1986*

*Le Monde 23 avril 1986*

*Le Monde 30 avril 1986*

*Le Monde 7 mai 1986*

*Le Monde 14 mai 1986*

*Le Monde 21 mai 1986*

*Le Monde 28 mai 1986*

*Le Monde 4 juin 1986*

*Le Monde 11 juin 1986*

*Le Monde 18 juin 1986*

*Le Monde 25 juin 1986*

*Le Monde 2 juillet 1986*

*Le Monde 9 juillet 1986*

*Le Monde 16 juillet 1986*

*Le Monde 23 juillet 1986*

*Le Monde 30 juillet 1986*

*Le Monde 6 août 1986*

*Le Monde 13 août 1986*

*Le Monde 20 août 1986*

*Le Monde 27 août 1986*

*Le Monde 3 septembre 1986*

*Le Monde 10 septembre 1986*

*Le Monde 17 septembre 1986*

*Le Monde 24 septembre 1986*

*Le Monde 1 octobre 1986*

*Le Monde 8 octobre 1986*

*Le Monde 15 octobre 1986*

*Le Monde 22 octobre 1986*

*Le Monde 29 octobre 1986*

*Le Monde 5 novembre 1986*

*Le Monde 12 novembre 1986*

*Le Monde 19 novembre 1986*

*Le Monde 26 novembre 1986*

*Le Monde 3 décembre 1986*

*Le Monde 10 décembre 1986*

*Le Monde 17 décembre 1986*

*Le Monde 24 décembre 1986*

*Le Monde 31 décembre 1986*

*Le Monde 7 janvier 1987*

*Le Monde 14 janvier 1987*

*Le Monde 21 janvier 1987*

*Le Monde 28 janvier 1987*

*Le Monde 4 février 1987*

*Le Monde 11 février 1987*

*Le Monde 18 février 1987*

*Le Monde 25 février 1987*

*Le Monde 4 mars 1987*

*Le Monde 11 mars 1987*

*Le Monde 18 mars 1987*

*Le Monde 25 mars 1987*

*Le Monde 1 avril 1987*

*Le Monde 8 avril 1987*

*Le Monde 15 avril 1987*

*Le Monde 22 avril 1987*

*Le Monde 29 avril 1987*

*Le Monde 6 mai 1987*

*Le Monde 13 mai 1987*

*Le Monde 20 mai 1987*

*Le Monde 27 mai 1987*

*Le Monde 3 juin 1987*

*Le Monde 10 juin 1987*

*Le Monde 17 juin 1987*

*Le Monde 24 juin 1987*

*Le Monde 1 juillet 1987*

*Le Monde 8 juillet 1987*

*Le Monde 15 juillet 1987*

*Le Monde 22 juillet 1987*

*Le Monde 29 juillet 1987*

*Le Monde 5 août 1987*

*Le Monde 12 août 1987*

*Le Monde 19 août 1987*

*Le Monde 26 août 1987*

*Le Monde 2 septembre 1987*

*Le Monde 9 septembre 1987*

*Le Monde 16 septembre 1987*

*Le Monde 23 septembre 1987*

*Le Monde 30 septembre 1987*

*Le Monde 7 octobre 1987*

*Le Monde 14 octobre 1987*

*Le Monde 21 octobre 1987*

*Le Monde 28 octobre 1987*

*Le Monde 4 novembre 1987*

*Le Monde 11 novembre 1987*

*Le Monde 18 novembre 1987*

*Le Monde 25 novembre 1987*

*Le Monde 2 décembre 1987*

*Le Monde 9 décembre 1987*

*Le Monde 16 décembre 1987*

*Le Monde 23 décembre 1987*

*Le Monde 30 décembre 1987*

*Le Monde 6 janvier 1988*

*Le Monde 13 janvier 1988*

*Le Monde 20 janvier 1988*

*Le Monde 27 janvier 1988*

*Le Monde 3 février 1988*

*Le Monde 10 février 1988*

*Le Monde 17 février 1988*

*Le Monde 24 février 1988*

*Le Monde 3 mars 1988*

*Le Monde 10 mars 1988*

*Le Monde 17 mars 1988*

*Le Monde 24 mars 1988*

*Le Monde 31 mars 1988*

*Le Monde 7 avril 1988*

*Le Monde 14 avril 1988*

*Le Monde 21 avril 1988*

*Le Monde 28 avril 1988*

*Le Monde 5 mai 1988*

*Le Monde 12 mai 1988*

*Le Monde 19 mai 1988*

*Le Monde 26 mai 1988*

*Le Monde 2 juin 1988*

*Le Monde 9 juin 1988*

*Le Monde 16 juin 1988*

*Le Monde 23 juin 1988*

*Le Monde 30 juin 1988*

*Le Monde 7 juillet 1988*

*Le Monde 14 juillet 1988*

*Le Monde 21 juillet 1988*

*Le Monde 28 juillet 1988*

*Le Monde 4 août 1988*

*Le Monde 11 août 1988*

*Le Monde 18 août 1988*

*Le Monde 25 août 1988*

*Le Monde 1 septembre 1988*

*Le Monde 8 septembre 1988*

*Le Monde 15 septembre 1988*

*Le Monde 22 septembre 1988*

*Le Monde 29 septembre 1988*

*Le Monde 6 octobre 1988*

*Le Monde 13 octobre 1988*

*Le Monde 20 octobre 1988*

*Le Monde 27 octobre 1988*

*Le Monde 3 novembre 1988*

*Le Monde 10 novembre 1988*

*Le Monde 17 novembre 1988*

*Le Monde 24 novembre 1988*

*Le Monde 1 décembre 1988*

*Le Monde 8 décembre 1988*

*Le Monde 15 décembre 1988*

*Le Monde 22 décembre 1988*

*Le Monde 29 décembre 1988*

*Le Monde 5 janvier 1989*

*Le Monde 12 janvier 1989*

*Le Monde 19 janvier 1989*

*Le Monde 26 janvier 1989*

*Le Monde 2 février 1989*

*Le Monde 9 février 1989*

*Le Monde 16 février 1989*

*Le Monde 23 février 1989*

*Le Monde 2 mars 1989*

*Le Monde 9 mars 1989*

*Le Monde 16 mars 1989*

*Le Monde 23 mars 1989*

*Le Monde 30 mars 1989*

*Le Monde 6 avril 1989*

*Le Monde 13 avril 1989*

*Le Monde 20 avril 1989*

*Le Monde 27 avril 1989*

*Le Monde 4 mai 1989*

*Le Monde 11 mai 1989*

*Le Monde 18 mai 1989*

*Le Monde 25 mai 1989*

*Le Monde 1 juin 1989*

*Le Monde 8 juin 1989*

*Le Monde 15 juin 1989*

*Le Monde 22 juin 1989*

*Le Monde 29 juin 1989*

*Le Monde 6 juillet 1989*

*Le Monde 13 juillet 1989*

*Le Monde 20 juillet 1989*

*Le Monde 27 juillet 1989*

*Le Monde 3 août 1989*

*Le Monde 10 août 1989*

*Le Monde 17 août 1989*

*Le Monde 24 août 1989*

*Le Monde 31 août 1989*

*Le Monde 7 septembre 1989*

*Le Monde 14 septembre 1989*

*Le Monde 21 septembre 1989*

*Le Monde 28 septembre 1989*

*Le Monde 5 octobre 1989*

*Le Monde 12 octobre 1989*

*Le Monde 19 octobre 1989*

*Le Monde 26 octobre 1989*

*Le Monde 2 novembre 1989*

*Le Monde 9 novembre 1989*

*Le Monde 16 novembre 1989*

*Le Monde 23 novembre 1989*

*Le Monde 30 novembre 1989*

*Le Monde 7 décembre 1989*

*Le Monde 14 décembre 1989*

*Le Monde 21 décembre 1989*

*Le Monde 28 décembre 1989*

*Le Monde 4 janvier 1990*

*Le Monde 11 janvier 1990*

*Le Monde 18 janvier 1990*

*Le Monde 25 janvier 1990*

*Le Monde 1 février 1990*

*Le Monde 8 février 1990*

*Le Monde 15 février 1990*

*Le Monde 22 février 1990*

*Le Monde 1 mars 1990*

*Le Monde 8 mars 1990*

*Le Monde 15 mars 1990*

*Le Monde 22 mars 1990*

*Le Monde 29 mars 1990*

*Le Monde 5 avril 1990*

*Le Monde 12 avril 1990*

*Le Monde 19 avril 1990*

*Le Monde 26 avril 1990*

*Le Monde 3 mai 1990*

*Le Monde 10 mai 1990*

*Le Monde 17 mai 1990*

*Le Monde 24 mai 1990*

*Le Monde 31 mai 1990*

*Le Monde 7 juin 1990*

*Le Monde 14 juin 1990*

*Le Monde 21 juin 1990*

*Le Monde 28 juin 1990*

*Le Monde 5 juillet 1990*

*Le Monde 12 juillet 1990*

*Le Monde 19 juillet 1990*

*Le Monde 26 juillet 1990*

*Le Monde 2 août 1990*

*Le Monde 9 août 1990*

*Le Monde 16 août 1990*

*Le Monde 23 août 1990*

*Le Monde 30 août 1990*

*Le Monde 6 septembre 1990*

*Le Monde 13 septembre 1990*

*Le Monde 20 septembre 1990*

*Le Monde 27 septembre 1990*

*Le Monde 4 octobre 1990*

*Le Monde 11 octobre 1990*

*Le Monde 18 octobre 1990*

*Le Monde 25 octobre 1990*

*Le Monde 1 novembre 1990*

*Le Monde 8 novembre 1990*

*Le Monde 15 novembre 1990*

*Le Monde 22 novembre 1990*

*Le Monde 29 novembre 1990*

*Le Monde 6 décembre 1990*

*Le Monde 13 décembre 1990*

*Le Monde 20 décembre 1990*

*Le Monde 27 décembre 1990*

*Le Monde 3 janvier 1991*

*Le Monde 10 janvier 1991*

*Le Monde 17 janvier 1991*

*Le Monde 24 janvier 1991*

*Le Monde 31 janvier 1991*

*Le Monde 7 février 1991*

*Le Monde 14 février 1991*

*Le Monde 21 février 1991*

*Le Monde 28 février 1991*

*Le Monde 6 mars 1991*

*Le Monde 13 mars 1991*

*Le Monde 20 mars 1991*

*Le Monde 27 mars 1991*

*Le Monde 3 avril 1991*

*Le Monde 10 avril 1991*

*Le Monde 17 avril 1991*

*Le Monde 24 avril 1991*

*Le Monde 1 mai 1991*

*Le Monde 8 mai 1991*

*Le Monde 15 mai 1991*

*Le Monde 22 mai 1991*

*Le Monde 29 mai 1991*

*Le Monde 5 juin 1991*

*Le Monde 12 juin 1991*

*Le Monde 19 juin 1991*

*Le Monde 26 juin 1991*

*Le Monde 3 juillet 1991*

*Le Monde 10 juillet 1991*

*Le Monde 17 juillet 1991*

*Le Monde 24 juillet 1991*

*Le Monde 31 juillet 1991*

*Le Monde 7 août 1991*

*Le Monde 14 août 1991*

*Le Monde 21 août 1991*

*Le Monde 28 août 1991*

*Le Monde 4 septembre 1991*

*Le Monde 11 septembre 1991*

*Le Monde 18 septembre 1991*

*Le Monde 25 septembre 1991*

*Le Monde 2 octobre 1991*

*Le Monde 9 octobre 1991*

*Le Monde 16 octobre 1991*

*Le Monde 23 octobre 1991*

*Le Monde 30 octobre 1991*

*Le Monde 6 novembre 1991*

*Le Monde 13 novembre 1991*

*Le Monde 20 novembre 1991*

*Le Monde 27 novembre 1991*

*Le Monde 4 décembre 1991*

*Le Monde 11 décembre 1991*

*Le Monde 18 décembre 1991*

*Le Monde 25 décembre 1991*

*Le Monde 1 janvier 1992*

*Le Monde 8 janvier 1992*

*Le Monde 15 janvier 1992*

*Le Monde 22 janvier 1992*

*Le Monde 29 janvier 1992*

*Le Monde 5 février 1992*

*Le Monde 12 février 1992*

*Le Monde 19 février 1992*

*Le Monde 26 février 1992*

*Le Monde 5 mars 1992*

*Le Monde 12 mars 1992*

*Le Monde 19 mars 1992*

*Le Monde 26 mars 1992*

*Le Monde 2 avril 1992*

*Le Monde 9 avril 1992*

*Le Monde 16 avril 1992*

*Le Monde 23 avril 1992*

*Le Monde 30 avril 1992*

*Le Monde 7 mai 1992*

*Le Monde 14 mai 1992*

*Le Monde 21 mai 1992*

*Le Monde 28 mai 1992*

*Le Monde 4 juin 1992*

*Le Monde 11 juin 1992*

*Le Monde 18 juin 1992*

*Le Monde 25 juin 1992*

*Le Monde 2 juillet 1992*

*Le Monde 9 juillet 1992*

*Le Monde 16 juillet 1992*

*Le Monde 23 juillet 1992*

*Le Monde 30 juillet 1992*

*Le Monde 6 août 1992*

*Le Monde 13 août 1992*

*Le Monde 20 août 1992*

*Le Monde 27 août 1992*

*Le Monde 3 septembre 1992*

*Le Monde 10 septembre 1992*

*Le Monde 17 septembre 1992*

*Le Monde 24 septembre 1992*

*Le Monde 1 octobre 1992*

*Le Monde 8 octobre 1992*

*Le Monde 15 octobre 1992*

*Le Monde 22 octobre 1992*

*Le Monde 29 octobre 1992*

*Le Monde 5 novembre 1992*

*Le Monde 12 novembre 1992*

*Le Monde 19 novembre 1992*

*Le Monde 26 novembre 1992*

*Le Monde 3 décembre 1992*

*Le Monde 10 décembre 1992*

*Le Monde 17 décembre 1992*

*Le Monde 24 décembre 1992*

*Le Monde 31 décembre 1992*

*Le Monde 7 janvier 1993*

*Le Monde 14 janvier 1993*

*Le Monde 21 janvier 1993*

*Le Monde 28 janvier 1993*

*Le Monde 4 février 1993*

*Le Monde 11 février 1993*

*Le Monde 18 février 1993*

*Le Monde 25 février 1993*

*Le Monde 4 mars 1993*

*Le Monde 11 mars 1993*

*Le Monde 18 mars 1993*

*Le Monde 25 mars 1993*

*Le Monde 1 avril 1993*

*Le Monde 8 avril 1993*

*Le Monde 15 avril 1993*

*Le Monde 22 avril 1993*

*Le Monde 29 avril 1993*

*Le Monde 6 mai 1993*

*Le Monde 13 mai 1993*

*Le Monde 20 mai 1993*

*Le Monde 27 mai 1993*

*Le Monde 3 juin 1993*

*Le Monde 10 juin 1993*

*Le Monde 17 juin 1993*

*Le Monde 24 juin 1993*

*Le Monde 1 juillet 1993*

*Le Monde 8 juillet 1993*

*Le Monde 15 juillet 1993*

*Le Monde 22 juillet 1993*

*Le Monde 29 juillet 1993*

*Le Monde 5 août 1993*

*Le Monde 12 août 1993*

*Le Monde 19 août 1993*

*Le Monde 26 août 1993*

*Le Monde 2 septembre 1993*

*Le Monde 9 septembre 1993*

*Le Monde 16 septembre 1993*

*Le*

# M Montpellier au quotidien

## Opéra de Montpellier 1984-1985 : L'essor du millénaire.

Redevenu «Opéra» en septembre 1983, pour affirmer sa vocation lyrique et musicale, notre Théâtre Municipal va, au cours de la saison 1984-1985, confirmer et amplifier cette orientation en laissant au «Nouveau Théâtre Populaire de la Méditerranée» le soin de proposer un abonnement «Théâtre Dramatique» (l'Opéra, pour sa part, dans ce domaine, se contentera d'accueillir les dix spectacles théâtraux qui composent l'abonnement des Galas Karsenty-Herbert) et en axant délibérément sa programmation sur le lyrique, la musique, la danse et, pour la première fois cette année, le Théâtre Musical.



Bien entendu, pour être pleinement confirmée, cette règle générale souffrira quelques exceptions : c'est ainsi que les deux prochaines créations dramatiques du Théâtre Populaire des Cévennes - «La Griffe du Lion» (pièce écrite par Guy Vassal sur le thème de la fin de la Guerre des Camisards) et «Poil de Carotte», de J. Renard - ainsi que le «Cyrano de Bergerac» mis en scène cette année par Jérôme SAVARY au Théâtre Mogador seront présentés dans le Grand Théâtre de l'Opéra de Montpellier.

Autre tendance confirmée dans l'activité de l'Opéra de Montpellier : la collaboration étroite amorcée en 1983-1984 avec Jérôme SAVARY et le NTPM, va se poursuivre avec l'accueil de «Cyrano de Bergerac» à l'Opéra, comme nous venons de le dire, mais aussi avec la coproduction Opéra de Montpellier - NTPM de «La Vie Parisienne» d'Offenbach, qui sera présentée à l'occasion des prochaines fêtes de fin d'année et de Nouvel An, en préfiguration du Millénaire.

Autrefois essentiellement instrument de diffusion culturelle, l'Opéra de Montpellier se donne progressivement les moyens de devenir outil de création artistique;

c'est ainsi que sa saison lyrique 1984-1985 va comporter deux réalisations originales : «Genoveva», l'unique Opéra de Schumann (qui sera créé pour la première fois en France en janvier 1985, et donnera lieu à trois représentations à l'Opéra-Théâtre de Nancy) et «Les Noces de Figaro» de Mozart, dans la mise en scène de Jean-Claude AUVRAY.

Comme la saison passée, l'activité de l'Opéra de Montpellier débordera de ses murs : des concerts de l'Abonnement Musique auront lieu au Théâtre de Grammont, à la Cathédrale St-Pierre et dans l'Eglise Ste-Thérèse. Enfin, complétant cette programmation déjà substantielle, des expositions nombreuses et diverses animeront les Halls et le Foyer de l'Opéra.

La plupart de ces «fêtes», qui vont composer la saison nouvelle de l'Opéra, seront une importante contribution à la grande Fête du Millénaire que va connaître Montpellier en 1985.

**Georges FRECHE**  
Député-Maire  
de Montpellier.

# M Montpellier au quotidien

## Opéra de Montpellier (suite).

Afin de répondre à des demandes diverses, nous avons mis en place plusieurs abonnements. Une plaquette disponible à l'Opéra gratuitement présente en détail ce programme.

- 7 spectacles - 6 abonnements «LYRIQUE»
- 5 spectacles - 1 abonnement «Théâtre - Musical»
- 6 spectacles - 1 abonnement «Danse»
- 10 spectacles - 1 abonnement «Galas KARSENTY-HERBERT»
- 17 concerts - 1 abonnement «Musique»
- 4 spectacles - 1 abonnement «Jeunesse Musicale de France»

Comment obtenir le dépliant de la maison et comment s'abonner ? Directement au guichet, dans le hall de l'Opéra, du lundi au samedi de 11 h à 18 h - Tél. : (67) 66.00.92  
Par correspondance : envoyer sa demande au service de location de l'Opéra - 11, boulevard Victor Hugo - 34000 Montpellier.

### Une date à retenir :

Dimanche 14 octobre à 10 h 45, Concert en plein air, sous la direction de Cyril Diederich, à Antigone, place de l'Occitanie.

THEATRE DE GRAMMONT N.T.P.M. Centre Dramatique National

Spectacle de l'abonnement 1984/85 (premier trimestre)

Vendredi 12 octobre 1984/20 h 45  
Samedi 13 octobre 1984/20 h 45  
**Tartarin de Tarascon**  
d'après Alphonse Daudet  
par le N.T.P.M./Unité de Béziers

Jeudi 18 octobre 1984/20 h 45  
Vendredi 19 octobre 1984/20 h 45  
**Jacques Villeret**  
Humour rose, humour noir

Jeudi 20 décembre 1984/20 h 45  
Samedi 17 novembre 1984/20 h 45  
**Le baiser la veuve (ex Boomerang)**  
de Israël Horowitz

par le Centre Dramatique National de Lorraine  
Mardi 27 novembre 1984/20 h 45  
Mercredi 28 novembre 1984/20 h 45  
**Claude Nougaro**  
accompagné par Bernard Lubat, Maurice Vander, Pierre Michelot  
Mardi 4 décembre 1984/20 h 45  
Mercredi 5 décembre 1984/20 h 45  
**Six heures au plus tard**  
de Marc Perrier, avec Claude Piéplu

## Hommage au débarquement en Provence - 15 Août 1984.

Quelques semaines après l'hommage solennel rendu au Débarquement des Forces Alliées en Normandie, la France, à l'occasion du 15 août 1984, se devait de se souvenir du Débarquement en Provence, intervenu il y a 40 ans.

Un mélange d'audace et de courage et la détermination de quelques héros ayant noms de LATRE, BROSSET, GUILLAUME, MAGNAN, MONSALBERT, sans omettre 65 000 hommes engagés dans l'opération, ont permis que plus d'un tiers du territoire français soit libéré de l'emprise allemande. La double conquête de TOULON et de MARSEILLE obtenue dans des conditions défiant toutes les prévisions stratégico-politiques, marqua la réussite totale de cette périlleuse entreprise.

Le DEPUTE-MAIRE Georges FRECHE et le Conseil Municipal, les représentants des associations de rapatriés d'Afrique du Nord ont tenu à commémorer ce grand événement de l'Histoire de notre pays. Un dépôt de gerbes a eu lieu le 15 Août au Monument aux Morts des deux guerres en présence d'André VEZINHET, 1er Adjoint au Maire et de Gilbert ROSEAU, Adjoint au Maire, délégué aux rapatriés ainsi que de nombreux autres conseillers municipaux et que d'une importante assistance.

**André VEZINHET**  
Premier Adjoint au Maire.



## BREVES

### Une nouvelle antenne de la Mairie

Dans un souci de se rapprocher de ses administrés, la Mairie de Montpellier a ouvert une nouvelle antenne municipale, 1071, avenue de la Justice dans le quartier Nord. Vous pourrez y effectuer toutes vos démarches administratives, le matin de 8 heures à 12 heures, l'après-midi de 13 heures à 17 heures, tous les jours sauf le samedi et le dimanche.

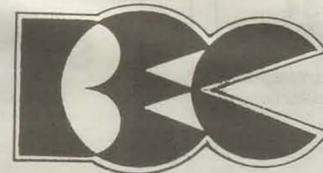
### Bulletin Historique de la Ville de Montpellier

Le n° 3 de ce bulletin est sorti, il est consacré au Château des Bonniers de la Mosson. On y retrouve les chroniques habituelles. Cet ouvrage collectif est dû à l'association socioculturelle du bassin de la Mosson. On peut se le procurer aux Archives Municipales et à la Crypte Notre Dame des Tables.

### 5ème Salon du Champignon

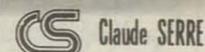
Du 27 au 29 octobre à la Salle Victoire, un intéressant Salon du Champignon présentera tous les champignons de notre région. Ils sont classés par famille sous des panneaux indiquant leur caractère de reconnaissance. Deux stands seront aménagés : un pour les comestibles (conseils de cueillette) et un pour les toxiques (la façon de les reconnaître).

## Bâtiment - Génie Civil - Bats Industriels - Réhabilitation Isolation par l'extérieur



## BEC CONSTRUCTION

Route Nationale 113 - Boîte Postale n° 7 - 34920 LE CRES - ☎ (67) 70.13.35



## ELECTRICITE GENERALE

Isolation thermique  
Chauffage électrique intégré  
Pompes à chaleur  
Travaux particuliers

Climatisation FEDDERS  
Installateur agréé

16, rue du Faubourg  
Figuerolles  
34 000 MONTPELLIER  
Tél. : 92.14.96

LE HAMEAU  
DES CHENES  
9, rue du Trident  
34 920 LE CRES  
Tél. : 70.42.78

## Ets VIEUX Quincallerie de bâtiment

- Outillage manuel - Facom, Peugeot
- Outillage et matériel électrique - Peugeot
- Soudage électrique - Axal
- Peinture - Diquar - Ménage

**TOUT POUR LE JARDIN**  
A votre service, techniciens conseils  
Service après-vente et garantie assurés  
**FOURNISSEUR DU SERVICE  
ENTRETIEN DE L'INDUSTRIE,  
L'ADMINISTRATION ET LES  
COLLECTIVITES**  
46, avenue Pont-Juvinal - Montpellier  
Tél. : (67) 65.79.62  
Fournit aussi les particuliers

## escassut

VETEMENT HOMMES ET GARÇONNETS  
ARTICLES DE SPORT - BONNETERIE  
CHEMISERIE - CHAUSSURES - BAGAGES  
25, Rue des Etuves - 34000 MONTPELLIER  
Tél. 167166.00.00

## COLAS

MIDI - MÉDITERRANÉE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 1.000.000 F

DIRECTION MIDI-LANGUEDOC

Z.I. de la Lauze  
34430 - SAINT-JEAN-DE-VEDAS

☎ (67) 42.56.99 Téléc. : 480 260

Travaux publics  
Routes et aérodromes  
Voies - réseaux divers  
Enrobés  
Revêtements spéciaux

Travaux privés  
Lotissements  
Sols industriels  
Aires de jeux  
Tennis clés en main



société  
d'équipement  
de la région  
montpelliéraine  
B.P. 9033 - 34041 MONTPELLIER CEDEX  
Tél. (67) 65 79 90

- Un partenaire efficace et dynamique pour les collectivités locales de sa région
- Un conseil et un guide éclairé pour la réalisation de vos projets

## USINES LOTISSEMENTS • BUREAUX

Centres commerciaux et artisanaux  
Sports, loisirs et tous équipements publics

ZONES INDUSTRIELLES



EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ELECTRIQUES

AGENCE DE  
MONTPELLIER

27, Avenue de Nîmes  
34000 MONTPELLIER  
TEL. : (67) 79.62.00  
TELEX : CEGATOM 480112 F

## Realisation - DEROMEDI SONEGERIM vous propose

LA GUIRLANDE  
du T2 au T5  
Rue de Font-Carrade  
à Montpellier  
Route de Lavérune  
Montpellier

DU STUDIO  
AU 5 PIECES  
Un programme exceptionnel  
par son emplacement,  
ses prestations  
et ses prix

PRETS  
CONVENTIONNES  
LANCEMENT  
NOUVELLE  
TRANCHE  
sonegerim

sonegerim TEL (67) 42.74.55



Téléphone :  
(67) 58.93.70

## CATAVE Centre d'Applications des Techniques Audio-Visuelles et Electroniques

77, rue Michel Ange 34000 Montpellier - ☎ (67) 63.29.47  
VENTE - LOCATION - MAINTENANCE - ETUDES

- de tous systèmes audiovisuels
- de tout matériel vidéo
- de moyens professionnels de communication
- fabrication sur demande

Spécialiste des équipements des Associations  
et Collectivités Locales

## S.A. Ed. TAXY

Caoutchouc Manufacture  
Robinerie - Cave et Eau  
Vêtements-Protection  
Bottes-Gants  
206, avenue de Lodève  
34000 MONTPELLIER  
Tél. : 75.49.66  
Téléc. : 480.348  
55, avenue Louis Breguet  
31400 TOULOUSE  
Tél. : 20.43.80  
Téléc. Toulouse 521.954  
Vente réservée aux patentés

## \* menuiserie \* isolation \* carrelage \* gros-œuvre matériaux service du littoral

158, rue du Moulin de l'Evêque  
34000 MONTPELLIER - ☎ (67) 65.75.50

## Vivez eau solaire à Montpellier.

L'Agence Française pour la Maîtrise de l'Energie, lance en Languedoc-Roussillon, une campagne de promotion du chauffe eau solaire individuel.

La Ville de Montpellier en relation avec l'A.F.M.E. prévoit d'utiliser l'énergie solaire pour chauffer l'eau de renouvellement du bassin, ainsi que l'eau chaude sanitaire du stade nautique de la Paillade.

Nous aurons l'occasion de vous présenter cette opération ultérieurement.

Consciente de l'intérêt d'utiliser le solaire, la Ville de Montpellier s'associe à cette campagne en mettant à votre disposition à l'accueil de la Mairie et Mairies Annexes un ensemble de documentation et d'information sur ce sujet.

**Christophe MORALES**

Adjoint au Maire  
Délégué à la Maîtrise de l'Energie  
et aux Energies renouvelables.

"Vivez eau solaire !" Tel est le thème de la campagne de promotions du chauffe-eau dans les maisons individuelles que vient de lancer l'Agence Française pour la Maîtrise de l'Energie (A.F.M.E.) en Languedoc-Roussillon.

L'objectif visé est d'impulser le développement de l'activité économique nationale liée à l'utilisation de l'énergie solaire dans l'habitat. Cette opération engagée dans notre région où le soleil brille près de 300 jours par an, concerne l'installation de chauffe-eau solaires individuels

qui ont atteint à ce jour toute la maturité technologique - donc fiable et économique - pour pouvoir faire l'objet d'une diffusion massive.

Cette campagne prend appui sur des professionnels compétents qui connaissent les matériels sélectionnés et se sont engagés sur des qualités de prestations et sur le respect des objectifs du programme.

Avec la collaboration de la Société Marseillaise de Crédit et le Crédit Agricole Mutuel, l'A.F.M.E. a mis au point des aides

financières (primes de 900 F, prêts bancaires préférentiels) qui vous permettront d'installer chez vous l'eau solaire avec une mise de fonds minimale. Ces avantages se cumulent avec le crédit d'impôt de 2 000 F + 250 F par personne à charge dont vous pouvez bénéficier.

Installer l'eau chaude solaire individuelle est maintenant devenu très rentable. Cela permet d'économiser annuellement jusqu'à 70 % de vos charges d'eau chaude sanitaire.

Pour recevoir gratuitement le guide solaire édité par l'A.F.M.E. et la liste des installateurs, il suffit d'écrire à "Vivez Eau Solaire" Boîte postale n°203 34043 Montpellier Cedex.



### Le garage de la ville de Montpellier s'étoffe en matériel.

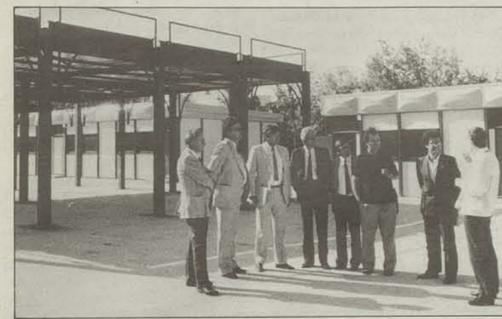
- Un pont élévateur et une station de graissage ont été acquis par le Service des Réparations pour une meilleure rentabilité et une meilleure sécurité des agents.  
- Du matériel roulant et moderne a été réceptionné au garage et les mécaniciens ont reçu l'outillage adapté aux nouveaux véhicules.  
Ce matériel va rendre de grands

services à notre Ville qui ne cesse de s'agrandir.  
Les Montpelliérains pourront reconnaître les véhicules de la Municipalité qui seront peints en blanc avec la lettre «M» du Millénaire.

**Michel NAREJOS**  
Conseiller Municipal



## Une rentrée 1984 positive.



La rentrée scolaire 1984-1985 s'est dans son ensemble fort bien passée. La Mairie pour cette rentrée a permis l'ouverture de plusieurs classes : à l'école maternelle Barcelone (une classe et un dortoir), à l'école maternelle Bologne (une classe et un dortoir).

Deux groupes scolaires tout neuf ont ouvert leurs portes : la Rauze (six classes primaires, quatre maternelles, un restaurant scolaire) et au Mas de Bagnères (trois classes, un restaurant).

Les services de la mairie assurent l'accueil des enfants une heure avant et après l'école. Entre midi et deux heures, un accueil est prévu

pour les enfants se rendant à la cantine.

Au C.E.S. Paul Valéry si c'est l'Etat qui a fourni les bâtiments nécessaires à la structure scolaire, la ville a aménagé les réseaux indispensables, ainsi que le restaurant scolaire.

De nouvelles mesures ont été prises avec la création de postes de rééducateurs, d'un professeur de baïlle rattaché à l'école Renouvier, et l'ouverture d'une classe destinée à l'accueil des enfants trisomiques à l'école Cité Mion.

Ainsi, toutes les mesures ont été mises en place pour que cette rentrée se fasse de la manière la plus agréable possible.

## Livraison des repas à domicile.

La Ville de Montpellier et le Bureau d'Aide Sociale ont créé un nouveau service, il s'agit de la première initiative régionale dans ce domaine : le portage des repas à domicile pour les personnes âgées ou handicapées.

Ce service s'inscrit dans le cadre de la politique municipale de maintien à domicile des personnes. La Ville a déjà mis en place des Aides Ménagères, des soins à domicile et la télé-alarme. Cette volonté se concrétise un peu plus aujourd'hui.

### Les repas à domicile

Les repas sont conditionnés en chaîne froide à la cuisine centrale, sous forme de barquettes. Composés d'un menu complet ils comprennent une entrée, une viande, un légume, un fromage et un dessert. Puis ils sont livrés à domicile par une camionnette du Centre d'Action Sociale. Chaque personne a été équipée d'un four, gratuitement, qui lui permet de porter à bonne température les aliments.

### Une bonne qualité des repas

Les repas confectionnés à la cuisine centrale, mise en place en 1982, et qui délivre actuellement 12 000 repas quotidiens répondent aux meilleures normes d'hygiène. Ils sont spécialement établis pour des personnes âgées, dans un souci d'une bonne diététique et d'une très bonne saveur, car, préparés avec

des denrées de très bonnes qualités. Ils sont transportés en chaîne froide jusque chez les personnes, ainsi ils sont complètement à l'abri des risques.

Ce nouveau service marque la volonté de la Ville de tout faire pour que nos ascendants se sentent bien dans notre Ville. Il permet de rompre l'isolement de certaines personnes qui restent seules chez elles.

Lors de notre premier mandat nous avons développé un nombre considérable d'actions en faveur des personnes seules et défavorisées. Nous poursuivons et allons au-delà avec des actions pour l'Ani-

mation. C'est le cas d'Age d'Or ; Un journal spécial Age d'or vient de sortir qui est celui des personnes âgées (20 % de la population). Ce service destiné aux personnes âgées s'étendra à terme à 300 personnes ; priorité sera donnée aux personnes seules et à mobilité réduite. Vous pouvez obtenir tous renseignements en appelant le 60.58.44 le secrétariat de Madame Paillares.

**Michel Bélorgeot**

Adjoint au Maire



## COOP c'est aussi les VENTES par CATALOGUES

Pour l'équipement de la Maison, les Loisirs et le Bien-être

**CATALOGUE COOP**  
Printemps-Eté 84  
556 pages - 12 000 articles

Pas de frais de port - Livraison gratuite  
A DOMICILE pour l'Équipement lourd  
(Signalé dans le catalogue) et au Magasin  
pour le reste Paiement à la livraison.

**CATALOGUE 30 F**  
remboursé  
au 1<sup>er</sup> achat s/catalogue

Ces soit au magasin COOP  
soit par téléphone (67) 65.84.45

**CATALOGUE EPARGNE 84**  
Près de 1 000 colis

Une autre manière d'acheter  
pour rendre la vie plus facile

Paiement échelonné  
Épargne rémunérée les prix tiennent  
compte de l'intérêt des sommes versées  
au taux de 12,5 % l'an.

**CHOIX entre 2 Périodes**  
de livraison

Renseignez-vous au magasin COOP

## ACCESSION A LA PROPRIETE PRETS PAP - APL

« VAL de CROZE » « Les OLIVIERS »  
Route de Lavèrune Rue des Bouissettes  
Petit collectif résidentiel Maisons individuelles  
(2-3 étages)



OFFICE PUBLIC  
D'AMENAGEMENT ET DE CONSTRUCTION  
DE MONTPELLIER

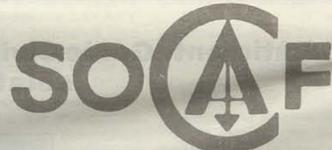
30, avenue de Lodève - 34000 MONTPELLIER  
☎ (67) 92.18.63 (lignes groupées)

Situation exceptionnelle  
Renseignements et Vente



LANGUEDOC - ROUSSILLON  
DOMAINE DE MAURIN  
LATTES (Herault)  
Tel. (67) 58 01 11  
Adresse Postale :  
Boite Postale 1 205  
34010 MONTPELLIER CEDEX

**COSTE**  
PEINTURES  
papiers peints, peintures  
revêtements, moquettes  
RUE St NILAIRE, MONTPELLIER  
☎ 65.69.65



**Société Calloni Frères**  
Bâtiment et Travaux  
Publics

Siège social :

30, Plan du Château d'O  
Maurin 34970 Lattes

Tél. : (67) 27.85.21 ou 70.07.34

ENTREPRISE  
**PASCAL**

agence de  
MONTPELLIER

Entreprise Générale Bâtiment  
Travaux Publics - Génie Civil  
Usine Préfabrication  
Z.I. - Vendargues - 34740  
☎ 70.37.51

## Bank Populaire du Midi

La banque de ma vie

A Montpellier et Castelnau-le-Lez  
7 agences à Votre Service

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE



miroiterie  
Coulon

45 av. G. Clémenceau  
Montpellier  
☎ 92.62.59  
Raynal  
10, rue Bourelly

Bâtiments  
et  
Travaux publics

Méridionale de travaux  
Bureaux du Nouveau Monde  
Rue des Etats du Languedoc  
B.P. 1187  
34009 MONTPELLIER CEDEX  
Tél. : 64.44.40

sade



Compagnie Générale  
de Travaux d'Hydraulique

★ l'eau...  
c'est la vie !

Agences locales de la Succursale :  
— NIMES : Tél. : (66) 23.55.24  
— ORANGE : Tél. : (90) 34.56.44  
— TOULON : Tél. : (94) 94.26.34  
— NICE : Tél. : (93) 71.37.25  
— MONTPELLIER : Tél. : (67) 72.31.31

- Adduction et distribution d'eau potable
- Assainissement
- Réseaux d'irrigation
- Génie civil - ouvrages spéciaux - puits
- Eaux industrielles, gaz, divers
- Travaux P.T.T.
- Forages, sondages
- Battages de palplanches
- Fondations et Fonçages horizontaux
- Entretien et gestion des réseaux

Succursale de Marseille :  
251 boulevard Mireille-Lauze  
13 362 MARSEILLE Cedex 10  
Tél. : 16 (91) 79.91.51



**TRIVELLA TP**  
Tél. : (90) 93.64.19  
Chemin de Séverin  
13200 Arles



S.A.R.L. au capital de 485.000 F

Bâtiment - Rénovation  
maçonnerie, B.A., s/s œuvre, ravalement, couverture

Techniques nouvelles  
isolation par l'extérieur, découpe béton, carottage

Travaux publics  
murs, voirie, réseaux, piscine, aires stabilisées

Transport - Location  
transport de matériaux, location de matériels.

Bureau : ☎ 75.60.76 Entrepôt : ☎ 72.48.86  
Z.A. La Garrigue 34170 Castelnau/Lez

**A. CREGUT**  
TRAVAUX ROUTIERS - V.R.D.

1740, av. du Maréchal Juin  
30014 Nîmes Cédex B.P. 1080  
☎ (66) 84.99.98

Chemin de Malpas  
34000 Montpellier  
☎ (67) 65.96.68

**S.A. BERTHOULY**  
TRAVAUX PUBLICS

Terrassements / Voirie / Réseaux divers

Chemin des Morestelles  
Route de Palavas

34970 LATTES  
Tél. : (67) 68.44.50

Siège social :  
07350 - CRUAS

Centre administratif et industriel :  
Avenue de Gourner - B.P. 220  
26205 Montélimar Cedex  
Tél. : (75) 51.85.85



# J E U D E X

PRESENT DE SEMAINE HISSSES

AIGRE FETE SUIV LE COUP

NOTE ORBRE CREE PRONDM SUPPLICES STRIER

CHEVALIER Ph.: PRENOM

SUR LA SAALE ERUDIT ARRET

SIEGE d'ETUDES SUR LA PAILLE

PRONDM COINS A FEUX

ALIGNA NOMBRE

PIEDS DE VERS RAYONS

FORT EN GRAISSE PAS AILLEURS

SANS PAROLES L'AME MELANGE

RETOURNER A RETOURNER 2 de RAT

BORNES INFINITIF ARTICLE

CARDINAL ANNEAU

TIRE TRAIT COMBI-NAISON

IMPREVUES CERTAIN

### L'INSOLITE

1 2

SCABER

à P' mot t'

Plai Z'

FESSON

rebus

Phon.: à l'INDEX

- DE DEVOIR
- CARDINAL
- TOUFFUS
- APRES
- TRAMES
- PESANTES

### ANNONCES LOUFOQUES

(vues par SCABER)

- Entreprise de livraisons, cherche homme adroit de ses deux mains pour courses à pied
- Dame seule, cherche détecteur privé pour relations suivies.

1	2	3	4	5
2				
3				
4				
5				

Matv. (1 CASE Noire)

- AU DESSUS
- POISSON
- REPTILE
- A POIL
- CHEFS

### « SOLUTION »

Août 1984

S	E	M	A	I	N	I	E	R
A	C	I	D	E	N	O	E	L
G	D	I	N	V	E	N	T	E
J	L	P	A	L	S	R	V	
T	E	T	E	A	P	H	E	E
T	R	U	I	N	E	C	E	
A	A	X	A	R	A	I	S	
I	C	I	H	U	E	T	S	
R	E	H	I	A	E	R	P	
E	N	E	R	S	E	A	U	
T	R	U	S	T	S	U	R	

# Tremplin au talent

## L'ARTISANAT C'EST QUOI ?

Le mot artisanat recouvre des secteurs aussi différents que le maçon, le coiffeur ou l'informaticien, les réalités sont donc très diverses. Le rôle de notre Chambre des Métiers n'est donc pas simple, mais nous nous efforçons de promouvoir l'artisanat à travers les titres de formation. Formation, voilà le maître mot de Robert Lopez, président de la Chambre des Métiers.

L'artisanat, c'est 450 métiers différents et pour l'Hérault c'est 13 653 entreprises. En 1983, les créations d'entreprises sont plus fortes que les radiations. Le problème essentiel de ces petites entreprises repose sur la difficulté à assurer la gestion. C'est l'axe que se donne la Chambre des Métiers : rendre les artisans autonomes, capables de connaître, comprendre et maîtriser; pour cela des stages ont été mis en place qui débouchent sur un brevet de maîtrise. Ces stages sont aussi l'occasion pour les artisans de se regrouper, d'échanger de rompre leur isolement.

Pour M. Lopez, l'artisanat est comme le roseau de la fable; face aux difficultés, il ne rompt pas, c'est un secteur porteur d'avenir car il possède de grandes facultés d'adaptation, grâce notamment aux formations.



Le laquage une œuvre qui est la spécialité de Patrick Bonzom.

précises qui jouent avec le ponçage, la pose de laque - Jeu d'ombres et de transparences - A la fois créateur d'œuvres et restaurateur de meubles laqués, il excelle dans son art. Cet artisan travaille seul chez lui, entre ses pinceaux, ses laques et «les soies» qu'il achète en provenance de Chine. Tout l'art repose en un fin dosage de la craquelure, la patine et le laquage produit en dix couches successives.

Une passion longue à apprendre, à maîtriser. Aujourd'hui à trente cinq ans, la consécration arrive avec en 1982 un grand prix départemental des métiers d'art et à son actif une exposition en 1982 à l'Opéra de Montpellier.

Tout cela ne s'est pas fait sans sacrifice, pendant longtemps il lui a fallu vivre avec le salaire de sa femme qui est fonctionnaire.

Mais il a la passion de son métier, métier et style de vie à la fois - Un laqueur, c'est si rare.

### M. Aygalin prothésiste dentaire

M. Aygalin est l'exemple même dont la Chambre des Métiers est fière. Installé il y a 15 ans à son compte après avoir fait un apprentissage chez son frère, puis après avoir effectué «son tour de France», il a passé il y a deux ans son brevet de maîtrise. Sur ce sujet, il est très prolix.

«Cela m'a pris deux ans, mais je ne le regrette pas. Tout d'abord, je suis rentré en contact avec des artisans de toute profession : des boulangers, des pâtisseries, des menuisiers, un coiffeur - Des contacts ont été créés et cela est très important, mais surtout j'ai appris à me débrouiller avec ma comptabilité, ma gestion, ce qui n'est pas simple au début. Cela me permet de mener à bien mon entreprise».

Fort de sa nouvelle science, il ne rechigne pas à aider les copains du quartier pour leur comptabilité. Il les pousse même parfois à suivre l'enseignement de la Chambre des Métiers.

Installé dans son local où il a fait des investissements pour suivre l'évolution de la profession, il parle avec engouement de son métier, fin précis qui lui procure beaucoup de plaisir. Il y a deux ans, il a été primé par la Préfecture pour avoir formé des jeunes artisans à la «prothèse dentaire».

### Patrick Bonzom laqueur sur bois

Autre artisan, autre style. Installé à Montpellier depuis 1978, M. Bonzom exerce un métier rare : laqueur sur bois. Ce métier, il l'a appris au Faubourg Saint-Honoré à Paris. Il repose sur des techniques



Monsieur Aygalin à l'ouvrage dans son atelier.

## COUVERTURE CHAUFFAGE PLOMBERIE

### P. CHAMBLANT et Cie

Correspondant étranger : LE CAIRE/EGYPTE  
Classification : 5 étoiles

16 rue BECCARIA - PARIS XII<sup>e</sup> - 344.54.31 +  
Télex 210023 OGTEL Code 621

Chaque mois  
sur cette page,  
l'actualité  
du Millénaire.



Montpellier Millénaire

## Le XVI<sup>ème</sup> siècle La réforme

MILLENAIRE : CULTURE ET FETES

Qui ignore dans notre ville que l'une des préoccupations essentielles de la Municipalité a été de redonner à la vie culturelle et à l'animation leur vraie place. 1985, l'année du Millénaire, se devait de porter encore plus haut les couleurs de la ville dans ces domaines. Les espoirs ne seront pas déçus grâce à la participation active des particuliers, des associations, des responsables culturels. Le comité du Millénaire a rassemblé et sélectionné les idées, il a recherché les soutiens financiers auprès des entreprises, de médias, des organismes publics et privés. Un pré-programme sera publié prochainement. Le programme définitif quant à lui sera prêt en décembre de cette année.

Les manifestations habituelles que les montpelliérains connaissent bien maintenant vont prendre une importance exceptionnelle.

### Les programmations de l'Opéra et du Théâtre de Grammont

déjà largement diffusées et qui ont fait l'objet d'une présentation par G. Frèche dans la brochure « Abonnements Saison 1984-1985 » annoncent une saison d'une remarquable richesse.

La création à Montpellier de la Vie Parisienne d'Offenbach (mise en scène de J. Savary) au début de l'année, et sa diffusion par FR3, permettront à l'ensemble de la région d'assister en direct à l'ouverture somptueuse du Millénaire en janvier 1985.

Le mois de mai verra la réalisation par l'Opéra de Montpellier du plus beau peut-être des opéra de Mozart : « Les Noces de Figaro » dans une mise en scène de J.C. Auvray. Le N.T.P.M. (Grand Magic Circus) créera à Montpellier « La Femme du boulanger » de M. Pagnol avec un montpelliérain M. Galabru dans le rôle immortalisé par Raimu. En collaboration avec le TNP de Villeurbanne sera créé un grand spectacle Bobby Lapointe. Cyrano de Bergerac mis en scène par J. Savary sera présenté au Grand Théâtre de l'Opéra en février, Montpellier et Lyon seront les seules villes de province où Jacques Weber reprendra personnellement le rôle de Cyrano qu'il a créé à Mogador.

### 1985 sera aussi un très grand cru pour le « Festival Montpellier Danse ».

Deux ou trois grandes compagnies internationales très connues dans les domaines de la danse classique et contemporaine seront présentes. La danse française ne sera pas oubliée, un temps fort du Festival lui sera consacré autour de la Compagnie Dominique Bagouet.

Mais l'année du Millénaire se devait aussi, bien entendu, d'être l'année des événements exceptionnels et des grandes nouveautés.

Pendant une quinzaine de jours

(en juin ou septembre) J. Savary et le NTPM en association avec « Lieux Publics », Centre Dramatique National spécialisé dans le théâtre de plein-air, créeront « Ultime Opéra » aux alentours du stade Richter ; une fantasmagorie immense sur l'Opéra, les décors le feu. Ils animeront aussi toute la ville avec une série de spectacles de rues « Cirques et Musiques ».

### L'été 1985 verra la première édition d'un très grand festival international de musique classique

organisé par Radio France, France Musique et la Ville de Montpellier avec plusieurs dizaines de concerts.

### La fin de l'été, ou le début de l'automne verront se créer une très grande manifestation consacrée à la variété, au rock,

à la chanson qui s'adressant à tous les publics sera plus particulièrement orientée vers les jeunes. Organisée avec le concours de Radio Monte Carlo, elle se renouvellera probablement les années suivantes.

### Au mois d'octobre Montpellier sera le siège du « Festival Mondial d'Echecs »

dont la manifestation la plus importante est le Tournoi des Candidats qui réunira les 16 meilleurs joueurs du monde Karpov ou Kasparov. Pour ce tournoi, Montpellier qui était en concurrence avec Mexico l'a emporté de haute lutte. Les montpelliérains pourront voir dans leurs murs des joueurs comme Spassky (qui jouera sous les couleurs françaises), Kortchnoi, Karpov, etc... Toutes les grandes télévisions du monde seront présentes.

### Il faut dire enfin que des spectacles, des animations permanentes viendront souligner toutes les manifestations historiques philosophiques,

scientifiques qui se dérouleront en 1985. Les fêtes habituelles comme le carnaval, la St Jean, le 14 juillet auront une dimension nouvelle. Les villes jumelles de Montpellier seront présentes et nous pourrons voir des troupes allemandes, espagnoles, américaines, chinoises dans les salles et dans les rues.

La culture et la fête à Montpellier pour le Millénaire, on n'a pas fini d'en parler à Montpellier, dans la région, en France et ailleurs.

L. CALMELS

Conseiller Municipal  
Délégué à l'animation  
du Millénaire

Le 24 du Mois d'Août 1572 est un jour sombre de l'Histoire de France. C'est la Saint-Barthélemy. A Montpellier, la nouvelle des massacres parisiens parvient avec quelques jours de décalage, provoquant un remou que le chroniqueur du Petit Thalamus masque pudiquement : « le trentième du mois, feust la novelle de cest accident seue à Montpellier et incontinent les armes prinses par les catholiques craignant d'être avancés par les huguenots, lesquels au contraire ez lieux où ils se trouvaient les plus fortz, comme à Nîmes, Uzès, Sommières et ez Sevennes, en firent autant, ce tenantz sur leur garde : et ainsi commença en ce royaume la 4<sup>ème</sup> guerre civile... »

En effet, depuis la première moitié du XVI<sup>ème</sup> siècle, la Ville est travaillée par la Réforme. Le clergé catholique n'y est pourtant par pire qu'ailleurs, les abus y sont probablement les mêmes. Mais son influence diminue. N'a-t-on pas vu à Montpellier dans les décennies qui précèdent, les religieux du couvent des carmes tenter par enquête, de prouver que le Christ qui saigne, qu'ils offrent à l'adoration des fidèles lors de certaines fêtes, n'est pas une supercherie... Les déclarants de l'enquête ne se montrent guère convaincus (Archives municipales, Grand chartrier, Arm. F. Cass. VII n° 3078).

L'influence de l'Université et particulièrement celle de la Faculté de médecine où les idées calvinistes sont bien accueillies, s'exerce dans l'entourage intellectuel d'hommes brillants, comme Guillaume Rondelet, chancelier depuis 1545, qui protège volontiers ceux que l'on soupçonne d'hérésie, ou comme les Saporta. La minorité protestante grandit, grossie des effectifs des étudiants originaires d'Allemagne ou de Suisse.

Les livres interdits - La Bible en langue vulgaire - circulent plus ou moins sous le manteau, amenés de Genève par des prêtres convertis qui prêchent la Réforme. L'un d'eux, Guillaume d'Alençon est exécuté en 1554 après avoir été dégradé. Félix Platter décrit « cet ancien prêtre qui avait embrassé la religion, et apporté des livres en revenant de Genève », et qui sait mourir comme un martyr, sur le bûcher, au milieu de ses livres. Cette exécution est le premier signe de malaise, d'intolérance, dans Montpellier ; auparavant une série de procès pour hérésie avaient été déferés au Parlement de Toulouse mais aucun n'avait encore abouti à la mort du prévenu.

Le 8 janvier 1560 l'église calviniste est constituée par des ministres de Nîmes. La même année le consulat de la ville est entièrement protestant ; il est conduit par Guillaume de Chaumes et appuyé par G. Rondelet. Les assemblées huguenotes à l'Ecole Mage réunissent quelques milliers de personnes. Au cours de l'été, les protestants s'emparent de l'église Notre Dame des Tables qu'ils baptisent : Temple de la Loge. Des échauffourés

s'en suivent qui font craindre au compte de Joyeuse gouverneur de Languedoc, « une totale subversion ». Les églises sont en effet pillées et saccagées ; les catholiques se réfugient à la cathédrale Saint-Pierre que les huguenots prennent finalement d'assaut, il y tuent «... 30 ou 40 personnes, chanoynes ou aultres... puis ce peuple (de huguenots) se mit à piller toute la maison (la cathédrale), mict bas les autels et ruyna Gont le dedans de l'église... De ce pas le dit peuple sen courant par toutes les églises, couvents et chapelles qu'il y avaient en ladict ville... et y entrant par force ruinèrent et mirent bas tous les autels, images, chapelles, treilhes de fer, vitres, livres des librairies et du service divin, et tant de beaux sépulcres et monuments élevés qu'il y avait... »

(Petit Thalamus chronique française p.531 et suivantes, édition de la Société Archéologique).

Durant toute l'année 1561 la confusion est à son comble. Pour tant une paix intervient l'année suivante, le Duc de Montmorency gouverneur du Languedoc, peut entrer dans Montpellier où les deux partis observent une trêve, chacun s'abstenant de pratiquer ouvertement sa religion.

La paix d'Amboise de 1563, amène quelques difficultés car les églises devaient être rendues aux catholiques, sauf un ou deux lieux que les protestants pouvaient conserver à leur usage. Mécontents les huguenots montpelliérains finissent de détruire celles qu'ils avaient préalablement épargnées. Henri de Montmorency peut faire sa rentrée à Montpellier comme gouverneur du Languedoc.

Ensuite, à une brève période de paix succède de nouveaux épisodes de violence. Saint-Pierre est à nouveau assiégé, pourtant Joyeuse, le chef du parti catholique parvient à s'en échapper, rassemble une troupe et d'assiégé devient assiégeant. Ce premier siège s'achève par la défaite des réformés. A la suite de cet épisode Joyeuse réorganise le consulat montpelliérain, et, en 1568, tous les consuls sont à nouveau catholiques ; il exige le serment des protestants et entreprend de chasser les pasteurs en application de l'édit royal du 19 octobre 1568 par lequel le roi rappelait ne pas vouloir d'autre religion que la religion catholique.

Dans la ville, cependant, une certaine entente règne ; lentement les droits des réformés sont rétablis. Et l'on y a vu le peu d'échos de la Saint-Barthélemy, de Joyeuse refusant pour la circonstance de se faire le bourreau de la nouvelle religion.

Nous ne suivrons pas au jour le jour l'alternance de trêves inquiètes et de troubles armés qui se succèdent jusqu'à la fin du siècle. A partir de 1582, les protestants de Montpellier entreprennent la construction du Grand Temple qui se situait à l'emplacement de notre actuelle place de la Préfecture. Puis, Henri IV, monté sur le trône de France, abjure le protestantisme

et promulgue l'édit de Nantes, destiné à garantir aux réformés un certain nombre de droits, notamment celui à la liberté de conscience et de culte. En outre, les réformés retrouvent leurs droits civiques et l'égalité dans les offices royaux.

Montpellier devient une des places de sûreté protestante. A la fin de l'année 1600, cela entraîne une échauffourée avec l'évêque de Ratté qui veut récupérer l'église de Notre Dame des Tables, en vertu de l'édit de Nantes. Or, les protestants avaient fortifié cette église en construisant un « ravelin », mais, comme place de sûreté protestante, Montpellier ne devait pas voir ses défenses abattues... Pour finir le tumulte s'apaise, et Notre Dame retourne aux catholiques.

L'agitation reprend après l'assassinat d'Henri IV. Les incidents se multiplient au cours des années 1612-1620. La situation pourrait peu à peu, jusqu'à la décision de s'insurger prise par l'Assemblée Générale de la Religion réformée. L'Assemblée du cercle protestant du bas-Languedoc interdit la messe, exige un impôt sur les catholiques. Les protestants de Montpellier s'arment en vue de résister, et préparent la défense de la ville. Les églises sont démolies, les matériaux servent à renforcer les fortifications, au printemps 1622.

Les troupes du roi assiègent la ville du 30 août au 11 octobre 1622. Le 20 octobre, Louis XIII ayant signé la lettre de pardon, entre dans Montpellier qui reste place de sûreté, après destruction de ses fortifications.

Le point culminant a été atteint. Ensuite l'agitation retombe. Montpellier rentre sagement dans le giron des villes du royaume de France. La contre-réforme y fait des progrès, couvents et ordres nouveaux s'installent. En décembre 1682, avant même la révocation de l'édit de Nantes (1685), le Grand-Temple Protestant est démoli.

(à suivre)

G. Frèche

Député-Maire de Montpellier

bibliographie :

- A. Germain, Montpellier à la Renaissance
- L. Guiraud, La Réforme à Montpellier au XVI<sup>e</sup> siècle, Mém. Soc. Archéol. 2<sup>ème</sup> série t. 6 et t. 7, 1918, 1919
- Ph. Gorbrière, Histoire de l'église réformée de Montpellier, Montpellier, 1861
- J. Baumel, Montpellier au cours des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, les guerres de religion (1510-1685), Montpellier, ed. Causse.

M